

LA TRIBUNE



PHOTO FOURNIE PAR LA SQ

UNE SCÈNE DE CRIME

LAC-MÉGANTIC

Deux autres corps
extirpés des décombres

La SQ n'exclut pas le dépôt
d'accusations criminelles

12 PAGES

**Retour
à la maison**
Un semblant
de vie normale
pour 1200 citoyens
PAGE 4

**L'équipe de tournage
à Lac-Mégantic**
La projection
du film *Louis Cyr*
offerte en cadeau
PAGE 14



3106841

Dès Maintenant!!

NOUVEAU DÉJEUNERS

SERVIS TOUS LES JOURS DÈS 6H00

À PARTIR DE 4,95 \$

Boston Pizza®

819-565-0606
550 Rue Jean-Paul-Perrault
Sherbrooke, QC J1L 2Z2

BMW



Suprem Automobile
25ans

Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

Ouvert samedi

BMW Démonstrateurs 2012 = Rabais 10 000 \$ à 12 000 \$

2012 BMW 320i

Rabais : **12 000\$**
Prix de vente : 30,835\$



14 961 km
#FX99726A

2012 BMW 328i xDrive Coupe

Rabais : **10 000\$**
Prix de vente : 42,395\$



1 978 km
#E974483A

2012 BMW 328i xDrive Coupe

Rabais : **10 000\$**
Prix de vente : 41,645\$



4 753 km
#E974332A

2012 BMW 535i xDrive

Rabais : **12 000\$**
Prix de vente : 56 645\$



11 416 km
#DU63193A

*Prix de vente de 30 835\$/42 395\$/41 645\$/56 645\$, transport et préparation, options inclus, taxes en sus. Possibilité de financement ou de location avec les Services Financiers BMW. Promotion applicable sur démonstrateurs ayant no de stock #FX99726A, #E974483A, #E974332A, #DU63193A seulement. Certaines conditions s'appliquent. BMW/Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence. Offre valide jusqu'au 31 juillet 2013, mutuellement exclusives, sujette à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Photo à titre indicatif seulement. Offre limitée.

3264585

Chronologie de la tragédie

Vendredi 5 juillet, 23 h :

Un train composé de 5 locomotives et 73 wagons-citernes remplis de pétrole brut se dirigeant vers l'est s'arrête dans la ville de Nantes, à 10 kilomètres de Lac-Mégantic. Le convoi est exploité par l'entreprise Montreal, Maine & Atlantic (MMA).

23 h 50 : Un incendie éclate dans la locomotive de tête et est signalé au contrôleur de la circulation ferroviaire de la compagnie. Les pompiers et un employé de la MMA arrivent sur les lieux. Le conducteur de la locomotive n'est pas présent puisqu'il a terminé sa journée de travail.

Minuit : Le feu est éteint et le moteur de la locomotive est coupé. Le Bureau de la sécurité des transports n'a pas encore été en mesure de préciser qui avait éteint le moteur ou qui avait quitté le train en

dernier. Ces renseignements sont importants puisque la compagnie ferroviaire a indiqué que l'arrêt du moteur avait possiblement eu comme conséquence de relâcher les freins qui maintenaient la locomotive en place.

Le service des incendies de Nantes a affirmé que c'était lui qui avait coupé le moteur afin de lutter plus efficacement contre les flammes et que c'était la procédure suggérée par la MMA dans ces circonstances. L'entreprise a laissé entendre que les pompiers auraient dû demander au

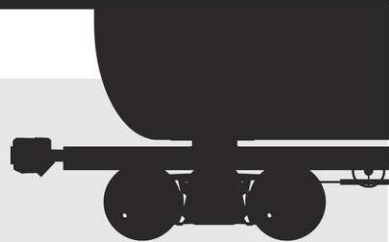
conducteur de la locomotive de se rendre sur place avant de partir.

Samedi 6 juillet, 0 h 56 :

Après le départ des pompiers et du représentant de la MMA, le train commence à se déplacer. Le convoi roule en suivant la pente qui descend de Nantes à Lac-Mégantic sur une dizaine de kilomètres. Le train atteint une vitesse largement supérieure à la limite habituelle.

1 h 14 : Le train déraile à Lac-Mégantic. La locomotive

se détache du reste du convoi et poursuit son chemin sur plus d'un kilomètre. Des citoyens sont témoins d'explosions et voient plusieurs boules de feu fendre le ciel. Les flammes envahissent le centre-ville de Lac-Mégantic. Des dizaines de bâtiments sont détruits, dont un bar, la bibliothèque et un parc au bord du lac Mégantic.



INCENDIE D'UNE LOCOMOTIVE À NANTES

Deux employés de MMA ont été avisés

ALEXANDRE ROBILLARD

LA PRESSE CANADIENNE

LAC-MÉGANTIC — Au moins deux employés de l'entreprise ferroviaire impliquée dans la tragédie de Lac-Mégantic avaient été avisés qu'un incendie s'était déclenché sur la locomotive juste avant qu'elle parte à la dérive sans conducteur, a indiqué hier le Bureau de la sécurité des transports.

Le responsable régional Ed Belkaloul a prévenu lors d'une conférence de presse qu'il faudra encore attendre avant d'avoir une idée plus précise des circonstances qui ont mené au décès de 15 personnes et à la disparition d'environ 35 autres.

« Le processus est très long, parce qu'on ne veut pas manquer notre coup, c'est très important pour le public, pour les gens qui ont perdu des proches », a-t-il dit.

« Il y a plusieurs enquêtes qui sont menées parallèlement à la nôtre, c'est un facteur énormément important, c'est ça qui va éventuellement limiter l'information qu'on peut communiquer au public, pour ne pas compromettre les autres enquêtes. »

M. Belkaloul a cependant esquissé un portrait des deux heures qui ont précédé l'explosion d'un convoi ferroviaire de 73 wagons-citernes remplis de pétrole, tirés par cinq locomotives.

Concernant l'incendie qui s'est déclenché tard vendredi, deux heures avant le drame, dans la locomotive de tête, alors que le convoi était à l'arrêt dans le village de Nantes, à 10 km de Lac-Mégantic, M. Belkaloul a confirmé que deux employés de l'entreprise Montreal, Maine & Atlantic (MMA) avaient été prévenus.

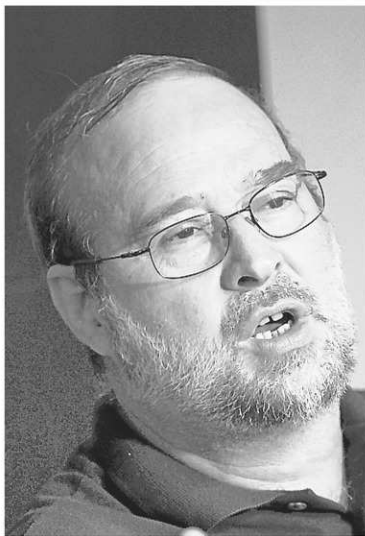
« À 23 h 50, il y a eu un incendie qui a été signalé au contrôleur de la circulation ferroviaire de la compagnie, a-t-il dit. Ensuite un employé, ça c'est important, un employé de MMA est arrivé sur les lieux pour aider les services d'incendie. »

Le BST n'est cependant pas encore capable de préciser qui est la dernière personne à avoir quitté le convoi, dont les freins pneumatiques se sont ensuite desserrés parce que le moteur de la locomotive avait été coupé par les pompiers.

M. Belkaloul a indiqué que le contact a été coupé à minuit, et qu'à environ 1 h, le convoi s'est mis en mouvement vers Lac-Mégantic.

Selon le représentant du BST, la pente entre les deux municipalités est dans les plus prononcées, avec une dénivellation de 1,2 pour cent, ce qui se compare aux variations de 1,4 pour cent dans les montagnes Rocheuses.

« En terme de chemin de fer, 1,2 pour cent, c'est énorme »,



LA PRESSE CANADIENNE

Le responsable régional du Bureau de la sécurité des transports, Ed Belkaloul, a prévenu hier lors d'une conférence de presse qu'il faudra encore attendre avant d'avoir une idée plus précise des circonstances qui ont mené à la tragédie.

a-t-il précisé, en précisant que la vitesse du train a ensuite excédé la limite autorisée.

Le déraillement est survenu vers 1 h 14, quand les wagons sont sortis de la voie dans une courbe puis ont explosé, enflammant le centre-ville.

Plus tôt cette semaine, le président et chef de la direction de MMA, Edward Burkhardt,

a affirmé que l'arrêt du moteur de la locomotive avait entraîné une baisse de pression dans le système de freinage pneumatique, ce qui a permis au convoi de se mettre en mouvement.

Le chef du service d'incendie de Nantes, Patrick Lambert, a expliqué lundi que les pompiers ont coupé le contact lors de l'intervention, en conformité avec les procédures édictées par MMA. M. Lambert s'est déchargé de toute responsabilité, indiquant que des employés de MMA avaient donné congé aux pompiers une fois le feu éteint.

Le BST n'a pas encore eu accès aux wagons-citernes, toujours dans la « zone rouge » surveillée par les pompiers, mais les enquêteurs examineront lorsque ce sera possible la position des freins à main sur leurs roues, a indiqué M. Belkaloul.

« On va examiner les roues de près, la position des sabots, c'est ça qui va nous dire combien de freins ont été appliqués sur le

train », a-t-il dit.

M. Burkhardt avait précisé plus tôt à La Presse Canadienne que les freins avaient été serrés sur les 11 premiers wagons du convoi.

Hier, M. Belkaloul n'a pas été en mesure de dire sur combien de wagons les freins devaient être serrés en vertu des règles auxquelles la compagnie est soumise, puisque ces consignes varient en fonction des situations.

Au cours des prochains jours, les enquêteurs examineront davantage les informations recueillies dans la boîte noire de la locomotive, qui enregistre les données diverses relatives au mouvement du convoi.

Le BST devra aussi préciser pourquoi le convoi avait été immobilisé à Nantes sur la voie principale plutôt que sur la voie de garage, qui comporte un dispositif de dérailage qui aurait pu empêcher le train de se mettre en mouvement sans conducteur.

Des copies de *La Tribune* disponibles à Lac-Mégantic

En raison du drame survenu ce week-end, plusieurs abonnés de *La Tribune* à Lac-Mégantic ne pourront pas recevoir leur journal. Veuillez prendre note que, jusqu'à la fin de la semaine, 400 copies gratuites du journal seront disponibles au mail principal du Wal-Mart de Lac-Mégantic.

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

latribune.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	30 à 37
Arts et spectacles	18 à 20
Décès	37 et 38
Économie	21 et 22
Horoscope	32
Loterie	10
Monde	16
Mots croisés	38
Opinions	14
Sports	43 à 47

MÉTÉO

Édouard, 5 ans
CPE Plein
de tendresse



AUJOURD'HUI

AVERSES
EN APRÈS-MIDI

MAX.: 26° MIN.: 16°

Lever du soleil: 5 h 10
Coucher du soleil: 20 h 36

JEUDI

soleil et nuages, max.: 25° min.: 12°

VENDREDI

nuageux, max.: 24° min.: 14°

Une nouvelle
à nous
communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE
STÉPHANE LAPORTE

Pourquoi les gens responsables
le sont si peu ?

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



« Scène de crime » au centre-ville

Seulement deux autres corps découverts dans les décombres de la zone rouge



JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — La tragédie de Lac-Mégantic voit son bilan des victimes atteindre les 15 décès. Hier, lors de la fouille dans les décombres du centre-ville, deux autres « corps » ont été retrouvés par la Sûreté du Québec. Même si la zone sinistrée est devenue plus accessible, la SQ a dû se contenter d'une recherche moins fructueuse.

Le nombre de personnes portées disparues a une fois de plus été fixé à 50. Et plus les jours avancent, plus on pourrait croire que de nombreuses victimes ne seront jamais retrouvées, et identifiées de surcroît, sur cette scène de crime.

« Cette enquête criminelle sera menée à terme : près de 200 policiers sur le terrain et une soixantaine d'enquêteurs travaillent jour et nuit, précise Michel Forget, porte-parole de la SQ. Avec une telle enquête et tous les facteurs, le périmètre que vous voyez derrière moi devra être respecté. Le périmètre rouge est considéré comme une scène de crime. Toute intrusion est illégale. »

Le représentant de la SQ admet qu'il s'agit d'une enquête sans précédent. L'une des plus importantes de l'histoire de la SQ.

« Et comme on parle d'enquête criminelle, il y a des éléments de preuves potentielles qui pourront justifier le dépôt d'accusations au criminel », a-t-il confirmé.

Toujours concernant le train qui aurait été laissé sans surveillance, causant l'hécatombe à Lac-Mégantic, le ministre fédéral du Transport et des Infrastructures, Denis Lebel, rappelle que des règles existent au Canada à propos des procédures de sécurité.

« L'enquête déterminera quelles ont été les circonstances de l'accident. Les compagnies ont la responsabilité de respecter ces règles et si des gens n'ont pas rempli leurs responsabilités, ils devront être tenus responsables », dit-il.

Notons que le président de la MMA, Ed Burkhardt, est attendu à Lac-Mégantic aujourd'hui, cinq jours après les événements.

Toutes les thèses considérées

Avec une scène de crime de cette ampleur, trois éléments gouvernent les actions des policiers.

« D'abord, la sécurité de nos membres et des différents intervenants. Pas plus tard qu'hier (lundi), deux membres de la SQ ont dû être retirés conséquemment à des faiblesses qu'ils ont eues », souligne Michel Forget.



PHOTO FOURNIE PAR LA SQ

Deux autres corps ont été découverts hier dans les décombres du centre-ville. Près de 200 policiers de la SQ et une soixantaine d'enquêteurs travaillent jour et nuit dans la zone rouge, considérée comme une scène de crime.

Le deuxième élément est la recherche de personnes manquantes. Le dernier et non le moindre, les preuves.

« L'enquête prendra de plus en plus de place et est inouïe pour nous », lance-t-il.

Et quand on dit crime, parle-t-on de tentatives de vol, de sabotage, de négligence ou même encore de terrorisme?

« Toutes les thèses sont considérées. »

Notons qu'aucune personne n'a été arrêtée pour le moment.

Une zone rouge plus restreinte

Est-ce inquiétant de savoir que malgré une zone rouge plus restreinte, deux corps seulement ont été retrouvés hier sur les quelques 50 personnes encore portées disparues? Certains indices pouvaient d'ailleurs laisser croire que les intervenants avaient atteint la zone du Musi-Café.

« Ça va prendre le temps qu'il faut. C'est un travail de moine. On a encore espoir. Je le répète, on mènera à terme l'enquête et les recherches », conclut M. Forget.

Retour à domicile

Près de 1200 personnes évacuées de leur domicile ont reçu l'autorisation de pouvoir réintégrer leur domicile hier, quatre jours après le drame. Au total, 2000 citoyens ne pouvaient demeurer dans leur résidence. C'est donc dire que quelque 800 citoyens devront

encore rester chez des proches, ou bien encore à la polyvalente Montignac.

Au total, 610 unités de logement et environ 50 commerces ont été réintégrés.

« La réintégration des secteurs désignés s'est très bien déroulée malgré la complexité de l'opération », a mentionné la coordonnatrice de l'organisation régionale de la Sécurité civile de l'Estrie, Christine Savard, au nouveau site de points de presse installé plus près de la zone sinistrée.

En retournant à la maison, plusieurs ont eu droit à de mauvaises surprises, dont une panne d'électricité. Une ligne d'urgence d'Hydro Québec existe : 1 800 790-0424.

Plusieurs consignes strictes ont été affichées sur la porte des résidences afin d'assurer la sécurité des occupants.

Un avis d'ébullition est toujours en vigueur.

Les attractions touristiques accessibles

La mairesse Colette Roy Laroche a rappelé à tous que les attractions touristiques de la région demeurent accessibles. Inquiète des impacts de la tragédie sur l'industrie touristique, Mme Roy-Laroche demande aux touristes de ne pas « abandonner la région ».

« La meilleure chose que vous pouvez faire, ce n'est pas d'annuler, c'est de venir nous visiter. »

Le parc national du

Mont-Mégantic, l'Astrolab et notamment le complexe Baie des Sables sont ainsi en mesure d'accueillir les visiteurs.

La mairesse mentionne finalement qu'il est « grand temps

de retrouver une vie normale ». D'ailleurs, les enfants de L'OTJ se baignaient hier dans le lac Mégantic...

« La baignade est permise et sans danger » assure-t-elle.

3274941



**CROIX-ROUGE
CANADIENNE
QUÉBEC**

SOUTIEN À LAC-MÉGANTIC

Pour faire un don

1 800 418-1111

www.croixrouge.ca

Retour à un semblant de vie normale

Plus de 1200 citoyens obtiennent le feu vert pour réintégrer leur domicile

CHLOÉ COTNOIR

ccotnoir@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — « Regardez nos maisons, nos vitres, tout est *clean*! Il n'y a pas de poussière, pas d'huile, même les rues sont propres. On est chanceux, on n'est même pas dérangé par des odeurs désagréables, ça fait du bien de voir ça. »

Le témoignage de Cécile Robert illustre bien le soulagement des résidents du secteur Fatima et de la rue Cousineau qui ont pu regagner leur maison après plusieurs jours passés chez des amis, de la famille, au chalet ou encore à la polyvalente Montignac. Environ 1200 Méganticois ont ainsi poussé à nouveau la porte de leur résidence hier.

« Les gens réintègrent le quartier. La vie reprend tranquillement, autant qu'elle le peut. Ça fait du bien à tout le monde », explique la propriétaire d'une maison située sur la rue Cliche, qui possède aussi le dépanneur 723. « On a rouvert le commerce ce matin. Comme on n'a manqué d'électricité que quelques heures samedi, on a la chance de n'avoir rien perdu dans les produits réfrigérés. Maintenant les livreurs sont de retour et tout recommence », lance Mme Robert, qui s'était réfugiée à son chalet dans les derniers jours.

Sylvain Dodier partageait



Alexys Jacques et sa mère Lyne Boulanger ont quitté le centre d'hébergement de la polyvalente Montignac pour rentrer à la maison.

le soulagement de la commerçante. « C'est long quatre jours à l'extérieur de la maison. Je n'étais pas inquiet pour notre demeure pendant l'évacuation, je savais que le secteur était bien gardé, qu'il y avait plusieurs policiers pour surveiller l'état de la situation et pour vérifier les allées et venues, mais je suis content d'être de retour », souligne M. Dodier,

qui est allé prêter main-forte aux citoyens pris au centre-ville après avoir aperçu la colonne de feu à partir de chez lui.

Maintenant qu'il était de retour dans ses quartiers, le Méganticois d'adoption avait hâte de retrouver des moyens de communication. « On a de l'électricité, mais j'ai hâte d'avoir une ligne téléphonique et Internet. »

Des commerçants sans nouvelles

Si plusieurs citoyens ont pu constater que leur demeure était intacte, ce n'est pas le cas des propriétaires de commerces situés au centre-ville. « Ça fait trois jours que j'essaie d'avoir des informations sur mon commerce qui se trouve à la limite de la zone rouge. Il tient toujours debout, mais je n'ai aucune idée

de son état », déplore Audrey-Ann Germain, propriétaire du Boulevard Hollywood Club Vidéo. « J'ai parlé à des policiers qui m'ont dit que ça pourrait prendre des semaines avant que j'aie accès au local. Le problème, c'est que j'ai des comptes à rendre à mes assurances. »

Malgré la tragédie, Mme Germain n'a pas l'intention de baisser les bras. « Si mon matériel est encore en bon état, je vais rebâtir. Les gens vont avoir besoin d'un baume et je pense que mes films sont des petits plaisirs accessibles. »

Au moment du passage de *La Tribune*, la cinéphile se dirigeait vers la polyvalente afin de mettre un peu de soleil dans la journée des enfants. « Je suis en route pour aller porter des films pour enfants à la polyvalente. J'ai même réussi à avoir les nouveautés de la semaine! C'est la moindre des choses que je puisse faire pour aider les familles qui n'ont plus accès à leur maison. Si le temps peut leur paraître moins long, ça sera déjà ça de gagné. »

Une vidéo à voir sur latribune.ca



Longue attente pour 800 citoyens encore évacués

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — L'attente commence à se faire longue pour les quelque 800 personnes qui ne peuvent toujours pas retrouver leur résidence. Alors que 1200 des 2000 citoyens ont pu obtenir l'autorisation de réintégrer leur habitation, d'autres doivent encore se débrouiller sans leurs objets personnels, à la polyvalente ou chez des proches.

C'est entre autres le cas de deux adolescentes de 14 ans qui semblent inséparables. Jade Isabel et Anne-Sophie Bérubé-Larochelle.

Anne-Sophie demeure à la maison de sa mère au lieu de rester chez son père, sur la rue Champlain, en zone interdite. Sa mère est encore en voyage au Pérou.

« En apprenant la mauvaise nouvelle, elle était très inquiète, raconte-t-elle. J'ai écrit à ma mère sur Facebook et je l'ai rassurée. Jade habite avec moi, puisque j'étais seule et elle a aussi été évacuée. J'ai juste hâte de retrouver ma maison. J'écoute les nouvelles et on espère l'apprendre par le biais des médias! » Pendant ce temps, la mère de Jade demeure dans un camping,

en attente de pouvoir retrouver sa demeure.

« On ne se lâche pas »

« Anne-Sophie et moi, on se supporte, avoue Jade. On se tient ensemble tout le temps depuis les événements. On a eu peur. On ne savait pas si nos amis étaient corrects. On était à Lambton durant l'explosion. On espère juste pouvoir revenir à la maison le plus vite possible. Mais on garde le sourire. On se lâche pas. Et pour passer le temps, on se promène! »

Ce qui leur manque le plus?

« Notre linge! On fait souvent le lavage disons. On a presque juste ce qu'on a sur le dos! Heureusement, on avait quelques effets personnels avec nous à Lambton », explique Anne-Sophie, qui revenait des dortoirs de la polyvalente.

« On ne verra plus jamais notre ville et notre école de la même façon, renchérit pour sa part Jade. Il y a des animaux partout dans l'école et des lits placés dans le gymnase. C'est vraiment bizarre comme scène! » Si ces dernières ont un toit bien à elles, ce n'est pas le cas de tout le monde. Simon Giroux doit demeurer à la polyvalente Montignac, depuis samedi matin.

« Je suis incapable de trouver



Jade Isabel et Anne-Sophie Bérubé-Larochelle attendent la réintégration de leur maison respective en se soutenant mutuellement.

le sommeil là-dedans. Je suis allé chez moi ce matin (hier) pendant cinq minutes, mais on m'a renvoyé à la polyvalente, même si au départ on

m'avait donné la permission. Heureusement, c'est bien organisé ici à la polyvalente. On n'a pas à se plaindre. On est en vie. Pour vrai, c'est la meilleure

organisation qui soit. Je lève mon chapeau aux bénévoles! » lance M. Giroux, qui a perdu une dizaine d'amis en quelques secondes.

IMACOM, CLAUDE POULIN

« Il aurait pu se garder une petite gêne »

Le maire Sévigny digère mal l'idée de MMA de stationner des trains à Sherbrooke

PIERRE-LUC TRUDEL

pierre-luc.trudel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, n'a pas digéré la déclaration du président de la Montreal, Maine and Atlantic Railway, Ed Burkhardt, qui a l'intention de stationner les trains de la compagnie et d'effectuer les changements d'équipages à Sherbrooke plutôt qu'à Nantes, jugeant le terrain plus sécuritaire.

« Je trouve ça ordinaire. Le timing est vraiment mauvais en plus. Il a annoncé ça dans un contexte où tout le monde était encore ébranlé par les événements. Il aurait pu se garder une petite gêne », a-t-il affirmé.

« Je ne sais pas s'il s'attendait à ce qu'on les accueille à bras ouverts, mais avec les récents événements, c'est clair que les gens ne veulent pas de ça ici. C'est un peu comme s'il pelletait ça dans notre cour », a-t-il renchéri.

Comme bien des gens, le maire Sévigny s'inquiète des révélations des derniers jours qui font état de normes de sécurité plutôt laxistes chez MMA. « Avec ce qu'on entend sur la compagnie et ses pratiques corporatives, il y a de quoi

se poser des questions », a-t-il indiqué.

Aucun pouvoir

Légalement, rien n'empêche la MMA d'opérer ce changement, elle est dans son droit. La voie ferrée — située à l'arrière du Marché de la Gare — lui appartient et la Ville de Sherbrooke n'a aucun moyen légal pour s'y opposer. Seules les instances fédérales, comme le Bureau sur la sécurité des transports (BST), ont un pouvoir de réglementation.

« Je ne sais pas s'il s'attendait à ce qu'on les accueille à bras ouverts, mais avec les récents événements, c'est clair que les gens ne veulent pas de ça ici. »

Le maire Sévigny a d'ailleurs qualifié de « tordu » le fait que de nombreuses voies ferrées traversent les municipalités, mais que ces dernières n'aient pas un mot à dire concernant le transport ferroviaire. « On n'a



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, n'a pas digéré la déclaration du président de la Montreal, Maine and Atlantic Railway, Ed Burkhardt, qui a l'intention de stationner les trains de la compagnie et d'effectuer les changements d'équipages à Sherbrooke plutôt qu'à Nantes, jugeant le terrain plus sécuritaire.

aucun pouvoir, c'est ça qui est désolant. Pourtant, quand un accident arrive, c'est le municipal qui doit gérer la crise, qui subit les plus grands impacts. »

Bernard Sévigny a l'intention d'entamer de sérieuses

discussions avec le gouvernement fédéral sur la question. Selon lui, les instances municipales devront être entendues. Il souhaite par ailleurs une « haute surveillance des autorités fédérales ». « Il va falloir

mettre des mécanismes de sécurité efficaces en place. On ne peut pas se fier aux simples promesses des dirigeants de l'entreprise. Aucun compromis ne devra être fait sur la sécurité », a-t-il assuré.

Le train pourrait être de retour au centre-ville

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Le préfet de la MRC du Granit, Maurice Bernier, refuse d'assurer que le train ne passera plus à nouveau en plein centre-ville de Lac-Mégantic, puisque le transport ferroviaire se trouve au cœur de l'économie de la municipalité.

« Oui, il y a encore des choses à faire afin d'améliorer la sécurité du transport ferroviaire, mais ce qui est arrivé vendredi, c'est un événement qui sort de l'ordinaire à mon avis. Il faut attendre les résultats de l'enquête, cependant. Mais ce n'est pas seulement un train qui passait tout bonnement. Les wagons seraient partis seuls pour arriver à

une vitesse folle au centre-ville. Normalement, ça n'arrive pas dans la réalité! »

Considérant que cet accident est donc un événement qui sort de l'ordinaire, mais qui aurait pu être évité, il faut ensuite regarder la façon de faire surtout dans le cas de transport de matières dangereuses.

« Je préfère tomber dans ce débat plutôt que l'on pense à refaire le trajet pour éviter les trains dans le centre des villes, ce qui me semble inimaginable », poursuit Maurice Bernier.

Pourtant, la mairesse Colette Roy-Laroche demande à ce que le train ne passe plus à proximité du centre-ville.

Interrogée sur la

reconstruction de la ville, Mme Roy-Laroche a mentionné que de modifier le tracé de la voie ferrée faisait partie de la réflexion :

« C'est une opération d'envergure, très coûteuse. Je ne peux pas aller plus loin. »

Un outil économique

« La mairesse espère qu'on se penche là-dessus, répond Maurice Bernier. En même temps, elle croit comme moi que c'est un outil économique. Je ne dis pas qu'on ne devrait pas dévier les rails à l'extérieur du centre-ville des municipalités, dont celle de Lac-Mégantic. Mais si l'on bannit le transport ferroviaire, des entreprises comme Tafisa fermeront. Est-ce que les gens seront plus contents?



ARCHIVES LA TRIBUNE

Maurice Bernier, préfet de la MRC du Granit.

Je ne crois pas! »

Chose certaine, si l'on souhaite dévier les trains à l'extérieur des centres urbains, il s'agit d'un travail de longue haleine.

« Ça fait 100 ans environ que le train passe ici et c'est le deuxième événement grave qui se passe en région. Est-ce qu'on peut dévier les trajets dès demain matin? Non, on est dans la pensée magique! », souligne M. Bernier.

Mais combien d'entreprises ont été fermées à cause de l'accident? Et combien d'employés ne peuvent travailler avec toutes ces fermetures?

« On ne le sait pas, mais chose certaine, toutes les entreprises du parc industriel sont fermées... », conclut M. Bernier.

3265013



**SHERBROOKE
FIAT**



**La toute nouvelle
Fiat 500L 2014, 4 portes,
est maintenant arrivée!**

à partir de **19 995\$***



à partir de

14 995\$*

FINANCEMENT

TERME	TAUX
36 mois	0 %
48 mois	0,99 %
60 mois	1,99 %

6138, chemin de Saint-Élie
ARRONDISSEMENT SAINT-ÉLIE

819-564-5107 sherbrookefiat.com

L'essayer, c'est l'adopter

* Sur certains modèles sélectionnés, taxes en sus.

L'arrivée du président



**LUC
LAROCHELLE**
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Ne soyons pas dupes, dès qu'il a appris la destruction d'une partie du centre-ville de Lac-Mégantic par un convoi de sa compagnie, il a sans doute été plus urgent pour le président de Montreal, Maine & Atlantic Railway, Ed Burkhardt, de prendre conseil auprès d'un avocat que de s'entretenir avec les membres de son personnel qui étaient en fonction en Estrie dans la nuit de vendredi à samedi.

On voit ça dans les films américains, le conseiller juridique qui recommande à son client : ne dis rien qui puisse aggraver votre situation, mais ne te prive pas, devant les journalistes surtout, de partager le blâme avec d'autres. La tragédie de Lac-Mégantic inspirerait le scénario d'un film qui serait un mélange de vérité et de fiction que le président de la compagnie de chemin de fer imiterait sans doute Ed Burkhardt, qui a tenté de faire porter le chapeau aux pompiers de Nantes.

« Un sapeur a utilisé un extincteur à main pour éteindre le feu et a arrêté les moteurs de la première locomotive. C'est ce qui aurait provoqué la suite des événements », a-t-il prétendu dans une entrevue à *La Presse* en précisant que cette manœuvre d'un tiers aurait désactivé le système de frein à air de la locomotive qui devait garder le convoi immobile jusqu'à samedi matin.

Si je saisis bien ce raison-

nement assez tordu, l'unique protection pour les citoyens de Lac-Mégantic, chaque nuit qu'un convoi pétrolier « dormait » près de leurs lits, reposait sur le fonctionnement du moteur d'une locomotive sans opérateur. Si le premier feu dans cette locomotive avait été plus ardent et qu'il avait provoqué l'arrêt des machines avant l'arrivée des sapeurs de Nantes, ces derniers auraient-ils dû courir derrière un convoi en flammes? Est-ce aussi à dire que M. Burkhardt dormait sur ses deux oreilles, sans souci d'une plus grande sécurité pour la communauté locale, même en sachant qu'une défectuosité mécanique pouvait altérer le bon fonctionnement du mécanisme de protection contre ses bombes sur rails?

L'argument du président de MMA n'a pas veillé tard. Des experts de l'industrie ont expliqué que les freins manuels sont le seul moyen efficace de garder un convoi immobile et sans surveillance en place. Théorie facile à vérifier puisqu'une section de 35 wagons de MMA était garée sur une voie d'évitement et sans locomotive en fin de semaine à Nantes. On voyait très bien les étriers des freins manuels coincer les roues de chaque wagon.

Il y a des Estriens offensés que le grand patron ait tant tardé à se pointer le bout du nez. Pour moi, il n'est pas moins outrancier qu'il soit

parti d'aussi loin que de l'Illinois avec de pareilles stupidités et en nous prenant pour des valises.

Même sans trop élaborer sur la progression de son enquête, le Bureau de la sécurité dans les transports (BST) en a assez dit hier pour contredire lui aussi le président de MMA. Un employé de la compagnie ferroviaire (pas le chauffeur) s'est rendu sur les lieux du premier incendie, à Nantes. Les pompiers n'ont agi à l'insu de personne. Hier, à Radio-Canada, le grand patron de la compagnie a finalement admis des erreurs de jugement dans sa chaîne de commandement.

Ed Burkhardt a tardé à se pointer. Il n'est pas moins outrancier qu'il soit parti de l'Illinois en nous prenant pour des valises.

C'est avec une crédibilité aussi fiable que son réseau qu'Ed Burkhardt avance la suggestion d'effectuer dorénavant le changement de garde de ses pilotes ici, à Sherbrooke. D'un point de vue technique, le raisonnement se tient. Contrairement à la zone d'arrêt de Nantes, la cour de triage du Marché de la gare est pratiquement « au niveau ». Les risques qu'un train fou parte et s'emballe sur une distance de plusieurs kilomètres sont, à première vue, bien moindres. De plus, il serait sans doute plus facile de recourir à des technologies de pointe pour augmenter la sécurité dans une gare de



LA TRIBUNE, LUC LAROCHELLE

Il n'est pas très crédible que le président de MMA associe la tragédie de Lac-Mégantic à l'arrêt par un pompier du moteur de la locomotive ayant précédemment pris feu à Nantes. Les étriers des freins manuels coïnciaient les roues de chacun des 35 wagons d'une autre section de train de MMA stationnée sans locomotive en fin de semaine à ce même point d'arrêt.

trriage urbaine plutôt qu'au milieu de nulle part.

Les autorités sherbrookoises souhaitent par contre depuis longtemps voir les trains de marchandises s'éloigner de la zone touristique que devient la Cité des rivières et du quartier en renaissance qu'est le pourtour du lac des Nations.

Le conseil municipal est régulièrement saisi de plain-

tes de citoyens exigeant que les locomotives cessent de ronronner lorsqu'elles sont stationnaires. On augmente la durée des arrêts le soir et la nuit et on amplifie le bruit au cœur de la ville la plus peuplée de l'Estrie?

J'ai hâte d'entendre le très fiable président Burkhardt nous exposer son projet gagnant-gagnant...

L'avocat Marc Bellemare conseille aux victimes d'adresser une réclamation à l'IVAC

PIERRE-LUC TRUDEL

pierre-luc.trudel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Alors que les résidents de Lac-Mégantic commencent tout juste à se relever de la tragédie, ils devront rapidement faire face à des considérations plus terre-à-terre. L'avocat Marc Bellemare les invite à effectuer immédiatement une réclamation au Service d'indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC).

En vertu de la loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, l'IVAC verse des indemnités aux victimes pour les frais funéraires, les traitements physiques et psychologiques, le remplacement de revenu et une rente à vie correspondant à la diminution de

capacité de travail. En cas de décès, leurs conjoints et enfants à charge deviennent rentiers. Les proches des victimes, non dépendants, se qualifient également pour le remboursement des traitements psychologiques.

Me Bellemare insiste sur le fait que pour recevoir des indemnités de l'IVAC, il n'est pas nécessaire qu'un crime soit prouvé hors de tout doute. La simple probabilité que la tragédie de Lac-Mégantic ait été causée par de la négligence criminelle suffit pour être admissible. « Le Code criminel canadien définit la négligence criminelle comme étant « l'insouciance déréglée ou téméraire à l'égard de la vie ou de la sécurité d'autrui », ce qui me semble être le cas ici », affirme-t-il.

L'avocat recommande donc aux victimes de faire dès maintenant une demande d'indemnisation. « L'erreur que font souvent les gens est d'attendre que les rapports des différentes instances soient rendus publics, ce qui peut être extrêmement long. Il ne faut pas attendre un verdict criminel, les victimes ont besoin de cet argent rapidement », insiste Me Bellemare.

« Il ne faut pas attendre un verdict criminel, les victimes ont besoin de cet argent rapidement. »

Un verdict d'acquiescement n'empêcherait pas non plus les victimes de toucher des

compensations si elles peuvent établir la simple probabilité qu'un crime ait été commis.

Par le passé, d'autres tragédies majeures, telles que l'incendie criminel de Chapais qui a fait 40 morts en 1980, ainsi que les fusillades de Polytechnique et de Dawson, sont tombées sous la responsabilité de l'IVAC.

L'avocat considère que les victimes et la population en général ne sont pas suffisamment informées sur cette loi. « Je ne comprends pas que l'IVAC ne se fasse pas plus présente à Lac-Mégantic. On parle beaucoup des compagnies d'assurances, mais ça reste des indemnités pour des meubles et des poignées de porte. L'IVAC, c'est pour les gens », affirme-t-il.

Une autre loi, très méconnue celle-là, est aussi sous la responsabilité de l'IVAC: la loi visant à favoriser le civisme. Instaurée en 1977, cette loi permet aux gens qui ont porté secours à autrui d'être indemnisés. « Des gens comme ça, c'est certain qu'il y en a eu plein lors de la tragédie de Lac-Mégantic. En aidant les autres, certaines personnes ont pu se blesser physiquement, d'autres garderont des séquelles psychologiques. C'est la moindre des choses qu'ils puissent recevoir des indemnités », soutient M. Bellemare.

Le moyen le plus simple de faire une demande d'indemnisation est de se rendre sur le site web www.ivac.qc.ca/ et de remplir le formulaire de demande de prestation.

« Nous avons une grande part de responsabilité », admet Burkhardt

HUGO PILON-LAROSE

DORVAL — Quatre jours après l'incendie provoqué par le déraillement d'un convoi de wagons-citernes, qui a ravagé le centre-ville de Lac-Mégantic et tué plusieurs personnes, le président de la compagnie mère de la Montreal, Maine & Atlantic Railway (MMA), Ed Burkhardt, est arrivé hier à l'aéroport international Montréal-Trudeau. Escorté par deux gardiens de sécurité vers l'extérieur du terminal, pourchassé par les médias, il a finalement accepté de répondre aux questions des journalistes et a affirmé clairement, pour la première fois depuis la tragédie, que sa compagnie avait une grande part de responsabilité à assumer.

« Bien sûr que je crois que nous sommes en partie responsables. Nous avons une grande part de responsabilité pour cet accident. Mais nous ne sommes toutefois pas les seules personnes responsables », a martelé le président de Rail World, Ed Burkhardt.

La veille, questionné par *La Presse* sur la suite des événements qui a mené à la tragédie de Lac-Mégantic, M. Burkhardt a ciblé les pompiers de Nantes, qui avaient éteint le moteur de la première locomotive lorsqu'ils ont mis fin à un incendie mineur sur le convoi, le soir même. La pression des freins s'était alors relâchée, laissant le train sans surveillance à la dérive, avait-il expliqué.

Or cette hypothèse a été catégoriquement contredite depuis. Le vice-président de la conférence du rail au syndicat des Teamsters, Doug Finnson, a expliqué que ce sont les freins manuels qui empêchent de tels convois d'avancer. Depuis, M. Burkhardt a tenté de nuancer ses propos.

« Je n'ai jamais jeté le blâme sur les pompiers. Je crois toutefois qu'ils ont joué un rôle dans la tragédie. Cela veut-il dire qu'ils en sont responsables? Non, mais c'est un facteur important », a précisé le président de Rail World.



LA PRESSE, OLIVIER PONTBRIAND

Ed Burkhardt est arrivé hier à l'aéroport international Montréal-Trudeau. « Je n'ai jamais jeté le blâme sur les pompiers. Je crois toutefois qu'ils ont joué un rôle dans la tragédie », a dit le président de la compagnie mère de la Montreal, Maine & Atlantic Railway (MMA).

« Il y a deux possibilités. Soit que les freins manuels étaient mal actionnés, ou que les mesures de sécurité établies conjointement [par le Canada et les États-Unis] sont inadéquates pour la taille et la lourdeur d'un convoi comme le nôtre », a dit M. Burkhardt.

En route vers Lac-Mégantic

Ed Burkhardt rejoindra aujourd'hui à Lac-Mégantic le président-directeur général de la MMA, Robert Grindrod, qui est sur place depuis le jour suivant la tragédie. Selon ce qu'a expliqué M. Grindrod, lorsque *La Presse* l'a repéré dans un restaurant de la municipalité, c'est l'horaire chargé de la mairesse de Lac-Mégantic qui l'a empêché de prendre la parole publiquement. « La bonne chose à faire » était de discuter avec elle avant d'organiser une quelconque conférence de presse. Il a toutefois juré avoir lui-même rencontré des sinistrés.

Pour sa part, Ed Burkhardt a vivement rejeté les critiques de ceux qui disent qu'il aurait dû se rendre au Québec plus rapidement. « Je suis resté à mon bureau pour appeler les assureurs et les autorités environnementales compétentes, alors que celui qui dirige la MMA, Robert Grindrod, était sur place. Je crois avoir pris la bonne décision », s'est-il défendu.

M. Burkhardt annoncera aujourd'hui que Rail World entend aider « de façon significative » la municipalité et les victimes. Toutefois, il a insisté sur le fait que la compagnie n'avait pas la capacité de financer un nouveau chemin de fer qui contournerait le centre-ville, comme le demande la mairesse. « La population doit s'adresser à Québec et à Ottawa si elle veut aller de l'avant avec ce projet. Le problème ici, comme dans plusieurs autres situations, c'est le manque d'argent », a-t-il dit.

Aussi questionné à savoir

si les trains de sa compagnie seront à nouveau laissés sans surveillance pendant les changements de quarts de travail, Ed Burkhardt a promis que ce ne sera plus le cas. Toutefois, il a nuancé le discours de ceux qui disent qu'une telle pratique est dangereuse.

« Vous allez penser que je suis un mur de pierre, mais je crois que laisser un train sans surveillance est quelque chose de tout à fait normal au Canada et aux États-Unis. Ça se fait partout », a-t-il dit.

Avant de mettre fin au point de presse improvisé avec les médias présents à l'aéroport, le président de Rail World a répondu à une dernière question, posée par *La Presse*.

« Que voulez-vous dire à la population touchée par l'événement? », a-t-on demandé.

« Que j'ai le cœur brisé. Mais aussi, que je ne suis pas seul dans cette compagnie », a-t-il tenu à rappeler. (*La Presse*)

Les détails de l'aide spéciale aux sinistrés dévoilés aujourd'hui

MICHEL CORBEIL

QUÉBEC — Le gouvernement Marois divulguera, aujourd'hui, des éléments du plan pour aider Lac-Mégantic à se relever de la catastrophe qui l'a frappée, samedi, en pleine nuit.

Au moment où *La Presse Canadienne* rapporte que Pauline Marois réclame des comptes à Ottawa pour le transport par rail de matières dangereuses, tout indique que son conseil des ministres sera saisi des premières recommandations pour un secours d'urgence.

La nature des actions qui seront prises ne sera pas divulguée tant qu'elles n'auront pas été sanctionnées par les membres du gouvernement, convoqués ce matin à leur réunion hebdomadaire, a-t-on indiqué au Soleil.

Hier matin, à son arrivée à son bureau à l'Assemblée nationale, la première ministre a mentionné que la séance de travail sera le moment de « faire le point d'une façon encore plus complète avec des propositions pour la suite des choses. Parce qu'il y a des personnes qui devront être indemnisées » de même que cela devra être fait pour la municipalité.

La chef du gouvernement a insisté sur la dimension humaine de la tragédie qui a fauché une cinquantaine de vies et ravagé une partie du centre-ville. « Nous comprenons la peine de ceux et celles qui ont perdu un être cher. Et nous partageons cette peine », a-t-elle commenté en louant le travail « de la mairesse » Colette Roy-Laroche et de toutes les personnes à pied d'œuvre sur le terrain.

Pauline Marois a insisté sur le fait qu'elle se tient « systématiquement » au courant de l'évolution de la situation. « Deux à trois fois par jour, j'ai une conférence téléphonique avec les principaux intervenants », a-t-elle confirmé. « Je me suis assuré que tous les jours, un membre du gouvernement soit présent. »

Stéphane Bergeron a passé deux jours à Lac-Mégantic. Le ministre de la Sécurité publique était à Québec pour rédiger un état de situation qu'il transmettra à ses collègues, en matinée. Il proposera certainement une évaluation des moyens que Québec doit mettre de l'avant, s'est fait dire *Le Soleil*.

Deux autres ministres devraient l'imiter. Réjean Hébert (Santé et Services sociaux) et Yves-François Blanchet (Environnement) se sont rendus sur place. Les deux ministres feront un rapport pour la mise en place d'un programme spécial de soutien. (*Le Soleil*)

Encore des risques d'incendie dans la zone sinistrée

LAC-MÉGANTIC — Quatre jours après le déraillement d'un train qui a enflammé et ravagé le centre-ville de Lac-Mégantic, bon nombre de citoyens ne peuvent toujours pas rentrer chez eux car il y a possiblement des hydrocarbures inflammables dans les égouts et des wagons sur place encore remplis de pétrole, a fait savoir le chef pompier Denis Lauzon.

Mais les incendies sont toutefois entièrement contrôlés, a précisé hier le directeur du service des incendies.

« La zone a encore des risques. Moindres, mais encore des risques », a-t-il expliqué.

Cette nouvelle évaluation de

la situation a toutefois permis à un plus grand nombre de citoyens, soit 1200 de plus, de réintégrer leur domicile mardi matin.

L'arrosage des wagons du train, encore effectué lundi, a cessé. Pour ne pas détruire ou abîmer le site de l'enquête criminelle, a indiqué M. Lauzon. « On ne refroidit plus. Parce qu'on causait des dommages. Tout ce qu'ils (les enquêteurs) retiraient des débris, nous, on le remplissait d'eau. »

« Il reste encore certains endroits qu'on croit problématiques et on vérifie d'heure en heure l'état des réservoirs », a assuré le chef pompier.

Les zones chaudes décelées sont actuellement contrôlées au moyen de caméras à infrarouge, a-t-il ajouté.

Selon lui, il y a probablement encore de l'essence dans les tuyaux des systèmes d'égout et de collecte des eaux, et donc, toujours des risques d'incendie. Le niveau d'hydrocarbures dans l'eau était encore inconnu mardi.

« On a enlevé les couvercles du système d'égout parce que les vapeurs augmentaient à l'intérieur », a-t-il expliqué.

Il a spécifié que ses pompiers travaillaient de 10 à 12 heures par jour.

Et alors qu'il pleuvait hier sur

la petite ville de Lac-Mégantic, Denis Lauzon a signalé que les averses étaient à la fois une bonne et une mauvaise nouvelle.

L'eau va aider à refroidir et à garder les wagons froids, mais va aussi contaminer la scène de l'accident et compliquer le travail des experts, a-t-il soutenu.

Quant aux gens qui réintégraient leur domicile hier, certains auront la mauvaise surprise de trouver leur maison « fondue », a prévenu le chef. Car l'intensité de l'incendie a fait fondre le parement extérieur de plastique de certains édifices.

- La Presse Canadienne

www.dodge.ca/offres

[illegible]

ÉCONOMIES TOTALES DE 10 275 \$ €
INCLUENT 3 275 \$ EN ÉCONOMIES AVEC ENSEMBLE MAX ET 7 000 \$ EN REMISE AU COMPTANT

- + Ensemble UConnect™, Bluetooth™, Radio SiriusXM™
- + Freins à disque et antiblocage aux 4 roues
- + Ensemble d'illumination 3 zones
- + Roues en aluminium
- + Glaces des côtés électriques

OU ACHETEZ

LE PRIX COMPREND 8 100 \$⁰⁰ DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

4555

DODGE GRAND CARAVAN SE 2013
À PARTIR DE:

OU CHOISISSEZ

UN FINANCEMENT A L'ACHAT DE
113
\$⁺
AUX DEUX SEMAINES
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE
SUR LA CLIMATISATION INCLUS

283 CH.

ENSEMBLE MAX

AUSSI PEU QU'UN
7,9L /100KM
36 MPG Δ
SUR ROUTE

A photograph showing the interior of a car, likely a luxury model, with a large screen mounted on the dashboard displaying a space scene. The car's interior features leather upholstery and a modern dashboard design. The view is from the passenger side looking towards the driver's seat.



RAM

DODGE

CHRYSLER



Jeep

Un bon Samaritain reçoit 14 personnes évacuées

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — De la visite inattendue, Marcel Thompson en reçoit constamment depuis les événements de Lac-Mégantic. Pas moins de 14 personnes ont profité de son hospitalité jusqu'à maintenant. Certains vont même jusqu'à dormir dans sa boîte de camionnette durant la nuit.

« Ça cogne toujours à la porte. J'ai des amis qui viennent manger ici, dormir ou qui veulent aller aux toilettes. Les amis de mes amis sont les bienvenus. Il faut laisser la place dans les dortoirs de la polyvalente aux gens qui en ont vraiment besoin. Mais la nuit il y avait tellement de monde chez moi, que certains dormaient même dans la boîte de pick-up »

Son voisin reçoit tout autant de visiteurs inopinés.

« Ça n'arrête plus. Certains viennent seulement chercher de la nourriture! » affirme l'ami de M. Thompson, Jimmy Lamarche.

Pour eux, il est inconcevable de refuser d'offrir de l'aide aux personnes évacuées et sinistrées.

« Je ne compte pas l'argent, ce n'est plus important. Et je me dis qu'un jour, ça va me

revenir d'une façon ou d'une autre. La générosité, ça rapporte toujours. Il y a même les amis à mon père qui viennent dormir chez moi et ça ne me dérange pas. On doit se serrer les coudes dans des situations comme celles-là! » ajoute Marcel Thompson, qui habite à quelques maisons seulement de la zone sinistrée.

« Je ne compte pas l'argent, ce n'est plus important. Et je me dis qu'un jour, ça va me revenir d'une façon ou d'une autre. »

« C'est une situation exceptionnelle et on s'arrange comme on peut! » croit Jimmy Lamarche.

Pour sa part, Jacques Bizier se dit très reconnaissant envers ceux qui l'hébergent.

« Je fais mon tour, de maison en maison, pour me trouver une place où rester. Je suis dépourvu et je ne savais plus où aller. Une chance que j'ai de bons amis! » lance celui qui a perdu deux bons copains lors des explosions.

Des cassures de l'âme à guérir

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — « S'ils ne sont pas morts, ils sont indemnes physiquement. » Ces paroles lancées par un ambulancier présent à Lac-Mégantic ont été appuyées hier par le ministre de la Santé, Réjean Hébert, qui a lancé toute une opération afin de guérir le mieux possible ces « cassures de l'âme ».

« Les intervenants ont l'appui nécessaire pour faire leur travail auprès de la population, informe M. Hébert. Dès samedi, on a mis en place une équipe psychosociale formée de travailleurs sociaux, psychoéducateurs et psychologues. Après le premier 24 heures, ces gens doivent avoir une relève. Tout le Québec a été mobilisé. En Abitibi, il y a même 40 intervenants prêts à aider! »

Une fois l'adrénaline descendue, les gens réaliseront ce qui s'est passé, selon lui. Une deuxième vague de détresse psychologique se formera alors.

« On devra s'en occuper. Les gens sont habitués durant ce genre de catastrophe à voir les chirurgiens et les anesthésistes réparer des bras ou soigner des brûlures, mais là, on ne parle pas de ça. On ne parle que de décès... ou de blessures psychologiques : des cassures de l'âme importantes », estime Réjean Hébert.

Pour ce qui est de la santé publique, le gouvernement



IMACOM, CLAUDE POULIN

Réjean Hébert

devait s'assurer que le panache de fumée n'était pas toxique.

« Mais il l'était, voilà pourquoi on a procédé samedi à l'évacuation du secteur Fatima. Après, quand le feu a été éteint, on devait évaluer les retombées causées par l'huile et les résidus. Les berges ont été atteintes et le nettoyage s'effectue. »

Et heureusement, il a plu hier. De fortes averses même.

« Ça aide, c'est certain. Cette pluie a nettoyé le centre-ville et a enlevé la poussière et les résidus. Pour ce qui est de l'environnement, c'est autre chose, mais pour la santé publique, c'est excellent. »

Le secret de la réussite du plan de crise selon le ministre Hébert?

« La coordination. Sans cela, on est inefficaces! » rappelle-t-il.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

De la visite inattendue, Marcel Thompson en reçoit constamment depuis la fin de semaine dernière. « La générosité, ça rapporte toujours », dit M. Thompson, au centre, entouré de Lily Tremblay et Jimmy Lamarche.

3098363



Vicky Duval

Pierre Duval, décédé le 5 janvier 2012. Bon vivant, M. Duval a laissé sa marque auprès de plusieurs personnes.

Que de bons souvenirs...

Après de nombreuses années de bonheur, mon père s'est éteint. Nous étions tellement proches, lors de son décès, que j'étais complètement dévastée. Après avoir comparé les services auprès d'un autre salon funéraire, je me suis sentie libérée de mon fardeau seulement au contact de la Résidence funéraire Steve L. Elkas. Les installations du crématorium ainsi que son prix abordable nous ont permis de célébrer la vie de mon père et de l'accompagner jusqu'à l'incinération tout en lui rendant grâce. Ce fut des moments mémorables jusqu'à la fin, et j'en suis reconnaissante aux gens de la Résidence.

Vicky Duval, fille de feu Pierre Duval

STEVE L. ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CRÉMATORIUM

Des travailleurs sociaux en écoute active

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Au hasard des rues de Lac-Mégantic, dans les parcs, dans les bars la nuit venue, une poignée de travailleurs sociaux sherbrookoïses déambulent, tendent l'oreille, offrent écoute et réconfort. Pendant que deux de leurs collègues s'affairaient à la polyvalente Montignac, Étienne Bélanger-Caron, Yan Descôteaux et Mathieu Smith se promenaient sur le terrain. Ils avaient fait une première incursion dans la ville dévastée dimanche.

« L'idée était d'aller chercher les gens qui ne sont pas nécessairement rejoints par le centre de crise. Ils sont nombreux à avoir besoin de parler des événements. Nous sommes allés marcher près du périmètre de sécurité, dans les parcs. Nous avons fait beaucoup d'écoute pour aller désamorcer le vécu des gens. Nous les invitons aussi à aller consulter », explique Étienne Bélanger-Caron.

« Nous entendons beaucoup d'histoires percutantes. Souvent, ce sont des gens qui n'ont pas le réflexe d'aller chercher de l'aide. J'en ai même entendu dire qu'ils laisseraient



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Au moins cinq travailleurs sociaux de Sherbrooke se sont rendus à Lac-Mégantic pour offrir leurs services aux citoyens qui désiraient ventiler. Trois d'entre eux, Mathieu Smith, Étienne Bélanger-Caron et Yan Descôteaux, arpentaient les limites du périmètre de sécurité.

les autres consulter d'abord et qu'ils iraient eux-mêmes plus tard. »

Dans certains cas, les travailleurs sociaux se sont faits porteurs de mauvaises nouvelles. « Une personne nous a demandé si nous avions des nouvelles d'un disparu. J'ai fait le pont et je suis allé voir sur la liste qui se trouve à la polyvalente... » Rien n'indiquait que cet individu avait été retrouvé.

Des étapes du deuil

À travers les témoignages accumulés, les intervenants notent déjà plusieurs des étapes du deuil. Pendant que certains nient encore l'ampleur des événements, d'autres démontrent de la colère. D'autres encore voient la vie avec beaucoup de sagesse. « Notre rôle est d'être en écoute active. Les gens ont envie de parler. Il suffit de poser une question et ça déboule. L'approche est lente, mais depuis dimanche, j'ai pris le temps de discuter avec au moins une douzaine de personnes », racontait-il lundi.

M. Bélanger-Caron, qui agit bénévolement, s'est aussi pointé à la polyvalente Montignac pour un temps. « Nous voulions faire

parler les intervenants qui se trouvent là-bas, les travailleurs sociaux. Les premiers à intervenir viennent d'ici. Ils ont une loyauté à vouloir intervenir, à offrir leur expertise, mais ils sont touchés eux aussi par la tragédie. »

Simplement en ouvrant les yeux, le travailleur social pouvait identifier ceux qui avaient besoin d'une épaule pour s'épancher. « J'ai remarqué qu'il y avait beaucoup d'ainés assis à

l'écart, seuls. J'ai essayé d'aller les voir. »

Quoi qu'il en soit, Étienne Bélanger-Caron note un lien de solidarité incroyable chez les Méganticois. « Le réseau d'entraide et de mobilisation est vraiment impeccable. On ne vient pas pallier un manque dans les services. Nous sommes là pour supporter. Personnellement, je me sentais interpellé. Je ne pouvais pas rester chez moi à Sherbrooke à

Le pape François exprime sa sympathie

OTTAWA — Le pape François exprime aux résidents éprouvés de Lac-Mégantic sa sympathie et il leur dédie ses meilleures pensées, trois jours après la catastrophe ferroviaire qui a dévasté la ville et sa population.

Le secrétaire d'État du Vatican, le cardinal Tarcisio Bertone, a transmis le message papal à la Conférence

des évêques catholiques du Canada.

Dans son message, le pape ajoute que les familles éprouvées de Lac-Mégantic sont présentes dans ses prières. Le souverain pontife manifeste aussi son appui aux équipes d'urgence qui aident les sinistrés et qui oeuvrent sur le site de la tragédie.

— La Presse Canadienne

3272901

Résultats des tirages du : 2013-07-09

Lotto 6/49 2 5 5 1 2 2 3 3

Sprint 08 11 30 31 41

LOVE POKER 2 8 D R A 4159926

26 MILLIONNAIRES GRÂCE À LA LOTERIE DEPUIS LE 1^{er} JANVIER 2013

Astro Jour - Mois - Année - Signe
29 JANVIER 96 BÉLIER

Banco 08 15 17 18 26 28 29 31 33 37 38 39 40 48 49 52 56 59 60 66

Triplex 02 07 08 16 24

La Quotidienne 3 605 4 0093

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Défi Félix
DESLAURIERS-HALLÉE

AU PROFIT DE
Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

SAMEDI 13 JUILLET & DIMANCHE 14 JUILLET

13 JUILLET

- COURSE (1 KM, 3.5 KM, 5 KM, 10 KM, 12 HRS EN ÉQUIPE)
- VÉLO (35 KM FAMILLE ET 80 KM)
- KAYAK
- TOURNOI TOUCHFOOTBALL

14 JUILLET

- TOURNOI DE SOCCER

INSCRIPTION ET INFORMATION AU WWW.DEFIFDH.ORG

SPECTACLE EXTÉRIEUR GRATUIT

ORANGE O'CLOCK
&
LACKOFSLEEP

PARC ST-ALPHONSE
TOUCHFOOTBALL /
SOCCER

MARCHÉ DE LA GARE
COURSE / VÉLO / KAYAK /
SPECTACLE EXTÉRIEUR



Bâtir une pharmacie en 24 heures

PIERRE-LUC TRUDEL

pierre-luc.trudel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Parmi les bâtiments détruits ou gravement endommagés au centre-ville de Lac-Mégantic, il y a la succursale Jean Coutu. Malgré tout, les deux pharmaciens-proprétaires ont tout mis en œuvre dès samedi pour répondre aux besoins des citoyens.

Avant tout, il fallait trouver un nouvel emplacement. Les copropriétaires ont rapidement déniché un local dans l'immeuble qui accueillait jadis le CLSC du Granit, sur la rue Huard. La priorité était alors d'assurer les services essentiels.

« On a dû se réorganiser rapidement. Samedi soir, nous étions devenus un point de chute et nous recevions nos premières livraisons », explique Antoine Leclerc, copropriétaire de cette pharmacie Jean Coutu.

Dimanche matin, les travaux d'aménagement ont commencé et le soir même, l'espace était déjà fonctionnel.

« En 24 heures tout a été fait! C'est un vrai miracle qu'on ait réussi à ouvrir une pharmacie fonctionnelle en si peu de temps », lance le pharmacien.

Les clients rencontrés étaient impressionnés par les efforts déployés.

À l'heure actuelle, la pharmacie est totalement indépendante.

« C'est vraiment incroyable ce qu'ils ont fait. Pour des gens qui sont évacués et ont tout perdu, c'est un peu une façon de retrouver un semblant de vie normale. C'est très important pour nous », a confié Anne-Julie Blais, une cliente qui venait d'effectuer ses achats. « J'ai besoin de mes médicaments, c'est rassurant de savoir que je peux les avoir ici. Ils ont fait un super job et l'on est très bien servi », a



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Anne-Julie Blais

assuré une autre cliente.

À l'heure actuelle, la pharmacie est totalement indépendante. Une section encore en construction accueillera les

produits d'hygiène et de beauté.

Une fois les travaux d'aménagement complétés, tous les produits qui étaient offerts dans l'ancienne pharmacie du centre-ville devraient l'être dans les nouveaux locaux, qui pourraient être utilisés pendant encore quelque temps.

« On ne connaît pas exactement l'état du bâtiment, mais il y aurait eu jusqu'à huit pieds d'eau à l'intérieur. Il est fort probable que ce soit une perte totale », indique M. Leclerc.

L'autre pharmacie de Lac-Mégantic

Quand la situation reviendra à la normale, les deux propriétaires ont l'intention de retourner

s'installer au centre-ville.

Cela dit, même sans Jean Coutu, les résidents de Lac-Mégantic n'auraient pas été privés de médicaments pour autant. Le Familiprix, lui, était toujours là. Samedi matin, dès 6 heures, des employés supplémentaires ont été appelés en renfort tandis que les commandes ont été triplées dimanche pour faire face à la forte demande.

« Ce n'est pas vrai qu'on refusait les clients du Jean Coutu, on a tout fait en notre pouvoir pour aider la population. Nos employés ont travaillé très fort », tient à souligner Luc Rodrigue, pharmacien-proprétaire du Familiprix de Lac-Mégantic.

Des ballons dans le ciel pour parler à leur père

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Offrir des fleurs, cela va de soi lorsqu'on visite une personne qui a perdu un proche, ou même quelqu'un qui est hospitalisé. À Lac-Mégantic, il semble que la tradition a pris une pause. Au milieu de la tragédie, même si environ 50 personnes sont portées disparues et que 15 décès ont été confirmés hier, la propriétaire de Fleurs Atout, un fleuriste situé à l'entrée de la ville, constate que

c'est le calme plat. Personne n'était passé par là depuis samedi... ou presque.

« C'est au neutre. C'est vide, vide, vide. Ce n'est pas une priorité, les fleurs. Les gens sont ébranlés, il faut qu'ils fassent leur deuil. C'est la consternation », s'explique Diane Roy, qui tient la boutique.

Lundi, la boutique était déserte, lors du passage de *La Tribune*. Même la propriétaire n'était pas à son poste derrière le comptoir-caisse. Quelques instants plus tard,

elle est apparue dans le stationnement, visiblement affligée par les événements.

Ce matin-là, Diane Roy a eu des nouvelles d'une dame de Lac-Mégantic, une connaissance de longue date.

« Elle a perdu son fils et elle a envoyé quelqu'un pour chercher deux ballons pour ses petits-fils. Avec plein de petits cœurs dessus. Pour qu'ils les envoient dans le ciel pour essayer de parler à leur père », raconte Mme Roy, précisant que les enfants sont âgés de six et huit ans.



CAROLINE BOUCHARD, LA TRIBUNE

Ce sont des ballons comme celui-là qu'ont reçus deux jeunes enfants de Lac-Mégantic, afin qu'ils les laissent s'envoler dans le ciel en souvenir de leur père disparu depuis l'explosion du train qui a soufflé une partie du centre-ville, dans la nuit de vendredi à samedi. Sur la photo : Diane Roy, propriétaire de Fleurs Atout.

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON

\$OLDE AISONNIER JUSQU'À 10 000 \$ DE RABAIS COMBINÉS SUR CERTAINS MODÈLES

Silverado

Des rabais jusqu'à **7500\$** sur les camions Chevrolet et GMC

0% de financement jusqu'à 72 mois!

Sonic **Cruze** **Equinox**

0% de financement jusqu'à 84 mois!

COUPONS RABAIS

500\$

Présenter ce coupon* et obtenez une réduction de 500\$ sur le prix d'une voiture, VUS ou camion neuf admissible 2013 en inventaire

Ce bon est échangeable seulement chez Dion Chevrolet Buick GMC de Magog

*Un bon par achat, valeur de 500\$ après taxes. Valable jusqu'au 31 juillet 2013.

1500\$

Pour les propriétaires de camion GM, Ford, Dodge, Toyota et Nissan. Présenter ce coupon* et obtenez une réduction de 500\$ du concessionnaire et 1000\$ du fabricant sur le prix d'un nouveau camion GM admissible 2013 en inventaire

Ce bon est échangeable seulement chez Dion Chevrolet Buick GMC de Magog

*Un bon par achat, valeur de 1500\$ après taxes. Valable jusqu'au 31 juillet 2013.

DION CHEVROLET BUICK GMC INC.
2200, rue Sherbrooke, Magog 819 843-6571
www.dionchevrolet.com • info@dionchevrolet.com

Les animaux de compagnie n'ont pas été oubliés

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Éric Joubert habite à une trentaine de mètres de la voie ferrée à Lac-Mégantic, en plein dans la zone qui est actuellement sinistrée. Le matin du déraillement, il était allé adopter une perruche, qui s'ajoutait aux deux chats qu'il avait déjà.

Dans la cohue qui a suivi l'explosion, il n'a pas eu le temps d'emporter les animaux avec lui. Heureusement, à la polyvalente Montignac, où se réfugiaient les sinistrés, la Société protectrice des animaux (SPA) de l'Estrie a installé des bureaux et offre de nombreux services aux propriétaires d'animaux. Le plus populaire est de retourner au logement avec un patrouilleur pour voir les animaux qui y sont restés.

Si l'un des deux chats de M. Joubert est introuvable pour l'instant, il a été aisé de retrouver la perruche ainsi que le chat Ninine.

« Au début je voulais le laisser chez moi avec de la nourriture et de l'eau, mais l'eau était noire. Je l'ai donc ramené ici, on m'a fourni une cage, de la nourriture, de la litière et des couvertures pour qu'il puisse dormir confortablement », explique l'homme, qui retournera voir dans quelques jours si son autre chat est présent.

Un coup de main apprécié

Charles Vincent, coordonnateur des mesures d'urgence pour la SPA de l'Estrie, explique à quel point le service offert est important. « C'est un service très apprécié par la population. On est ici pour les animaux, c'est vrai, mais aussi pour les humains, on a tendance à l'oublier, mais c'est fondamental. Nos patrouilleurs ont reçu de grosses décharges d'énergie positive, les gens leur ont fait des câlins », raconte-t-il. Plus d'une centaine de personnes avaient eu recours au service de retour au domicile mardi.

« On est ici pour les animaux, c'est vrai, mais aussi pour les humains, on a tendance à l'oublier, mais c'est fondamental. »

Lors de leur arrivée, les membres de la SPA ne savaient pas exactement à quoi s'attendre et étaient donc prêts à affronter différents scénarios. Des vétérinaires de Sherbrooke étaient venus, et une alliance avec la clinique vétérinaire de Lac-Mégantic a été mise sur pied. Cependant, le nombre d'animaux blessés restait



IMACOM, CLAUDE POULIN

Aubén Gutierrez, constable spécial à la Société protectrice des animaux (SPA) de l'Estrie, a accompagné Éric Joubert à son logement, situé dans la zone sinistrée à Lac-Mégantic, afin qu'il puisse ramener son chat Ninine en sécurité.

relativement faible.

Très peu de gens ont eu à laisser leurs animaux à la SPA, même si cette situation est arrivée à quelques reprises. Par exemple, des gens qui se sont relogés rapidement chez de la famille ou des amis à l'extérieur de la région ont contacté l'organisme en lui signalant l'endroit

où se trouvait leur animal pour qu'il puisse être rescapé.

La SPA est actuellement à la recherche de foyers qui pourraient accueillir des animaux temporairement, le temps que les résidents retrouvent leur logement.

L'organisme restera sur place pendant quelques jours, tant

et aussi longtemps qu'il y aura des besoins. M. Vincent est très content du déroulement des choses. « Les gens qui gèrent le refuge ont créé deux zones de dortoir : une zone normale et une pour ceux qui ont des animaux. C'est une très bonne idée, c'est apprécié des gens et ça marche très bien », a-t-il dit.

Vous voulez vous débarrasser de votre vieux frigo énergivore? Pensez à RECYC-FRIGO.

Votre vieux frigo* ou congélateur sera recyclé de manière sécuritaire et selon les normes en vigueur en matière de protection de l'environnement.

Pour un ramassage gratuit:
www.hydroquebec.com/recyc-frigo
 ou 1 855 668-1247

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

Appelez RECYC-FRIGO et recevez 30 \$ par la poste.

Hydro Québec

*L'appareil doit avoir plus de 10 ans et avoir un volume intérieur d'entre 10 pi³ et 25 pi³, ainsi qu'être fonctionnel, branché et facilement accessible et déplaçable. Une limite de trois appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

DANS La Nouvelle CETTE SEMAINE

LE TROC AU QUOTIDIEN

Un coup de main, l'ami ?

L'ÉVÉNEMENT MEGA-VENTE D'ÉTÉ MAZDA

MEILLEURE CONDUITE. MEILLEURE SÉLECTION. MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER.



Modèle Mazda3
GS-Skyactiv illustré

MAZDA3 GX 2013

Louez à partir de

158\$/MOIS*

Location 60 mois • 0 \$ d'acompte.
INCLUANT UN RABAI À LA SIGNATURE DE 500 \$†



0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS[†]
+ JUSQU'À 1000 \$[‡] DE RABAI À LA SIGNATURE
 SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS



Modèle Mazda3 Sport
GS-Skyactiv illustré

MAZDA3 SPORT GX 2013

Louez à partir de

168\$/MOIS*

Location 60 mois • 0 \$ d'acompte.
INCLUANT UN RABAI À LA SIGNATURE DE 500 \$†



Modèle Mazda
CX-5 GT illustré

MAZDA CX-5 GX 2014

Louez à partir de

258\$/MOIS*

Location 48 mois • 2 495 \$ d'acompte.
INCLUANT UN RABAI À LA SIGNATURE DE 400 \$†



Modèle Mazda5
GT illustré

MAZDA5 GS 2013

Louez à partir de

249\$/MOIS*

Location 48 mois • 2 495 \$ d'acompte.
INCLUANT UN RABAI À LA SIGNATURE DE 750 \$†

**FAITES VITE ! CES OFFRES SE TERMINENT LE 31 JUILLET 2013
 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.
 RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE MAZDA
 OU CONSULTEZ LE MAZDA.CA POUR TOUS LES DÉTAILS.
 VROUM-VROUM**



*Exemples de location au détail pour les modèles Mazda3 GX 2013 (D4XS3AA00), Mazda3 Sport GX 2013 (D4XS3AA00), Mazda CX-5 GX 2014 (NVXK64AA00) et Mazda5 GS 2013 (E6SD63AA00) de base neufs en stock, ce qui équivaut à 60/60/48/48 mensualités de 158 \$/168\$/258\$/249 \$ pour 60/60/48/48 mois avec un acompte de 0 \$/0 \$/2 495 \$/2 495 \$. Exemples de location au détail pour les modèles Mazda3 GS-Skyactiv 2013 (D4SK63AA00), Mazda3 Sport GS-Skyactiv 2013 (D5SK63AA00), Mazda CX-5 GT 2014 (NXTL84AA00) et Mazda5 GT 2013 (E6TD63AA00) illustrés neufs en stock, ce qui équivaut à 60/60/48/48 mensualités de 224 \$/235 \$/385 \$/308 \$ pour 60/60/48/48 mois avec un acompte de 0 \$/0 \$/2 495 \$/2 495 \$. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695 \$ (Mazda3) / 1 895 \$ (Mazda CX-5 et Mazda5) ainsi que la surcharge de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant). L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payable à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ le km excédentaire. Offre de location réservée aux clients au détail admissibles. Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est offert sur les véhicules Mazda 2013 et 2014 neufs sélectionnés. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Le rabais à la signature est offert à l'achat/au financement/à la location des modèles Mazda neufs sélectionnés en stock des années-modèles 2013 et 2014. Le montant du rabais peut varier selon le modèle. Le rabais du concessionnaire est déduit du montant avant l'application des taxes en tant que crédit sur le contrat de vente/location. Non monnayable. Le rabais de 600 \$ à 1500 \$ est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule de l'année-modèle 2009 à 2013 admissible en échange d'un véhicule des années-modèles 1999 et antérieures admissible. Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le site www.faitesdelair.org. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Le concessionnaire peut devoir louer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. Ces offres sont valides du 3 au 31 juillet 2013 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Visitez le mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.



**Vous pourriez être admissible à une
 remise additionnelle allant jusqu'à
 1500 \$[‡] dans le cadre du programme**



MAZDA DE SHERBROOKE.COM

5119, BOUL. BOURQUE, SHERBROOKE
 819 564-8664



MAZDA DE MAGOG.COM

2940, RUE SHERBROOKE, MAGOG
 819 843-2424

PIERRE-YVON
BÉGIN

ÉDITORIAL

pybegin@latribune.qc.ca

Odieux

La tragédie ferroviaire qui a réduit à néant le centre-ville de Lac-Mégantic laisse un goût amer. Cette catastrophe, qui prend de plus en plus les allures d'une effroyable négligence, a également affecté la vie de la majorité des familles de cette municipalité. La compagnie Montreal, Maine & Atlantic (MMA), propriétaire du train de la mort, s'est jusqu'ici comportée d'une manière outrageante. Sans même avoir émis ne serait-ce qu'une trace d'empathie envers les victimes, le président de l'entreprise, Edward Burkhardt, rejette le blâme sur les pompiers de Nantes. Tout simplement odieux!

Le piètre état
des voies ferrées
de la MMA
est dénoncé depuis
longtemps.

Depuis le début, la MMA se comporte de manière désobligeante. Aux premières heures du drame, l'entreprise aurait dû déléguer un représentant crédible sur place afin de répondre aux interrogations de la population et des médias. En lieu et place, la compagnie s'est limitée à publier un communiqué laconique, dans un français approximatif, donnant une preuve supplémentaire de son manque total de considération.

Hier, le président Burkhardt admettait depuis Chicago que ses deux employés ayant secondé les pompiers de Nantes ignoraient que le fait de couper le moteur de la locomotive entraînait le relâchement des freins pneumatiques. À Radio-Canada, il a indiqué que les changements d'équipe à bord de ses convois ferroviaires allaient dorénavant avoir lieu à Sherbrooke. Rien de moins! Choqué, le maire Sévigny a bien fait de le remettre à sa place.

Le Bureau de la sécurité des transports (BST) a fait le point sur son enquête hier. En plus de répéter certaines restrictions sur les wagons-citernes, il pourrait suggérer à Transport Canada de revoir sa décision de permettre l'emploi d'un seul opérateur à bord des convois de marchandises.

Plusieurs grandes villes, à commencer par Sherbrooke, Magog et Montréal, sont traversées par des chemins de fer. Elles sont donc directement concernées par la sécurité de leur population. Constat troublant, les administrations municipales ignorent aujourd'hui autant le contenu des wagons circulant chez eux que les plans d'urgence, d'opérations et d'entretien des compagnies ferroviaires. Pire, elles n'ont aucun droit de regard sur leurs activités. Le sujet sera abordé demain à la réunion de l'exécutif de l'Union des municipalités du Québec.

Le piètre état des voies ferrées de la MMA est dénoncé depuis longtemps. À Sherbrooke, il suffit de regarder la condition du pont noir à l'embouchure du lac des Nations pour s'en convaincre. On devrait plutôt parler du pont rouge de rouille. Le délabrement des anciennes lignes téléphoniques à cet endroit est également fort révélateur.

À sa gare de triage de Sherbrooke, sans surveillance, l'entreprise y laisse tourner le moteur de ses locomotives à l'arrêt les fins de semaine. Pendant qu'on met à l'amende les conducteurs laissant tourner le moteur de leur voiture plus de trois minutes, on toîle ceux des locomotives de la MMA pendant 48 heures. Après la catastrophe de Lac-Mégantic, Sherbrooke aura aussi du mal à convaincre ses voisins de recevoir cette gare de triage dans le cadre d'un projet de déménagement visant à redonner accès au lac.

Après avoir fait toute la lumière sur les circonstances de la tragédie, le BST ne pourra se pencher sur la question du transport de matières dangereuses. Une commission nationale devrait s'en voir confier le mandat. D'ici les conclusions du BST, la reconstruction des rails à Lac-Mégantic devrait être conditionnelle à l'état irréprochable du réseau entier de MMA et à la présentation d'un plan de sécurité convaincant. Suggestion du maire Sévigny, l'entreprise devrait être placée sous haute surveillance. Qui sait? La Sûreté du Québec épinglera peut-être son président après l'ouverture d'une enquête criminelle sans précédent.

LE MONDE EN VACANCES



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Solidarité avec les gens de Lac-Mégantic

Chers diocésains,
chères diocésaines,

La ville de Lac-Mégantic vit des heures très difficiles depuis la nuit de vendredi à samedi. Les médias nous informent abondamment de la situation et avec le temps qui passe, nous saisissons toujours plus la gravité de la situation, la douleur des familles éprouvées par la perte d'un être cher et la souffrance de ceux qui subissent des pertes matérielles importantes. Toute une communauté vit un drame très grand. Sachez que l'équipe pastorale est sur le terrain par une présence d'écoute et de consolation. Les abbés Steve et Valentin, étant eux-mêmes des déplacés, sont au milieu de tous, ainsi que Marie-Josée, agente de pastorale. Avec les diacres permanents, ils assurent les services possibles dans de telles circonstances. Sans oublier bien sûr l'impressionnante disponibilité des bénévoles de tous les âges et de tous les milieux.

Je vous invite à prier pour ces frères et sœurs qui vivent cette épreuve. Je demande au Seigneur de leur donner la force de ne pas se décourager et ensemble, par une prière unanime, nous les soutiendrons

tant que cela sera nécessaire.

Tous les évêques du Canada ont exprimé leur solidarité par un message du président de la Conférence des évêques catholiques du Canada, Monseigneur Richard Smith, archevêque d'Edmonton, en plus d'un message particulier reçu de Monseigneur Pierre-André Fournier, archevêque de Rimouski et président de l'Assemblée des évêques catholiques du Québec. Et pour notre plus grande consolation, le pape François nous a fait parvenir un message qui se termine ainsi « En gage de réconfort, le Saint-Père adresse une particulière Bénédiction apostolique à

toutes les personnes touchées par ce drame ».

Pour répondre aux besoins pastoraux et humains hors du commun, j'ai créé un fonds de solidarité pour nous engager concrètement au service de tous. Vous pouvez faire parvenir vos dons par chèque à l'archevêché de Sherbrooke ou encore en les remettant à votre paroisse en indiquant Fonds de solidarité Lac-Mégantic. Ensemble, ayons foi dans le Dieu de l'impossible qui, en Jésus-Christ, a porté la souffrance de l'humanité par amour pour nous.

Luc Cyr
Archevêque de Sherbrooke

Synonyme de courage

Dans un premier temps, gens de Lac-Mégantic, j'aimerais partager votre souffrance à la suite de la tragédie de samedi. Je suis né dans votre localité il y a longtemps, mais j'ai mesuré votre courage et votre force lorsque nous avons fondé Tourisme Cantons-de-l'Est.

Malgré votre éloignement, vous étiez dans le peloton de tête pour le développement de

cette industrie et, aujourd'hui, cette activité économique va bien dans votre région.

Fidèles à votre dynamisme du passé, vos fils et filles d'aujourd'hui sauront relever avec classe les grands défis qui s'annoncent. On verra alors, une fois de plus, combien vous êtes courageux.

Réjean Beaudoin
Sherbrooke

PRÈS DES VOIES FERRÉES

La valeur des maisons risque de diminuer

SYLVAIN LAROCQUE

MONTREAL — Partout au Québec, la valeur des maisons situées près des voies ferrées risque de diminuer dans la foulée de la tragédie de Lac-Mégantic, du moins à court terme.

« Le marché va réagir, et pas seulement à Lac-Mégantic. Ailleurs aussi, les gens vont se poser la question. Les acheteurs vont être plus hésitants à déménager près d'un chemin de fer », affirme Ünsal Özdilek, professeur spécialisé en évaluation immobilière à l'École des sciences de la gestion de l'UQAM.

« L'évaluateur lit le marché et il ne faut pas se cacher qu'à très court terme, avec une tragédie aussi importante, ça serait quand même étonnant qu'il n'y ait aucun impact », corrobore Richard Côté, président de l'Ordre des évaluateurs agréés du Québec.

Les experts s'entendent toutefois pour dire que l'effet est le plus souvent temporaire.

« Ce que l'on observe en général dans la littérature sur les impacts reliés aux catastrophes, c'est que ces événements qui ne se produisent que rarement affectent les prix à la baisse à court terme, mais que l'impact

diminue progressivement avec le temps et disparaît totalement après une période qui varie entre deux et quatre ans », écrit dans un courriel François Des Rosiers, professeur à l'Université Laval.

« Les acheteurs vont être plus hésitants à déménager près d'un chemin de fer. »

Diane Ménard, vice-présidente de la Chambre immobilière du Grand Montréal, n'est toutefois pas prête à prédire que les prix vont baisser. Elle fait remarquer que la valeur moyenne des maisons unifamiliales situées à Saint-Jean-sur-Richelieu a continué de progresser après les graves inondations de 2011.

Il reste que les courtiers immobiliers et les vendeurs de maisons neuves devront se préparer à répondre aux questions sur le sujet.

« Personne ne m'en a parlé jusqu'à maintenant, dit Alex Roy-Maurice, directeur des ventes pour District Atwater. Mais c'est sûr que ça va devenir une source d'interrogations pour les clients à cause de l'ampleur

de ce qui s'est passé. Les gens vont voir un train passer à Saint-Henri et se demander : « Est-ce que je suis en sécurité? » C'est inévitable. »

Maurice Gareau, vice-président chez le promoteur Samcon, tient à relativiser le risque. « Il y a (a) des millions de trains qui circulent sur la planète et il n'y a rien qui arrive, alors il ne faut quand même pas penser qu'il n'y a plus rien qui peut se construire aux abords d'une voie ferrée. »

Dans une étude récente réalisée dans l'île de Montréal, Ünsal Özdilek a comparé la valeur de 1000 résidences situées à proximité d'une voie ferrée avec la valeur de 1000 autres propriétés situées dans les mêmes quartiers, mais plus loin des rails. Il a constaté un écart de prix défavorable d'environ 8 %. (La Presse)

La mairesse lance un appel aux touristes

SHERBROOKE — Inquiète des impacts de la tragédie sur l'industrie touristique, la mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy-Laroche, demande aux touristes de ne pas abandonner la région de Mégantic. « La meilleure chose que vous pouvez faire, ce n'est pas d'annuler, c'est de venir nous visiter », a-t-elle lancé lors d'un point de presse hier après-midi.

« Je vous demande de ne pas nous abandonner au plan touristique. Même si l'on a vécu une catastrophe au centre-ville, le reste est fonctionnel. »

Le parc national du Mont-Mégantic, situé à Notre-Dame-des-Bois, l'Astrolab du Mont-Mégantic, le complexe Baie des Sables (situé dans un autre secteur du lac Mégantic) sont des attraits qui sont en

mesure d'accueillir les visiteurs; ils n'ont pas été touchés par le drame.

« Il y a des gens qui pensent que tous ces attraits ne sont pas fonctionnels », s'inquiète la mairesse.

Tourisme Cantons-de-l'Est (TCE) affirmait dans nos pages hier avoir eu beaucoup de demandes d'informations de la part de touristes qui s'interrogeaient sur la situation. Le parc national du Mont-Mégantic dit recevoir chaque jour des demandes d'annulation, et ce, même si la programmation est maintenue. Le complexe Baie des Sables a également reçu beaucoup d'appels. Selon TCE, la région de Lac-Mégantic est un des « secteurs-clés » de l'industrie touristique en Estrie.

— Isabelle Pion

Concours LA TRIBUNE
vous invite à

La FÊTE DU LAC DES NATIONS
PARC JACQUES-CARTIER
SHERBROOKE



16 au 21 juillet 2013

Les gagnants des passeports pour deux adultes sont :

France Côté	Rita Moreau
Adrien Cloutier	Lise Beaulieu
Line Hogue	Micheline Guillemette
Daniel St-Germain	Johanne Brière
Maurice Guilbault	Jeannine Bolduc

Félicitations et bonne Fête du lac!

SOLDÉS D'ÉTÉ

Jusqu'à samedi 17 h

50% sur toutes nos chaussures d'été

Lot de 500 paires de sandales, un seul prix **49⁹⁹\$**
(Prix réguliers jusqu'à 225\$)

Centre d'ajustement
CARON
CHAUSSURES
Membre du groupe bulle

Pour hommes et femmes

CAMPER **Josef Seibel** **MICHAEL KORS** **ECCO** **KEEN** Importation privée

Promenade King, 2273, rue King-Ouest, Sherbrooke

ELBARADEI DEVIENT VICE-PRÉSIDENT DE L'ÉGYPTE

Le nouveau premier ministre tend la main aux Frères musulmans

GUILLAUME KLEIN
AGENCE FRANCE-PRESSE

LE CAIRE — Le nouveau premier ministre égyptien Hazem Beblawi va offrir aux Frères musulmans des postes au sein du gouvernement de transition qu'il a été chargé hier de former, six jours après que l'armée eut déposé le président islamiste Mohamed Morsi, a annoncé l'agence de presse officielle Mena citant un porte-parole de la présidence.

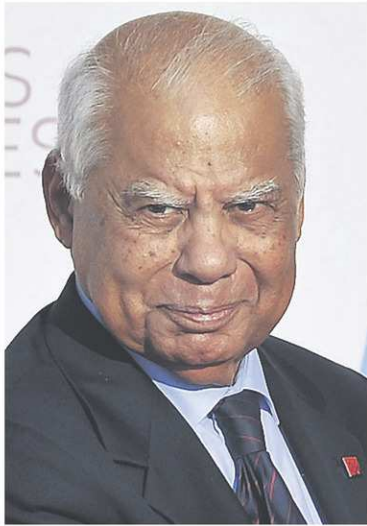
« Quelques postes au gouvernement seront offerts au Parti de la Liberté et de la Justice » (PLJ), le bras politique des Frères musulmans, a déclaré ce porte-parole, Ahmed al-Muslimani.

Un temps pressenti pour devenir premier ministre, le Prix Nobel de la Paix Mohamed ElBaradei, figure de l'opposition laïque, devient, quant à lui, vice-président chargé des relations internationales, a précisé le porte-parole de la présidence.

Ces annonces sont survenues le jour même où les Frères musulmans enterraient les dizaines de manifestants tués lundi au cours d'un rassemblement en faveur de M. Morsi au Caire. Si les Frères ont appelé au « soulèvement » après ce « massacre », aucun incident n'a été rapporté.

Le nouveau premier ministre est un économiste de tendance libérale âgé de 76 ans qui a fait une longue carrière dans des institutions égyptiennes et internationales.

Hazem Beblawi a été



ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

L'économiste égyptien Hazem Beblawi a été nommé premier ministre du gouvernement de transition.

vice-premier ministre et ministre des Finances en 2011, pendant la période de transition sous la direction militaire ayant suivi la chute de Hosni Moubarak.

Il aura la lourde tâche de redresser une économie en particulier en proie à la chute du tourisme, à un effondrement des investissements étrangers et à une baisse importante de ses réserves en devises.

Peu après cette nomination, l'armée a mis en garde contre toute perturbation du « délicat et complexe » processus de transition, dans une déclaration publique.

Le choix de M. Beblawi



AGENCE FRANCE-PRESSE

Une Égyptienne brandit une photo du président déchu Mohammed Morsi, lors d'une manifestation devant la mosquée Rabaa al-Adawiya, où le rassemblement dure depuis près de deux semaines.

intervient après plusieurs jours de discussions et le retrait du principal parti salafiste, al-Nour - qui avait soutenu le coup de force militaire aux côtés de mouvements majoritairement laïques - en raison des violences ayant fait des dizaines de morts parmi les partisans de M. Morsi au Caire.

Dans une tentative de relance de la transition, le président par intérim, Adly Mansour, a émis dans la nuit de lundi à mardi un communiqué dans lequel est prévue une révision de la Constitution de 2012.

La loi fondamentale amendée devra être validée par référendum avant l'organisation d'élections législatives d'ici au début de 2014.

Mais un haut responsable des Frères musulmans a rejeté cette déclaration de M. Mansour.

Des funérailles sous haute tension

Dans le même temps, des funérailles des victimes de lundi se déroulaient dans le climat d'extrême tension prévalant depuis la destitution par l'armée le 3 juillet du président islamiste, trois jours après des manifestations monstres de l'opposition.

Les violences de lundi matin au cours d'une manifestation en faveur de Mohamed Morsi devant le siège de la Garde républicaine au Caire ont fait au moins 51 morts et 435 blessés, selon les services des urgences.



ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

Djokhar Tsarnaev

ATTENTAT DE BOSTON Tsarnaev doit comparaître

BRIGITTE DUSSEAU
AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK — Djokhar Tsarnaev, l'adolescent accusé du double attentat du marathon de Boston, doit comparaître aujourd'hui devant une juge américaine, sa première apparition depuis le drame du 15 avril. L'audience est prévue à 15 h 30 au tribunal fédéral de Boston, devant la juge Marianne Bowler.

Le jeune Américain musulman arrêté le 19 avril, devrait s'y voir signifier 130 chefs d'accusation, dont 17 passibles de la peine de mort ou de la réclusion à perpétuité. Généralement durant cette comparution, dite d'« arraignment », les inculpés plaident coupable ou non coupable.

Chantal menace la République dominicaine

AGENCE FRANCE-PRESSE

MIAMI — La tempête tropicale Chantal se renforçait hier vers les îles des Caraïbes, menaçant de frapper aujourd'hui la République dominicaine, frontalière d'Haïti, a indiqué le Centre américain de surveillance des ouragans (NHC).

La tempête s'est éloignée hier des Petites Antilles en se renforçant dans l'est de la Mer des Caraïbes, et menaçait d'atteindre aujourd'hui la République dominicaine, située à l'est d'une île qu'elle partage avec Haïti.

Chantal se trouvait mardi après-midi à 540 kilomètres au sud-est de San Juan Vientos -- à l'est des Caraïbes --, avec des rafales allant jusqu'à 100 km/h, a précisé le NHC dans son bulletin de 18 h.

La tempête, qui se déplace à 46 km/h, a été mise sous surveillance au cas où elle deviendrait un ouragan en République dominicaine, notamment sur la zone située entre Barahona et Samana.

Des alertes à la tempête tropicale ont été émises pour la côte nord d'Haïti, dévasté en 2010 par un tremblement de terre, la Dominique, la Martinique, la Guadeloupe et Porto Rico.

Les trois ex-séquestrées de Cleveland remercient le public dans une vidéo

THE ASSOCIATED PRESS

CLEVELAND — Les trois femmes gardées captives dans une maison de Cleveland pendant une décennie, selon la police, ont publié en ligne une vidéo dans laquelle elles remercient le public pour les encouragements et les dons financiers, qui leur permettront de commencer une vie nouvelle.

Amanda Berry, Gina DeJesus et Michelle Knight ont brisé le silence dans un enregistrement vidéo de 3 minutes et 30 secondes mis en ligne sur le site YouTube, lundi.

Les trois femmes affirment que l'appui du public et les prières de leur famille, de leurs amis et du public leur permettront de reconstruire leur vie malgré ce « supplice », selon les termes de Mme Berry.

Les trois femmes avaient disparu l'une après l'autre entre 2002 et 2004, alors qu'elles étaient respectivement âgées de 14, 16 et 20 ans.

Dans la vidéo, aucune cicatrice n'est visible sur le visage des ex-séquestrées, même si elles disent avoir subi plusieurs agressions de la part d'Ariel Castro. Ce dernier a plaidé non coupable à 329 chefs d'accusation pour l'enlèvement allégué des trois femmes et leur séquestration dans sa maison de deux étages.

La vidéo permet de découvrir trois femmes optimistes et souriantes. Michelle Knight affirme qu'elle tente de se construire une « toute nouvelle vie ». Malgré les difficultés d'adaptation qu'elle peut connaître, elle dit vouloir marcher la tête haute, tout en souriant à la vie.

Mandela toujours « bien vivant »



AGENCE FRANCE-PRESSE

L'ancien président de l'Afrique du Sud est « bien vivant », a affirmé hier un petit-fils de Nelson Mandela, tandis que le gouvernement du pays a annoncé qu'il demeurerait dans un état critique, mais stable. Il a pressé ses concitoyens de célébrer la vie de son grand-père à l'approche de son 95^e anniversaire, qui aura lieu dans deux semaines. Sur la photo, une mère et son enfant marchent près d'un message de prompt rétablissement affiché près de l'hôpital.

Louis Cyr en cadeau aux Méganticois



STEVE
BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les gens de Lac-Mégantic pourront assister gratuitement aux représentations du film *Louis Cyr* dans leur ville vendredi, a annoncé l'équipe de production hier lors de son passage à Sherbrooke. L'acteur principal Antoine Bertrand, le réalisateur Daniel Roby et leurs collègues se rendront sur place pour apporter un peu de réconfort aux Méganticois.

« Le propriétaire du Cinéma Mégantic nous a invités et c'est sûr qu'on va y aller. Pour tenter de faire oublier la noirceur pour un moment. C'est la moindre des choses qu'on pouvait faire », commente Antoine Bertrand, qui incarne le célèbre colosse québécois dans cette production attendue depuis huit ans.

C'est la première fois que le comédien tient un premier rôle au cinéma. Ce qui ne l'a pas trop énervé. « J'ai demandé à des amis qui avaient déjà vécu l'expérience et, comme je le pensais, on gère ça une scène après l'autre, avec une bonne dose d'énergie et de concentration. Moi qui d'habitude aime déridier le monde, je ne me le suis même pas permis sur ce plateau. »

Antoine Bertrand ne s'est pas inquiété non plus des grandes attentes. « Je trouve même ça positif. Notre principal souci a plutôt été d'être à la hauteur du personnage. Louis Cyr s'est débrouillé sans nous depuis 100 ans. On ne voulait surtout pas lui nuire, pour qu'il puisse durer 100 autres années dans la mémoire collective. »

« Quand on lit dans *La Presse Affaires* que *Louis Cyr* porte sur ses épaules le sort du cinéma québécois, on a envie de dire à tout le monde de se



IMACOM, MAXIME PICARD

Au tour de Sherbrooke hier de recevoir l'équipe du film *Louis Cyr : l'homme le plus fort du monde*. Les artisans du long métrage ont profité de l'occasion pour annoncer qu'ils seront à Lac-Mégantic vendredi et que le film sera offert gratuitement à la population cette journée-là. Derrière Antoine Bertrand, qui tient le rôle-titre, on retrouve Guillaume Cyr (Horace Barré), Rose-Maïté Erkoreka (Mélina Cyr), le réalisateur Daniel Roby et le producteur Christian Larouche.

calmer, ajoute Daniel Roby. Je ne déteste pas qu'il y ait autant d'attentes, mais cela peut créer des déceptions. Je pense toutefois que le film livre la marchandise. »

Histoire unisexe

Rose-Maïté Erkoreka, choisie pour jouer l'épouse de Louis Cyr, est vite tombée amoureuse de cette femme à la fois forte et moderne, qui démontre tout de même tendresse et amour à son époux.

« Mélina Cyr était vraiment une femme particulière, qui

« Le propriétaire du Cinéma Mégantic nous a invités et c'est sûr qu'on va y aller. Pour tenter de faire oublier la noirceur pour un moment. »

a suivi son mari en tournée et a participé à ses numéros de cirque, mais je ne voulais pas qu'on voie seulement une contrôlante. »

Les avant-premières ont permis de constater que le film conquiert aussi bien les hommes que les femmes, lesquelles sont « touchées par l'histoire familiale de Louis Cyr, avec sa femme et sa fille unique, Emiliana », ajoute l'actrice.

Quant à Guillaume Cyr, qui incarne Horace Barré, il n'a aucun lien de parenté avec la légende. « Je me le fais demander depuis mon enfance », explique cette autre armoire à glace.

« Horace Barré aurait été l'homme le plus fort de son

époque si Louis Cyr n'avait pas été là. Barré savait qu'il ne pouvait battre Cyr, mais ce dernier est devenu son mentor. »

Guillaume Cyr a dû, comme Antoine Bertrand, suivre un programme d'entraînement, mais en accéléré. « On m'a donné trois mois pour perdre 50 livres, mais j'ai réussi, et nous avons pu travailler avec de vrais poids, car c'est très difficile d'imiter quelqu'un qui force. Il y a beaucoup de photos du plateau qui montrent Antoine et moi avec des sacs de glace! »

Placido Domingo hospitalisé pour une embolie pulmonaire

NASHVILLE — Le chanteur d'opéra Placido Domingo est à l'hôpital après avoir souffert d'un blocage d'artères des poumons.

Une porte-parole de l'homme de scène a indiqué que le chanteur de 72 ans devrait se rétablir complètement, mais qu'il ne pourra s'acquitter de plusieurs prestations prévues plus tard ce mois-ci. Il a été admis à l'hôpital, lundi, à Madrid.

Des médecins ont affirmé que l'embolie pulmonaire avait été causée par un caillot.

La porte-parole Nancy Seltzer a indiqué que les médecins avaient demandé au ténor et chef d'orchestre espagnol de rester au repos pour trois ou quatre semaines, mais que le temps de guérison variait d'une personne à l'autre.

— The Associated Press

Randy Travis est dans un état grave

NASHVILLE — La vedette de la musique country Randy Travis se trouvait dans un état critique, lundi, dans un hôpital du Texas, au lendemain de son hospitalisation pour une cardiomyopathie virale.

Selon un communiqué du relationniste du chanteur, M. Travis a été admis dans un hôpital de Dallas, dimanche, et qu'il était dans un état critique. La cardiomyopathie virale est un problème cardiaque provoquée par un virus.

Cette maladie s'inscrit dans la foulée d'une série d'écueils dans le parcours du chanteur de *Three Wooden Crosses*, âgé de 54 ans, après une récente série de prestations, y compris lors des concerts nocturnes du festival de l'Association de la musique country.

M. Travis a plaidé coupable à une accusation de conduite en état d'ébriété, en janvier, après son arrestation en 2012, lorsqu'il a été trouvé nu, après avoir provoqué un accident avec sa voiture.

— The Associated Press

RETOUR
DE SON



Julie Normand, du souper au déjeuner

SHERBROOKE — La première personne que Sébastien Bouchard saluera le matin sera désormais Julie Normand. Le

matinier du Rythme FM 93,7 connaît maintenant le nom de sa nouvelle coanimatrice, après avoir perdu en juin sa complice

des dernières saisons, Jessika Brazeau, partie poursuivre sa carrière dans la métropole.

Julie Normand, il la croissait déjà dans les corridors de COGECO, puisqu'elle y anime toujours *Heureux l'Estrée* sur l'heure du souper. L'émission du retour à la maison disparaîtra toutefois à la rentrée, puisque Véronique Cloutier, la tête d'affiche du réseau, s'emparera de cette plage horaire.

Sur l'heure du lunch, le 93,7 relaiera la nouvelle émission de Mitsou, de 11 h 30 à 13 h.

En avant-midi et en après-midi, pas de changements : Isabelle David restera dans la chaise de l'émission musicale *Rythme au travail*. En février dernier, elle avait relevé Émilie Brassard, embauchée comme présentatrice de météo à *Salut, bonjour!*

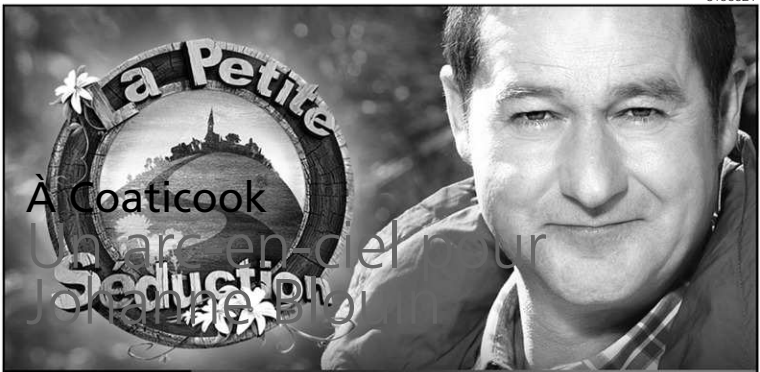
La journaliste Joanie Chartrand sera de retour pour compléter le trio du matin. Quant à Mathieu Beauregard, orphelin de micro, il sera réaffecté aux médias sociaux et à la promotion.

— Laura Martin



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Julie Normand



C'est sur un air de *Somebody* que la rue Principale se dévoile sous les yeux de Sébastien Bouchard. Bonheur dans les Cantons-de-l'Est...
CE SOIR 20 H
TÉLÉVISION...
A Lac des Écorces
Sur un nuage Philippe Bond lance et compte !

À quelques kilomètres de Mont-Laurier dans les Hautes Laurentides, Philippe, accompagné de Dany, découvre le village de ses rêves... sur son nuage !

Après un détour par ses souvenirs, Philippe se retrouve... sur une planche de surf ! Quand il devient le joueur-vedette d'un match des étoiles, il croit encore rêver. Et lorsque les jeunes Écorçois lui témoignent leur admiration, il chavire...



LOTO QUÉBEC PRÉSENTE
La FÊTE DU LAC DES NATIONS SHERBROOKE
DU 16 AU 21 JUILLET 2013
PASSEPORTS EN PRÉVENTE JUSQU'AU 14 JUILLET
dans les magasins Provigo et Maxi de Sherbrooke, et au Loblaws de Magog.
www.ovation.qc.ca ou 819 820-1000
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%
16 • GAROU ET INVITÉS
LES VIKINGS • JUKEBOX HERO • JONATHAN TURGEON JAZZ TRIO • SHAWN PHILLIPS
17 • PAUL DARAÏCHE ET INVITÉS
MADAME MOUSTACHE • ORANGE O'CLOCK • BABALAO JAZZ TIMBA BAND
18 • LES COWBOYS FRINGANTS
BERNARD ADAMUS • LES ENFANTS DE CABOT • MAGILLAH
19 • HEDLEY
JEAN-MARC COUTURE ET INVITÉE • JIPÉ DALPÉ • IMAHUE
20 • LA COMPAGNIE CRÉOLE
HABANA CAFÉ • LES CULS-DE-SAC • PAPAGROOVE
21 • KAÏN • LES TROIS ACCORDS
CAROLINE PÉPIN-COULOMBE • WESLI
Animation, spectacles pour enfants, jeux gonflables et jeux forains...
16^e édition de l'unique compétition pancanadienne de pyrotechnie
6 SOIRS DE GRANDS FEUX !
www.fetedulacdesnations.com f /fetedulacdesnations



VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

0710	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 4 Cap sur été	Paquet v. express	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction / Philippe Bond	Pénélope McQuade / Jacques Chevalier	Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	Cap sur l'été			
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Sucré salé	Caméra café	Signé M route	MISS PERSONNALITÉ (2000) avec Benjamin Bratt, Sandra Bullock.		TVA nouvelles	22h35 Pour rire	23h20 Sucré salé		JE VOUS DÉ...	
V	Duo	La guerre des clans	Atomes crochus	HERBY VIP	Et que ça saute!		CSI: NY / En haut de l'affiche	Crimes et Mensonges / Abel et Cain	Séduction	Un souper parfait	HERBY VIP		Instant Gagnant	
TQc	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc	Kaboum	Tactik	Tactik	Dis-moi tout	Mad Men / Accident de parcours		RETOUR À COLD MOUNTAIN (2003) avec Renée Zellweger, Jude Law, Nicole Kidman.		23h45 Génial!			
CBC	CBC News: Montreal		Lang and O'Leary	George S.	Coronation Street	Dragons' Den	Republic of Doyle / Blood Work		CBC News: The National		CBC News: Mont.	Stampede		
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News	eTalk	Big Bang Theory	Masterchef / Top 11 Compete/ Top 10 Compete	The Listener		CTV National News		CTV News			
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Ricardo	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Big Brother	American Baking / Finale	Camp / Pilot		News Final	E.T. Canada		
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	TMZ	The Middle	Family Tools	Modern Family	The Neighbors	ABC's the Lookout	ABC 22 News	23h35 J. Kimmel	
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Brother	American Baking / Finale	Criminal Minds / God Complex		Channel 3 News	23h35 Letterman		
FOX	30 Rock	The Office	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Masterchef / Top 11 Compete/ Top 10 Compete		FOX 44 News at 10	News at 10:30	The Office	Met Your Mother		
NBC	First at Five	5:30 Now	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	America's Got Talent	America's Got Talent	Camp / Pilot		News 5 Nightcast	23h35 Jay Leno		
PBS-P	Wild Kratts	Electric Company	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Nova / Building Pharaoh's Chariot	Secrets of the Dead / Ultimate Tut			BBC World News	Charlie Rose		
ARTV	16h30 4 Gré du vent	Un gars, une fille	Les Belles Histoires des pays d'en haut		Le design partout	Un gars, une fille	La galère	Nebbia			23h05 Pluie dans tes yeux			
CD	Voyage d'enfer / Espagne		C'est incroyable! / Témoins du désastre		Rescousse animale: Houston / Trinity		Ax Men: Danger en forêt	Ultime convoyeur	Grand Rire de Québec		Hantise / La maison Allen			
Cinépop	16h50 4 PLATOON (V.F) (1986) avec Willem Dafoe, Tom Berenger, Charlie Sheen.		L'HISTOIRE DE MON PÈRE (1998) avec James Caan, Aidan Quinn, John Cusack.				LES AVENTURES ROMANTIQUES DE JESSICA STEIN (2001)	22h40 SILENT HILL (2006) Sean Bean.	0h45					
Evasion	Seul contre la nature	Un dimanche	Prêt à partir	Gordon Ramsay: Requins en péril	Chasse à l'Homme / Mauna Loa, Hawaï		Canadarama	Prêt à partir	Seul contre la nature		Un dimanche			
HI	NCIS enquêtes spéciales / La momie	Les a5 de la brocante		Convois: Atlantique / Le coup de grâce	America: une histoire des États-Unis		NCIS enquêtes spéciales / La momie	John Adams / Indépendance						
MMAX	Histoire de style	Style de Star	Cliptographie / Madonna		Les années / Contestation	L'index québécois	L'index québécois	Génération 80 / 1983	Cliptographie / Madonna		Trop sexy!			
MP	16 ans et enceinte		Top musique	Buzz	Cliptoman	La Musiqueplus	Monde de Christo	Punk'd: Piégées	Family Kardashian	Bienvenue à Jersey Shore	Gene Simmons	Cliptoman		
RDI	Le Téléjournal RDI	Journal France 2	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages	Le Téléjournal	Le National	RDI économie	Le National	Téléjour. Québec			
S+	C.S.I.: Miami / Conduite dangereuse	Dre Hunt / Cours d'anatomie	Une femme exemplaire / Lifeguard				La diva du divan / L'héritière	King / Jared et Stacy Cooper		Bones / Une part de mystère				
SE	16h10 4 WINNIE (2011)	PARLEZ-MOI DE VOUS (2011) Karin Viard.	FRANKENWEENIE (2012)				FOLIES DE GRADUATION: LA RÉUNION (2012) Jason Biggs.	22h55 SORTIE FATALE 4 (2011)	0h30					
TFO	Cinéma	Le grand galop	Qui vient jouer?	1, 2, 3... Géant!	Motel Monstre	Indie à tout prix	Viens voir ici	Style et maisons	VERACACIAS (2011) avec Hebe Duarte, German De Silva.	Arrêt court				
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2	Jungle à l'autre	Par avion	La Reine Bicyclette	Verdict / L'affaire Maufont	Voyages au bout de la nuit / Montréal			TV5 le journal	23h35 Marie Curie		
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Hunt	À louer	Idées de grandeur	Quatre mariages pour une lune de miel	Défi sucré / Los Angeles		Mamans, gérantes d'estrade	Décore ta vie	Le pro du patio		Mariages sucrés			
Zeste	Motards gourmands / Leicestershire	1001 cuisines	1 ingrédient	Boss de la cuisine	Le maître du grill	Aliments sur ordonnance	Guerres et banquets	Les recettes du chef / On reste cool		1 ingrédient	Curtis dans cuisine			
Ztélé	Chuck / Les invités-surprises	Le sanctuaire / Rhapsodie		Jobs de bras	Comment c'est fait	Surnaturel / Les amazones	Baiser fatal / Manipulation	XIII / Mousetrap		Les stupéfiants				
RDS	Jeux Crossfit	Jeter l'ancre	Sports 30 le magazine		LMB Baseball / Athletics d'Oakland c. Pirates de Pittsburgh (D)			Sports 30	Sports 30	Billard				
SPN	Prime Time Sports		Sportsnet Connected		LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Indians de Cleveland (D)			Sportsnet Connected		Blue Jays in 30	Mobil 1 the Grid			
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre		That's Hockey (D)	Interruption	Cycling - Le Tour de France				Off the Record			
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Aladdin	Les Doodlebops	Justin rêve	Harry & dinos	Harry & dinos		
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	RegularShow	Johnny Test	Ma gardienne est	Défis extrêmes: TM	La Retenue	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	Paire de rois	Paire de rois	Hannah Montana	Hannah Montana	Glee / La jeunesse est un art		Les mal élevés	Arrange-toi ça	Dans le trouble	VRAK la vie	Big Bang Theory	Les testeurs	Fan Club	Je t'ai eu!

Petit dîner avec Émile Proulx-Cloutier



LA PRESSE, ANNE GAUTHIER

3233545

La nouvelle carrière en chanson d'Émile Proulx-Cloutier a démarré en grande trombe, lorsqu'il a tout gagné au Festival en chanson de Petite-Vallée il y a deux ans. Cet été, le comédien, devenu officiellement auteur-compositeur-interprète, est sur toutes les scènes. Après les Francfolies le mois dernier et avant de s'engager dans la tournée du ROSEQ, il sera ce midi avec son accordéon et son piano au carré Strathcona, devant l'hôtel de ville de Sherbrooke, dans le cadre des Concerts de la cité. Une occasion de se mettre à l'oreille sa poésie imagée, déjà maintes fois comparée à celle de Desjardins, avant que nous arrive son premier album.

3271205

centre d'arts orford
ARTS-ORFORD.ORG

Hydro Québec
présente

FESTIVAL ORFORD 2013

LES VIOLONS DU ROY
LA DANSE DANS TOUS SES ÉTATS
CONCERT D'OUVERTURE | Samedi 13 juillet, 20 h | 52 \$

Du jamais vu au Festival Orford! Cet événement unique combine le charme des Violons du Roy, la grâce de la danseuse baroque Marie-Nathalie Lacoursière ainsi que l'originalité de Max Pollak, grande vedette de la Rumba Tap à Broadway.

LE SIÈCLE DES LUMIÈRES ET L'ITALIE
Samedi 13 juillet, 14 h | 44 \$

Robert Langevin, Louise Pellerin et Luc Beauséjour unissent leurs instruments le temps d'un concert dans le décor enchanteur de l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac.

LA FABULEUSE LAYLA CLAIRE
Dimanche 14 juillet, 16 h | 44 \$

Durant son concert, Layla Claire recevra le prestigieux Prix Virginia-Parker du Conseil des arts du Canada récompensant un artiste canadien au talent et au sens musical exceptionnels.

BISTRO DESPRÉS LAPORTE
Méchoui les samedis soirs et brunch les dimanches midis.
Réservation requise : 819 843-3981, poste 233

BILLETTERIE
819 843-3981
POSTE 232

LAYLA CLAIRE

Québec Canada

LOTO QUÉBEC PRÉSENTE

La Traversée 35 ANS

De plaisir et d'adrénaline
Internationale du lac Memphrémagog

1^{er} AU 4 AOÛT 2013

WAKE DANS' RUE

ÉRIC LAPOINTE

RADIO RADIO

tilm.ca

**BILLETS EN PRÉVENTE
DANS LES PHARMAPRIX DE
SHERBROOKE ET MAGOG.**

VILLE DE MAGOG

LOTO QUÉBEC Desjardins Tourisme Québec

Sherbrooke mercredi 10 juillet 2013 - LA TRIBUNE 19

Souffrant, Elton John arrête sa tournée

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — Elton John a été contraint d'interrompre sa tournée d'été en Europe en raison d'une appendicite aigüe et doit se faire opérer prochainement

au Royaume-Uni, a annoncé hier son porte-parole.

Le chanteur, âgé de 66 ans, « est actuellement en traitement antibiotique intensif et il devrait être opéré au Royaume-Uni dans les prochaines semaines »,

précise un communiqué posté sur son site officiel.

Elton John est tombé malade pendant sa tournée et a subi des examens sanguins et des scanners, selon la même source.

Ses médecins lui ont conseillé « de suspendre tous les concerts prévus dans le cadre de cette tournée européenne ».

Selon son porte-parole, cité également sur le site, il ne reprendra sa tournée que quand il aura « totalement récupéré ».

Le chanteur avait déjà dû annuler des concerts l'an dernier aux États-Unis après avoir contracté une infection respiratoire, puis une intoxication alimentaire.



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Elton John doit suspendre sa tournée européenne en raison d'une appendicite aigüe.

EN BREF

Juan Manuel Chavarin court pour les Cantons

SHERBROOKE — Dans la Course des régions qui se disputera cet été, les Cantons-de-l'Est seront représentés par un néo-Sherbrookoise natif du Mexique. Juan Manuel Chavarin, âgé de 26 ans, est le cinéaste de la relève qui a été retenu pour sillonner l'Estrie dans cette compétition de courts métrages.

Treize finalistes, représentant autant de régions du Québec, auront toute la belle saison et 4000 \$ en poche pour réaliser un documentaire et

une fiction inspirés par leur territoire.

Soixante-dix-neuf candidats s'étaient inscrits dans l'espoir de se retrouver sur la ligne de départ de cette deuxième édition du concours parrainé par l'Institut national de l'image et du son (INIS).

Étudiant au baccalauréat multidisciplinaire, Juan Manuel Chavarin a notamment été directeur photo de la websérie *Les chroniques d'un gars blasé*.

— Laura Martin

Le retour tant attendu des 7 doigts de la main à Sherbrooke!

SÉQUENCE 8

Par les 7 doigts de la main

Place Nikitotek,
le théâtre extérieur du
centre-ville de Sherbrooke
23 juillet au 10 août

Billets :
sequence8.com
819 347-3289
Sans frais 1 855 333-3023

Ville de Sherbrooke
destination SHERBROOKE.com

Merci à nos partenaires :

BONI SOIR **LA ROCHE** **CLUB Fitness** **MAGOG CONCEPT** **SIBOIRE**

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

CE SOIR

P-A Méthot
mardi au samedi 9 au 13 juillet

François Massicotte
Mercredi au samedi 17 au 20 juillet

Marie-Lise Pilote
mardi au samedi 23 au 27 juillet

Bobby BAZINI
dimanche et lundi 28-29 juillet

Guillaume WAGNER
mardis au jeudis 30 juillet au 1^{er} août, 6 au 8 août

www.vieuxclocher.com

BELLE GUEULE **Rouge 102.7 fm**

EstriePlus.com **ESTRIE ONLY** **LA TRIBUNE**

THÉÂTRE LES BÂTISSEURS DE MONTAGNES

Les papillons de NUIT

DE THETFORD MINES PRÉSENTE

COMÉDIE DE MICHEL MARC BOUCHARD Studio-théâtre Paul Hébert (Thetford Mines)
Mercredi, vendredi, samedi 20 h 28 juin au 31 août 2013
Admission générale 22 \$ **www.theatrelesbattisseurs.com**

RÉSERVATION 418-338-1953

REPRÉSENTATION SPÉCIALE
LE JEUDI 18 JUILLET, 20 h

le **journal de québec**

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 297,09	877,06	95,00	15 300,34	1652,32	3504,26	1245,90	103,53
+88,22	+3,77	+0,30	+75,65	+11,86	+19,43	+11,00	+0,39
↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑

Jean Coutu en quête d'acquisitions

MONTREAL — Même si le président du Groupe Jean Coutu admet qu'il a discuté et même joué quelques fois au golf avec son vis-à-vis chez Metro, Éric Richer La Flèche, il ne lui vendra pas ses 407 pharmacies. C'est plutôt l'inverse qui intéresse François Jean Coutu : procéder à des acquisitions pour diversifier ses activités.

Et le dirigeant ne manque pas d'argent pour assouvir ses ambitions. L'entreprise de Longueuil a entièrement remboursé ses dettes au cours des derniers mois et possède 185,3 millions de dollars en liquidités. C'est sans compter les quelque 130 millions de fonds autogénérés annuellement, après dividende. « Demain, si une occasion se présente, on va être agressifs (sic). Peut-être qu'on n'aura même pas besoin de parler à notre banquier. C'est ça qui est intéressant, ça nous donne toute la corde voulue pour agir rapidement. »

La chaîne de pharmacies a déjà commencé à s'engager dans la voie de la diversification avec l'achat en novembre dernier de 50 % du Groupe Médicus pour une somme non divulguée. Cette entreprise spécialisée dans les orthèses, prothèses et autres produits du domaine de la réhabilitation compte 13 magasins et laboratoires.

L'analyste Perry Caicco, de Marchés mondiaux CIBC, croit que le fabricant de médicaments génériques de Jean Coutu, Pro Doc, « demeure plus ou moins la seule source de croissance ». Père et fils ne sont pas d'accord, voyant plusieurs possibilités, même un retour

Prêts pour Target



déodorants, les couches et le papier hygiénique en exemple. Le prix du maquillage, l'une des catégories chouchou de Target, ne changera toutefois pas.

Ventes décevantes

Le titre du Groupe Jean Coutu (TSX : PJC) a perdu 2.08 % hier. (La Presse)

[illegible]

Bourse en bref

Sociétés Estrie	09-07-13	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.00	0.12	2.04%	72 941
Domtar Cp	75.46	0.77	1.03%	19 947
BRP Inc.	26.60	0.92	3.58%	21155

Indices Québec	09-07-13	Var.	Var. (%)	en 2013
Indice Québec 30	1559.99	1.00	0.06%	9.18%
Indice Québec 120	1553.06	0.93	0.06%	8.18%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	09-07-13	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Molson Coors Brewing Company	53.00	2.23	4.40%	682 199
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	103.94	1.21	1.18%	558 733
Banque Nationale du Canada	75.31	0.90	1.21%	494 251
Industries Lassonde Inc.	91.87	0.87	0.96%	620
Dollarama	75.51	0.82	1.10%	121 582
Metro Inc.	70.11	0.78	1.13%	382 389
Domtar Cp	75.46	0.77	1.03%	19 947
Quincaillerie Richelieu Ltée	40.72	0.63	1.57%	1 999
Groupe MTY Food	28.49	0.59	2.11%	28
Banque de Montréal	62.57	0.55	0.89%	1 268 156
Stella-Jones Inc.	100.40	0.40	0.40%	21 355
Banque Royale du Canada	61.54	0.38	0.62%	1 916 744
Uni-Sélect Inc.	21.27	0.37	1.77%	2 688
Cogeco Inc.	42.33	0.33	0.79%	3 240
Quebecor Inc.	48.00	0.30	0.63%	38 415

IQ-120 : Les plus fortes baisses	09-07-13	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Alimentation Couche-Tard Inc.	58.35	-3.04	-4.95%	1 714 239
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	43.08	-0.92	-2.09%	403 969
Laboratoires Paladin Inc.	54.23	-0.84	-1.53%	7 078
Transat A.T. Inc.	8.10	-0.53	-6.14%	0
Groupe CGI Inc.	30.40	-0.51	-1.65%	597 737
Cogeco Câble Inc.	46.50	-0.46	-0.98%	36 169
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	17.44	-0.37	-2.08%	310 001
Lunettre New Look	9.65	-0.31	-3.11%	600
Logistec Corporation	30.00	-0.25	-0.83%	100
5N Plus	2.62	-0.25	-8.71%	96 714
Transcontinental Inc.	12.19	-0.24	-1.93%	76 380
Boralex Inc.	10.26	-0.18	-1.72%	3 993
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	3.62	-0.18	-4.74%	35 495
Groupe Canam Inc.	9.39	-0.10	-1.05%	6 183
Les Industries Dorel	37.03	-0.09	-0.24%	30 817

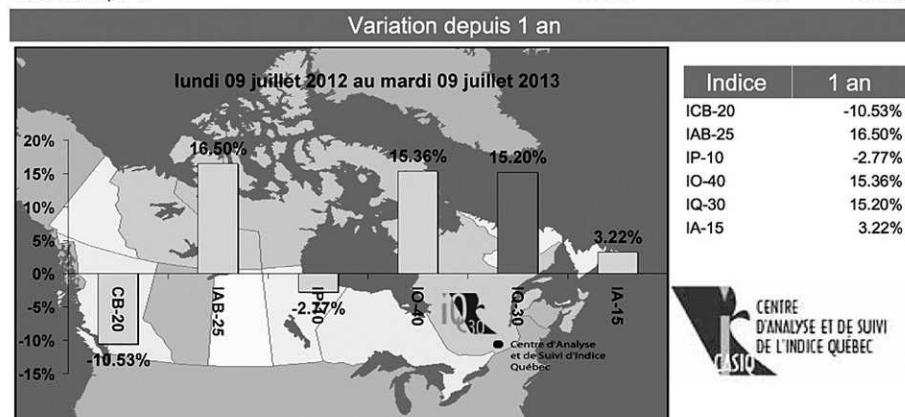
Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	09-07-13	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.83	1.90%	6 258 821
Banque Royale du Canada	61.54	0.62%	1 916 744
Alimentation Couche-Tard Inc.	58.35	-4.95%	1 714 239
BCE Inc.	43.33	0.32%	1 508 035
Air Canada	2.39	0.00%	1 436 361
Osisko Exploration Ltée	3.47	1.17%	1 322 352
Banque de Montréal	62.57	0.89%	1 268 156
Medicago Inc.	0.95	1.06%	866 572
CAE Inc.	11.34	-0.44%	844 431
Power Corporation du Canada	28.97	-0.07%	718 779
Molson Coors Brewing Company	53.00	4.40%	682 199
Rona Inc.	11.25	-0.71%	669 865
Groupe CGI Inc.	30.40	-1.65%	597 737
Innergex Energie Renouvelable	8.60	-0.81%	596 909
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	103.94	1.18%	558 733

D'un Océan à l'autre ...	09-07-13	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	962.17	1.14%	-17.78%
Indice Alberta 25	1088.34	0.62%	2.53%
Indice Prairie 10	1345.07	1.50%	3.85%
Indice Ontario 40	1099.13	0.43%	3.53%
Indice Québec 30	1559.99	0.06%	8.16%
Indice Atlantique 15	1796.51	0.32%	-2.57%



www.indicequebec.org



ÉDITH LACHANCE

AVIS DE
NOMINATION

PROMUTUEL
COATICOOK-
SHERBROOKE

M. René Larochelle, directeur général de Promutuel Coaticook-Sherbrooke, est fier d'annoncer la nomination de M^{me} Édith Lachance au poste de directrice générale adjointe - Ventes et développement des affaires.

M^{me} Lachance possède plus de 30 années d'expérience dans le domaine de l'assurance, dont 15 années dans un important bureau de courtage au sein duquel elle a été actionnaire. Elle a agi à titre de responsable et d'enseignante pour la relève en assurance dans la région de l'Estrie ainsi que pour plusieurs cabinets de courtage et assureurs du Québec, ce qui a permis à plusieurs de bénéficier de son expertise. Elle s'est impliquée dans plusieurs comités provinciaux pour promouvoir la formation en assurance ainsi que dans divers organismes en Estrie œuvrant en entrepreneuriat, dont Pro-Gestion Estrie, où elle fut présidente.

Toute l'équipe de Promutuel Coaticook-Sherbrooke est heureuse de pouvoir compter sur son expérience et ses compétences.

Sherbrooke • 3077, boul. de Portland
819 821-2116

PROMUTUEL.CA

BLITZ

48 heures

Une piscine pour les vacances!

+3
PIEDS
GRATUITS :

Installation en
48 heures*

1 piscine de 21' pour le prix d'une 18'
1 piscine de 24' pour le prix d'une 21'
1 piscine de 27' pour le prix d'une 24'
* Piscines en inventaire

TOUS LES JOUETS DE :

Piscine pour bébé, matelas gonflables,
nouilles, ballons de plage, masques
et palmes, souliers d'eau, jeux d'eau
et beaucoup plus...

25%
à
50%

Les vacances commencent
chez Multi Piscine!

1597, rue Galt Est
Sherbrooke 819 566.8558



*48 heures basées sur les heures d'ouvertures en semaine et les conditions de la météo.



Alimentation Couche-Tard examine les possibilités d'acquisition à l'étranger

MONTRÉAL — Alimentation Couche-Tard a annoncé hier être en train de se pencher sur toutes les possibilités d'acquisition en Amérique du Nord et en Europe malgré les conditions économiques instables, le détaillant cherchant à croître.

« C'est très, très actif des deux côtés de l'Atlantique », a affirmé le président et chef de la direction de Couche-Tard, Alain Bouchard, lors d'une conférence téléphonique organisée afin de discuter des plus récents résultats financiers de la chaîne de dépanneurs.

« Nous sommes en mesure d'acheter les entreprises de n'importe quelle taille qui sont maintenant disponibles, alors nous nous trouvons en bonne position » a-t-il ajouté, refusant d'identifier d'éventuelles cibles.

Les revenus et profits de Couche-Tard ont grimpé depuis que l'entreprise de Laval a fait l'acquisition, l'été dernier, de la société scandinave Statoil Fuel & Retail, en échange d'une somme de 2,58 milliards \$ US.

Le titre d'Alimentation Couche-Tard a terminé la séance à 58,35 \$ à la Bourse de Toronto, en chute de 3,04 \$.

— La Presse Canadienne

La RACJ restreint les heures d'ouverture de la terrasse de l'Overflow

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un jugement de la Régie des alcools, des courses et des jeux (RACJ) restreint les heures d'ouverture de la terrasse du restaurant l'Overflow. Aucune nouvelle clientèle ne sera acceptée sur la terrasse après 20 heures et celle-ci devra être fermée complètement à 22 heures.

La RACJ suspend également pour une période de sept jours les permis de l'Overflow. Cette suspension sera toutefois applicable lorsqu'une mise sous scellé des boissons alcooliques sera effectuée. Le

propriétaire de l'établissement a toutefois 30 jours à compter du moment où la décision a été rendue pour en appeler du jugement au tribunal administratif du Québec (TAQ).

Avant d'aller de l'avant avec une mise sous scellé, le Service de police de Sherbrooke (SPS) attendra cependant de voir si le propriétaire va en appel.

La RACJ estime que les restrictions d'heures d'exploitation de la terrasse feront en sorte de redonner la quiétude au voisinage. Elle considère notamment que le titulaire de permis « a vendu, servi ou laissé consommer des boissons alcooliques autrement qu'à

l'occasion d'un repas (...) ».

L'Overflow, situé sur la rue King Ouest à Sherbrooke, a fait les manchettes ces dernières semaines en raison de plaintes de bruit portées par des citoyens.

Le propriétaire Simon Homans entend consulter ses avocats; il ne sait pas encore s'il en appellera du jugement.

Il plaide la bonne foi et précise qu'il a apporté certains correctifs, dont la façon dont sont placés les haut-parleurs. Ceux-ci sont maintenant dirigés vers le bâtiment et non vers les voisins. « On fait des règlements, mais on ne les applique pas équitablement »,

a-t-il souligné en ajoutant qu'il était dans la mire des autorités. « Certains font pire que ce que je fais », renchérit-il. Quant au reproche qui lui est fait d'avoir « laissé consommer des boissons alcooliques autrement qu'à l'occasion d'un repas », il indique qu'il n'avait pas demandé de permis de bar.

Au début du mois de juin, la Ville de Sherbrooke a resserré sa réglementation. Avec les ajustements apportés, les terrasses qui donnent sur la cour arrière de résidences doivent être désertes à compter de 23 heures. Quant aux autres terrasses, elles peuvent continuer d'accueillir des clients

après cette heure, mais doivent toutefois cesser de diffuser toute musique.

Ces derniers mois, la Ville avait formé un comité pour trouver des solutions à la problématique des terrasses de l'Overflow et du Bistro du lac. Dans les deux cas, ces établissements de la rue King Ouest ont depuis l'été dernier une terrasse arrière qui donne sur des résidences faisant face au lac des Nations. Les citoyens du voisinage ont souvent porté plainte en raison du bruit causé par ces terrasses. Les élus ont modifié la réglementation municipale afin de corriger ces problèmes.

Un nouveau service de raccompagnement verra le jour

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Quelques jours seulement après l'annonce de la fermeture du service de raccompagnement TZ Estrie, son directeur général, André Fontaine, assure qu'un nouveau service verra le jour sous peu.

« On va redémarrer sous le nom de TZ Estrie Plus ou de TZ Plus, on est en train de regarder ça », affirme-t-il. Selon lui, ce n'est qu'une affaire de jours avant que le service soit mis sur pied.

Si le concept sera le même, l'administration sera complètement renouvelée. Une bonne partie du personnel changera, et l'organisation tentera de trouver un local moins dispendieux.

« On va continuer le même système, on va encore être avec le réseau Tolérance Zéro. Notre clientèle est très importante. On a fait le tour de tous nos clients et partenaires pour leur dire qu'on va être toujours là, juste sous une autre bannière », dit-il.

Selon M. Fontaine, la clientèle est derrière eux. « La demande est très élevée, c'est incroyable, c'est même flatteur! D'autres compagnies ont profité de l'occasion pour approcher nos clients, mais ceux-ci nous appelaient pour savoir si le service était toujours là, et disaient qu'ils voulaient rester avec nous », raconte-t-il. Tous les contrats conclus lors de la vente de cartes de membre continueront d'être honorés par la nouvelle compagnie.

« On va travailler avec notre banque étroitement, on va avoir son appui pour stabiliser et remonter la compagnie et prendre une bonne direction. On ne se bat pas pour le *fun*, c'est pour le service qu'on donne qui est une nécessité. C'est essentiel... c'est ancré dans la tête des gens », dit M. Fontaine.

Rappelons que TZ Estrie a été contraint de fermer ses portes au début du mois, n'étant pas en mesure de payer une somme de 100 000 \$ due à Revenu Québec.

MÉGA VENTE

+++++

JUSQU'À

60%

DE RABAIS

+++++

EN BOUTIQUE SEULEMENT

Pour connaître la boutique la plus près de chez vous, visitez chlorophylle.com

Chlorophylle

Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke

**chloro
phylle**
chlorophylle.com

Conditions : Uniquement dans les boutiques Chlorophylle participantes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion. À l'achat de marchandise à prix régulier avant taxes. Excluant les mises de côté, les chèques-cadeaux, offre de tierce parties, taxes et achats effectués antérieurement. Non monnayable.

Trouvez nous sur
facebook

Mobilisation générale pour aider les sinistrés

JOSÉE-ANNE SARAZIN-CÔTÉ

JSARAZIN@LATRIBUNE.QC.CA

SHERBROOKE — Les étudiants du Centre de formation professionnelle de Lennoxville ont décidé de se mobiliser pour venir en aide à la communauté de Lac-Mégantic. Les jeunes ont donc mis sur pied plusieurs initiatives afin d'amasser des fonds.

L'étudiante en secrétariat et comptabilité Erin Devenne n'en revenait tout simplement pas qu'un tel événement se produise, elle devait agir. Rassemblant rapidement toute sa classe et plusieurs autres élèves, ils ont commencé leur offensive.

La direction du centre, impressionnée par les efforts de ses étudiants, a décidé de participer également. Pour chaque dollar recueilli par les élèves, la direction ajoutera un dollar. « C'est notre façon de montrer aux étudiants que nous sommes fiers d'eux, on leur dit bravo. Même si on va devoir annuler d'autres activités, à nos yeux, cela a beaucoup plus d'importance », explique François Houde, agent de développement au Centre de formation professionnelle de Lennoxville.

En plus des nombreuses activités en préparation, dont un barbecue ce samedi, il est possible de faire un don sur place, au 1700 rue Collège, suite 5, entre 8 h et 16 h 30.

Les pompiers s'impliquent

Le Syndicat des pompiers et pompières de Sherbrooke a voulu s'impliquer aussi. « Nous envoyons des pompiers depuis la catastrophe, tous nos membres voulaient participer à l'opération. Ceux qui ne pouvaient s'y rendre voulaient contribuer également » indique Simon Glibert, président du syndicat. C'est ainsi qu'une collecte d'argent aura lieu au carrefour de l'Estrie, ce jeudi et ce vendredi, entre 17 h et 21 h, avec la collaboration de la Croix-Rouge.

De plus, dès vendredi, les 185 membres apposeront sur leur casque un autocollant à la mémoire de la tragédie, comme les pompiers de New York avaient fait lors de l'hécatombe du World Trade Center.

Les sportifs également

Cyclisme Canada a pour sa part annoncé hier qu'il allait venir en aide aux efforts de reconstruction de Lac-Mégantic. L'organisme indique avoir mis sur pied un fonds de secours d'urgence pour contribuer à la reconstruction du centre-ville.

Lac-Mégantic a été l'hôte des championnats canadiens de cyclisme lors des deux dernières années. Les championnats de route junior, maître et de paracyclisme se sont d'ailleurs tenus dans les rues de Lac-Mégantic deux semaines avant les terribles événements.



IMACOM

Des dons de jouets et d'objets divers ont commencé à affluer à Lac-Mégantic.

Le chef de la direction de Cyclisme Canada, Greg Mathieu, a fait savoir hier que l'organisme qu'il dirige tenait à faire sa part compte tenu des liens qui se sont développés au cours des dernières années entre Cyclisme Canada et la population de Lac-Mégantic.

Pour ce faire Cyclisme Canada égalera les premiers 5000 \$ de dons en provenance de la communauté cycliste du pays. « À ce jour (hier), 3000 \$ ont été récoltés par la communauté cycliste et nous continuerons (...) la campagne de dons », a déclaré M. Mathieu.

Les dons peuvent être faits

à partir du site internet de Cyclisme Canada au: www.cyclingcanada.ca/sport/cycling/news/tragedy-in-lac-megantic/

Autres implications

Plusieurs entreprises sont touchées par la catastrophe, c'est notamment le cas des magasins Hart, qui ont fait don de 15 000 \$. Les bannières du groupe Loblaw au Québec, Maxi, Provigo et Loblaws, ont annoncé qu'un don d'une valeur de 50 000 \$ en denrées alimentaires a été versé à la Croix-Rouge canadienne afin de venir en aide à la population de Lac-Mégantic. Les dépanneurs Couche-tard, eux,

ont mis sur pied un service de collecte auprès de leurs clients.

La Chambre de commerce et d'innovation de Magog-Orford organise un rassemblement de solidarité, ce matin même, 9 h, à la Microbrasserie La Memphré, où il sera possible de faire un don à la Croix-Rouge.

Les concessions automobiles du Groupe Beaucage de Sherbrooke ont fait don de 5000 \$, en appui aux sinistrés.

Finalement, la compagnie Telus a rendu gratuits les appels et messages textes de, et vers, cette région et distribue des trousseaux d'hygiène aux sinistrés.

— avec Alain Goupil

MA PERSONNALITÉ. MA VERSA NOTE.

LA TOUTE NOUVELLE
VERSA NOTE 2014
À PARTIR DE 14 930\$

Découvrez-la sur nissan.ca

- ÉCRAN DE VISUALISATION DU PÉRIMÈTRE LIVRABLE¹ • NissanConnect^{MS} AVEC NAVIGATION LIVRABLE²
- MEILLEUR ESPACE DE CHARGEMENT DE LA CATÉGORIE SOUS-COMPACTE³ • MESSAGERIE TEXTE MAINS LIBRES LIVRABLE⁴ • CONSOMMATION DE 4,8 L / 100 KM SUR ROUTE⁵



* Le prix de vente pour une nouvelle Versa Note S 2014 (B5RG54 AA00) avec boîte de vitesse manuelle est 14 930 \$ / Versa Note SL 2014 avec ensemble technologie, telle qu'illustrée est 20 585 \$. Les offres sont en vigueur du 1er juillet au 31 août 2013. Les concessionnaires peuvent fixer leur propre prix. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. 1 Catégorie des petites voitures d'entrée de gamme de l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada (IAIAC). Offert sur les modèles SL avec ensemble technologie. Ce dispositif est une aide au stationnement. Il ne peut éliminer entièrement les angles morts ni vous avertir de la présence d'objets en mouvement. Il se peut qu'il ne détecte pas tous les objets. Regardez toujours autour de vous avant de déplacer votre véhicule. Le dispositif ne remplace pas les bonnes méthodes pour faire marche arrière. 2 Offert sur les modèles SL avec ensemble technologie. 3 Catégorie des petites voitures d'entrée de gamme de l'IAIAC. Modèle Versa Note 2014 comparé aux modèles concurrents 2013. Le chargement et la charge utile sont limités par le poids et la répartition. 4 Offert sur les modèles SL avec ensemble technologie. Utilisez la fonction de messagerie texte une fois le véhicule immobilisé.

Sherbrooke apporte son soutien

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gugeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En plus de son directeur du Service de protection contre les incendies (SPCIS) et des membres de son équipe, d'autres services municipaux de Sherbrooke, comme du côté des spécialistes de la gestion des eaux, sont à pied d'œuvre pour aider la communauté de Lac-Mégantic à se remettre sur pied au plus vite.

Ainsi, le directeur Gaétan Drouin, qui s'était présenté dès le début du tragique événement dans la ville éplorée pour épauler les soldats du feu, continue d'agir comme coordonnateur des mesures d'urgence sur le terrain, à la demande des autorités méganticoises. Il devrait être en poste pendant deux semaines, avec comme tâche principale la supervision de l'aide offerte par de nombreuses municipalités en matière de mesures d'urgence.

Dans un même communiqué émis par la Ville de Sherbrooke, il est précisé qu'un officier et trois pompiers ainsi qu'un véhicule autopompe du SPCIS font encore partie des équipes multidisciplinaires sur place.



PHOTO FOURNIE PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

En plus d'une équipe de pompiers, La Ville de Sherbrooke a mis à la disposition de Lac-Mégantic quelques-uns de ses employés spécialisés pour aider à la communauté à se remettre sur pied.

Au pire des incendies, on a compté jusqu'à 18 pompiers et quatre véhicules.

En outre, un inspecteur en prévention des incendies de Sherbrooke a été « prêté » à

Lac-Mégantic afin de valider la sécurité des bâtiments situés à l'intérieur du périmètre d'exclusion des résidents qui a cependant commencé à être levé partiellement

hier. Des pompiers sherbrookoïses seront aussi mis à contribution pour visiter des résidences avec des détecteurs multigaz, pour s'assurer de leur sécurité lors du

retour à la maison de leurs propriétaires.

Par ailleurs, trois employés de la Ville de Sherbrooke spécialisés en gestion des eaux ont été appelés à épauler les autorités de Lac-Mégantic pour sécuriser le réseau d'aqueduc et il n'est pas exclu que d'autres spécialistes de Sherbrooke soient mis à contribution au besoin. Le tout sera réévalué de façon quotidienne.

Et la facture?

Concernant la facture que toutes ces dépenses représenteront, le responsable des communications à la Ville de Sherbrooke, Louis Gosselin, n'était pas en mesure pour l'instant d'en prédire le total ni à qui elle sera acheminée. À la Ville de Lac-Mégantic? Au ministère de la Sécurité publique? À la compagnie ferroviaire MMA?

« Pour l'instant, on est dans une approche d'aide à une communauté qui est dans le besoin et la question des factures est loin de faire partie des priorités. On verra ça en temps et lieu », a émis M. Gosselin.

Enfin, en raison de l'ampleur du drame, la Ville de Sherbrooke a convenu dans un geste symbolique de la mise en berne de ses drapeaux jusqu'au 17 juillet.

dans un endroit sûr. Si toutefois vous deviez l'utiliser en conduisant, faites-le avec une extrême prudence en tout temps afin de demeurer pleinement concentré sur la conduite du véhicule. 5 Consommation de carburant estimée pour la Versa Note 1.6 S boîte CVT 2014 (ville : 6,1 L/100 km, route : 4,8 L/100 km, combinée : 5,5 L/100 km). Le kilométrage réel varie selon les conditions routières, le groupe motopropulseur et d'autres facteurs – utiliser à titre comparatif seulement. Les noms, logos, noms de produits, caractéristiques et slogans de la marque Nissan sont des marques de commerce de Nissan Motor Co., et utilisées sous licence par Nissan Canada et/ou ses filiales nord-américaines.

Le Hells Mario Brouillette libéré d'office

DANIEL RENAUD

MONTRÉAL — Trois mois à peine après avoir été condamné à la suite des superprocès SharQc, le Hells Angel Mario Brouillette obtiendra sa libération d'office demain.

En soustrayant la détention préventive, Brouillette, 41 ans, a été condamné à trois ans de prison en avril après avoir plaidé coupable à une accusation réduite de complot

pour meurtre dans le cadre des procès SharQc. Cette peine a toutefois été ajoutée à une autre qu'il purgeait déjà avant la fameuse opération d'avril 2009, si bien qu'il a fait les deux tiers de son temps et est admissible à une libération d'office.

Dans une décision rendue le 27 juin dernier et que La Presse a obtenue, les commissaires aux libérations conditionnelles l'assignent cependant à résidence, en

plus de lui imposer de sévères conditions — notamment d'éviter les personnes associées au milieu criminel et les débits de boisson, d'occuper un emploi à temps plein et de divulguer ses revenus.

Brouillette, membre de la section de Trois-Rivières, a commencé à vendre des stupéfiants à 16 ans. Il avait fondé le club-école des Rowdy Crew en 1990 et avait été très impliqué dans la création d'une section des Hells Angels à Cabarete, en République dominicaine. Son père, Aurèle, est également membre des Hells Angels.

« Vous présentez une criminalité précoce, continue et persistante. La criminalité

n'est pas circonstancielle. Elle répond plutôt à des choix et s'inscrit dans un mode de vie délinquant assumé », écrivent dans leur décision les commissaires, qui considèrent que le risque de récidive est élevé dans le cas de Brouillette.

Fait à noter, ce dernier a tenté de s'opposer, en vain, à une assignation à résidence. Dans une lettre qu'il a présentée aux commissaires, le motard affirme qu'il veut quitter les Hells Angels et retourner aux études. Il annonce également vouloir travailler dans l'entreprise de l'un de ses proches et « se concentrer sur son rôle de père et de pourvoyeur pour sa famille »,

lit-on dans la décision.

Autre élargissement

Par ailleurs, Achille Torre, 44 ans, arrêté lors de la vaste rafle antimafia Colisée et condamné pour des importations de cocaïne à l'aéroport Trudeau, a obtenu sa libération conditionnelle totale le 28 juin en raison de son bon comportement et des succès de sa réinsertion sociale.

Depuis sa libération conditionnelle, Torre a cependant dû quitter un emploi qu'il avait trouvé, car son équipe de surveillance s'est aperçue que l'un des actionnaires de son employeur avait des liens avec le crime organisé italien. (La Presse)

CARRIÈRES

Sherbrooke
TOYOTA
INCOMPARABLE

PRÉPOSÉ(E) À LA LIVRAISON

- Tu veux un travail stimulant avec des avantages sociaux concurrentiels?
- Avoir un horaire des plus flexibles de l'industrie automobile?
- Faire partie d'une équipe plus que dynamique?
- Tu as de l'expérience dans la vente et le service à la clientèle te tient à cœur?

On cherche quelqu'un comme toi!

Fais parvenir ton curriculum vitae à l'attention de
Geneviève Drouin par courriel :
ventes@sherbrooke.toyota.ca

Seules les candidatures sélectionnées seront contactées.

CARRIÈRES

Thibault

CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC
VOTRE CONCESSIONNAIRE GM DE SHERBROOKE

est à la recherche d'une personne dynamique et minutieuse, homme ou femme, pour agir à titre de :

CONSEILLER AUX VENTES

Véhicules d'occasion

Fonctions

- Accueillir les clients
- Conseiller les clients pour l'achat de véhicule
- Bien connaître les différents produits
- Faire un suivi à la clientèle

Exigences

- Être à l'aise avec la clientèle
- Langage et présentation soignés
- Être disponible le jour et le soir
- Être autonome
- Travailler en équipe
- Bilingue

Avantages

- Salaire à commission et boni à la performance
- Avantages supérieurs au marché

La personne devra avoir de l'entregent et un esprit d'équipe.

Veuillez télécopier votre curriculum vitae avant le 19 juillet 2013 au :

819 563-5417

à l'attention des ressources humaines

ou par courriel à :

cgrandmont@thibaultgm.ca

ou par la poste à l'adresse suivante :

Thibault GM de Sherbrooke
3839, rue King Ouest,
Sherbrooke (Québec) J1L 1W7

BESOIN URGENT

MÉCANICIEN

(minimum 1 an d'expérience)

En machinerie lourde dans le domaine de l'excavation.

CHAUFFEUR DE CAMION

(minimum 1 an d'expérience en excavation)

OPÉRATEUR DE PELLE ET DE MACHINERIE LOURDE

Faites parvenir votre cv par télécopieur à l'attention de Jocelyne Amirault au 819 843-8602 ou courriel à jocelyne.amirault@g-lapalme.com

Le Buffet des CONTINENTS

recherche

GÉRANT (E)

BREVE DESCRIPTION DE TÂCHES :

- Planifier, diriger et évaluer les activités d'un établissement de restauration
- Gérer le personnel et assigner les tâches
- Établir les horaires
- De 3 à 5 années d'expérience dans le domaine.
- Niveau d'études : Secondaire (DES complété)

Salaire à discuter

Communiquer avec

M. Tony Commatas
au 819 679-1099

**ANCIENS EMPLOYÉS
DE ZELLERS,**

**TARGET A REFUSÉ
VOTRE CANDIDATURE après plusieurs
années de loyaux services?**

Les TUAC peuvent vous aider!

Contactez-nous au
1 800 363-5566

TUAC
votre VOIX au travail au Québec
QUÉBEC



LES CARRIÈRES DE
ST DOMINIQUE LTÉE

Les Carrières de St-Dominique Ltée, entreprise se spécialisant dans l'exploitation de carrières, usines de béton et division BCR (béton compacté roulé) depuis 75 ans est à la recherche de

OPÉRATEUR CHARGEUR/PRÉPOSÉ ENTRETIEN D'USINE Pour son usine de Magog

Avantages sociaux des plus compétitifs.

POSTE : temps plein, syndiqué.

SALAIRE : selon compétences.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :

- Alimente l'usine en matières premières (sable, pierre, etc.)
- Découpe les blocs de béton et prépare les coffrages
- Charge les camions
- Entretien les bassins de décantation
- Inspecte les équipements afin de prévenir les bris majeurs
- Ajuste la machinerie, répare ou remplace les pièces défectueuses
- Informe le doseur-répartiteur des problèmes qu'il ne peut solutionner
- Voit en période hivernale, au bon fonctionnement de la bouilloire et du système de chauffage
- Accomplit toutes autres tâches demandées par son supérieur immédiat ou exigées par ses fonctions

CARACTÉRISTIQUES RECHERCHÉES :

- DEP en mécanique industrielle ou l'équivalent
- 2 ans d'expérience en mécanique d'entretien d'usine
- Permis de conduire classe 3
- Bonne santé physique, esprit d'équipe, débrouillard
- Agile (accéder à des endroits restreints et travail en hauteur)
- Résolution de problèmes
- Prudent, calme et responsable

Pour postuler :

Faire parvenir votre C. V. à

Monsieur Roger Pelletier

700, rue Principale

St-Dominique (Québec) J0H 1L0

Par courriel : roger.pelletier@carrieresstdominique.com

Par télécopieur : 450 773-9447

Le patron de BlackBerry anticipe d'autres pertes

LA PRESSE CANADIENNE

WATERLOO, Ontario — Le chef de la direction de BlackBerry a appelé ses actionnaires à la patience pendant que le fabricant de téléphones intelligents met en place un plan pour renouer avec la rentabilité.

Thorsten Heins a profité de l'assemblée annuelle des actionnaires pour rappeler qu'il faudrait du temps pour arriver à cet objectif et que la durée de cette période était imprévisible en raison de la volatilité de l'industrie.

« Nous sommes toujours en train de procéder à une transformation importante de cette entreprise », a-t-il déclaré.

Le plan en trois étapes comprend la mise en marché de nouveaux produits qui n'ont pas encore été dévoilés, l'ouverture du service BlackBerry Messenger à d'autres téléphones et un redoublement d'efforts envers les clients corporatifs.

M. Heins estime que la société pourrait recommencer à afficher des profits à la troisième étape de son plan, mais il reconnaît que certains investisseurs ont clairement indiqué qu'ils préféreraient avoir de meilleurs résultats et des progrès plus rapidement de la part de la compagnie.

« C'est une transition à long terme pour l'entreprise, mais je peux vous assurer que nous travaillons très très fort pour que les améliorations paraissent », a-t-il ajouté.

L'action de BlackBerry a été matraquée le mois dernier après la publication de ses plus récents résultats trimestriels, lesquels se sont avérés inférieurs aux attentes des analystes.

La société a affiché une perte, alors que la plupart des analystes croyaient qu'elle dégagerait un bénéfice. Qui plus est, M. Heins a alors averti que de nouvelles pertes étaient à prévoir pour le prochain trimestre.

ENVELOPPES D'ARGENT COMPTANT À LAVAL

Vaillancourt ciblait la plupart des candidats-vedettes

FRANCIS VAILLES

MONTREAL — L'ex-maire de Laval Gilles Vaillancourt a tenté de distribuer des enveloppes d'argent comptant à la plupart des candidats-vedettes de Laval aux élections provinciales, selon les documents obtenus par La Presse.

Dans ces documents d'enquête de l'Unité permanente anticorruption (UPAC), on explique en détail le système de remise d'enveloppes. En plus des candidats Serge Ménard, Vincent Auclair, David Cliche et Thomas Mulcair, au moins un autre futur député a été ciblé, soit Joseph Facal, selon un des témoins interrogés par les policiers de l'UPAC.

Le témoin en question est Claude Vallée, de l'ex-firme d'ingénieurs Vallée Lefebvre. L'homme d'affaires, qu'on a vu à la commission Charbonneau, faisait des collectes de fonds lors d'élections municipales et provinciales.

Leduc, la folle

« Lors de l'élection de 1994, écrivent les policiers, Vallée confirme avoir reçu une enveloppe cachetée de Gilles Vaillancourt présumée contenir 10 000 \$. Lors de cette rencontre, Gilles Vaillancourt lui a dit : « Lyse Leduc, je lui donne rien, car elle est folle. Facal, je suis embêté, je vais passer par le jeune Allarie. Cliche, je l'aime bien, c'est un bon petit gars, je lui ai donné 10 000 \$. Alain va s'occuper de Ménard », est-il écrit dans les documents de l'UPAC.

Lyse Leduc, Joseph Facal, David Cliche et Serge Ménard sont tous d'anciens députés péquistes dans des circonscriptions de Laval. Thomas Mulcair, ex-député libéral de Chomedey, a déclaré aux policiers avoir refusé l'argent de Vaillancourt, tandis que le libéral Vincent Auclair a admis aux policiers l'avoir accepté.

Les documents obtenus hier par La Presse sont ceux qui avaient été déposés en Cour pour justifier les perquisitions effectuées à plusieurs endroits l'automne dernier, notamment au domicile de Gilles Vaillancourt. La Presse a obtenu une version décaviardée des documents. Une grande partie fait toutefois l'objet d'une ordonnance de non-publication de la Cour.

Nous n'avons pu joindre Joseph Facal, mais rien n'indique dans les dénonciations de l'UPAC qu'il ait accepté l'offre de l'ex-maire de Laval. D'ailleurs, les policiers ne précisent pas l'avoir interrogé.

Dans son témoignage, Claude Vallée affirme qu'en 1994, il a remis l'enveloppe de 10 000 \$ reçue de Gilles Vaillancourt à l'attaché politique de David Cliche, Michel Goyer. Il ne peut toutefois dire si David Cliche a eu connaissance de l'existence

de cette enveloppe venant de Vaillancourt.

Selon les documents, David Cliche a aussi été interrogé par les enquêteurs de l'UPAC. L'ex-ministre de l'Environnement leur a mentionné « avoir parlé de la remise d'enveloppe à Michel Goyer, que ce dernier a nié », est-il écrit dans les documents.

Femme légèrement vêtue

Par ailleurs, David Cliche a raconté aux policiers s'être vu offrir une compensation par le maire de Laval pour avoir réglé un dossier, en 1993, soit avant son élection. On lui proposait de faire une facture à Meubles Vaillancourt (copropriété de l'ex-maire), ce qu'il a refusé.

M. Cliche dit également avoir été abordé par une femme légèrement vêtue, après son élection de 1994, dans son local électoral. « Elle lui a déclaré qu'elle venait au nom de quelqu'un d'autre pour vérifier de quelle façon il marchait. Elle a ouvert son sac à main, dévoilant une liasse d'argent d'une épaisseur d'environ un pouce. Il lui a dit de sortir et de passer le message qu'il ne marchait pas comme ça », est-il écrit dans les documents.

(La Presse)

Lendemain d'inondations à Toronto



LA PRESSE CANADIENNE

Quelques 20 000 foyers attendaient toujours d'être rebranchés au réseau d'électricité, hier à Toronto, au lendemain de pluies torrentielles qui ont causé d'importantes pannes de courant et inondé des sous-sols, sans compter les voitures et passagers des transports en commun qui sont restés prisonniers des eaux pendant plusieurs heures. Le maire Rob Ford a réclamé un examen complet des procédures d'urgence déployées par la Ville à la suite des précipitations record tombées sur la métropole. Hier matin, le courant était rétabli dans la plupart des quartiers de la ville, mais le maire a toutefois indiqué que le réseau « ne tenait qu'à un fil ». Il a demandé aux Torontois d'éteindre tous les appareils électriques qui ne sont pas essentiels. Une section du métro située dans l'ouest de la ville était encore fermée hier midi et certains trajets du train de banlieue GO Train étaient toujours affectés par le haut niveau d'eau.

3273546

ENTIÈREMENT REDESSINÉS.



LA TOUTE NOUVELLE
RLX 2014

LE TOUT NOUVEAU
MDX 2014

LOUEZ LA RLX
OU LE MDX POUR
SEULEMENT

568\$

PAIEMENT MENSUEL
LOCATION 36 MOIS

ACOMPTE
5 200\$ POUR MDX
5 800\$ POUR RLX

TAUX DE LOCATION

2,9%

ACURA

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

4621, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909

L'acheteur avisé lit les petits caractères : *Offre d'une durée limitée du 2 juillet au 31 juillet 2013 applicable à la location pour usage personnel seulement d'un modèle neuf Acura RLX 2014 (KC1F3E) et Acura MDX 2014 (YD4H2EJN) par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 36 mois s'élève à 568 \$ moyennant un acompte initial de 5 800 \$ / 5 200 \$. Taux de location de 2,9 % sur 36 mois. Le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 05 sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 60 000 km pour 36 mois au taux de 0,15 \$/km. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2013 Acura, une division de Honda Canada.

Le Festival d'astronomie débute vendredi

RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

NOTRE-DAME-DES-BOIS — L'année 2013 marque une étape importante pour le parc national

du Mont-Mégantic. En effet, l'observatoire scientifique, qui abrite le plus grand télescope de l'Est de l'Amérique, a 35 ans cette année, une longévité qui n'est pas négligeable.

De plus, le Festival d'astronomie populaire atteint, pour sa part, sa 30^e année d'existence, ce qui est aussi digne de mention. Les activités qui débutent vendredi sont maintenues, malgré

le drame qui secoue la région de Lac-Mégantic. Le parc national est situé à 50 km de la ville de Lac-Mégantic, précise-t-on, et il n'a pas été touché par la fumée.

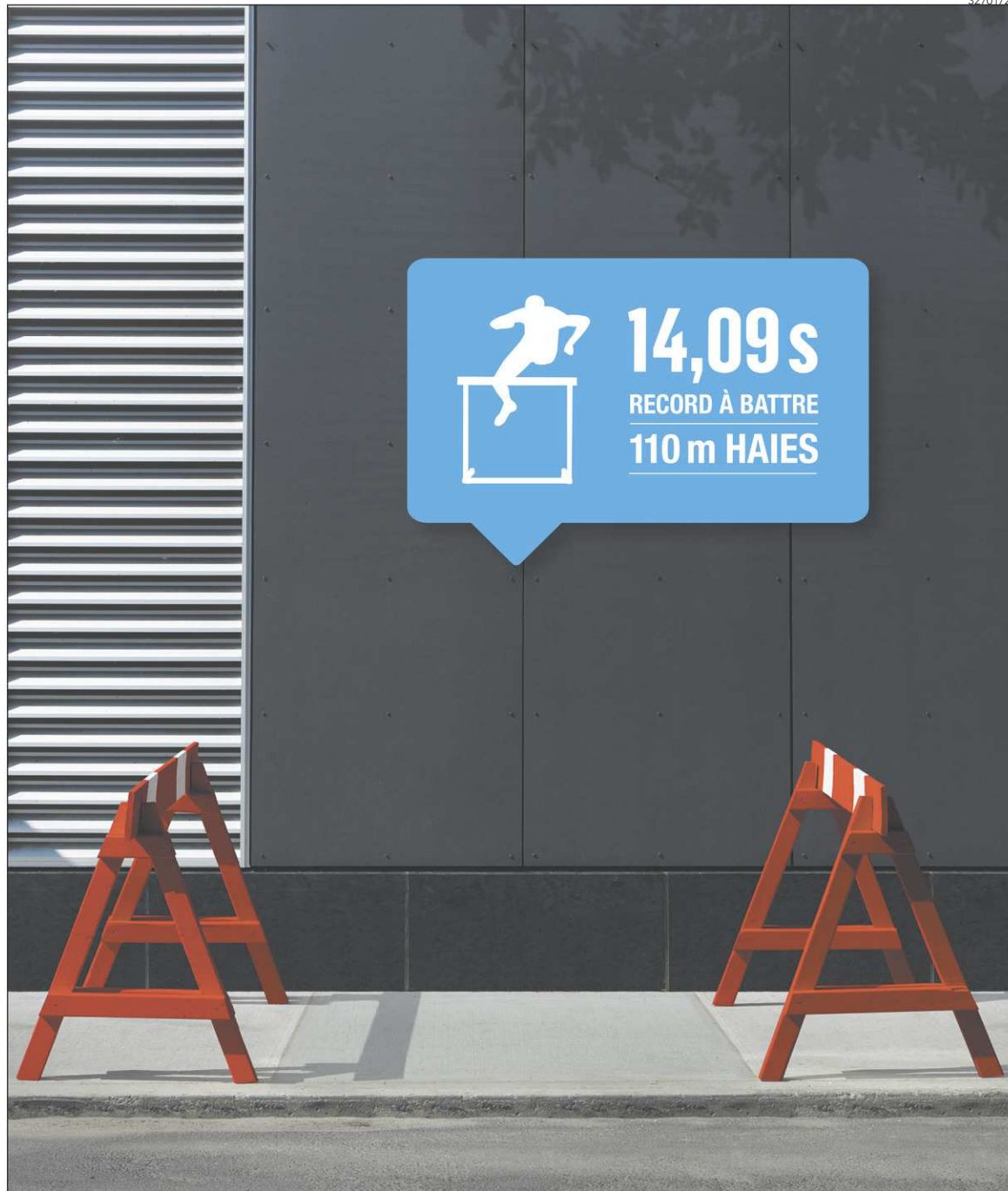
La formule qui a été retenue pour cet important festival est la suivante : tous les vendredis, du 12 juillet au 23 août, une pléiade de passionnés des étoiles se donnent rendez-vous pour explorer les splendeurs du ciel alors que l'observatoire scientifique sera ouvert, exceptionnellement.

La première fin de semaine du festival, les 12 et 13 juillet, inaugureront la commémoration des 30 ans du festival. Le directeur exécutif de l'observatoire, Robert Lamontagne, présentera vendredi soir une conférence s'intitulant *Exoplanètes : bienvenue au*

zoo! Quant à samedi soir, René Racine, qui était directeur de l'observatoire lors de sa création et de ses 18 premières années d'existence, présentera une conférence ayant pour titre *L'astronomie, la science et la politique*.

Les mordus d'astronomie pourront également rencontrer, lors de cette première fin de semaine, une équipe d'étudiants chercheurs, à l'observatoire, durant toute la journée et toute la nuit, afin de partager leur passion pour l'astronomie.

Les réservations sont obligatoires pour toutes les activités en soirée. Le prix des billets et l'horaire complet se retrouvent sur le site internet www.astrolab.qc.ca/, et on peut les connaître par téléphone au 1 800 665-6527.



VIVEZ LES JEUX



Les Jeux approchent, achetez vos billets et venez vivre de grandes performances!

Du 2 au 17 août 2013 | jeuxducanada2013.ca



LIVRÉE GRATUITEMENT TOUS LES JOURS À SAN FRANCISCO



DES MOMENTS DE DÉTENTE ASSURÉS, OÙ QUE VOUS SOYEZ

Un abonnement totalement gratuit
Un téléchargement automatique dans le kiosque de votre iPad
Une livraison 7 jours sur 7, même le dimanche
Des contenus enrichis et exclusifs



iPad est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.



LaPressePlus.ca



MON CHOIX

0%
FINANCEMENT
À L'ACHAT

**ET UN
CHOIX
PARMI :**

84 MOIS

Sentra 1.8 SL 2013 illustrée

SENTRA 1.8 S 2013
de NISSAN

LOCATION

168\$⁺ / MOIS À **0%** SUR **36** MOIS

1 775\$ EN COMPLANT INITIAL

**MEILLEURE CONSOMMATION
COMBINÉE DE SA CATÉGORIE**

40-

**D'ESSENCE
JUSQU'EN 2015**

2 BIENÊTES OS FRAIS

**GARANTIE
PROLONGÉE
SANS FRAIS**

Rogue SL 2013 à traction intégrale illustre

ROGUE S 2013
à traction avant de NISSAN

FINANCEMENT À L'ACHAT

128\$* / 2 SEM À **0% 84** SUR MOI

2 500\$ EN COMPTANT INITIA

PRIX À L'ACHAT

25 843\$**

BERLINE ALTIMA 2.5 2013

de NISSA

FINANCEMENT A L'ACHAT

178\$* / 2 SEM A
0% SUR

2395\$ EN COMPTANT INITIAL

PRIX À L'ACHAT

25 508 \$**

MEILLEURE CONSOMMATION
ROUTE DE SA CATÉGORIE

RIK A. LACHAT

[illegible]

29 Sherbrooke mercredi 10 juillet 2013 - LA TRIBUNE



ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans La Tribune et La Nouvelle à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

MAISON NEUVE 26 X 40, terrain 1½ acre, à Eastman, fini bois ext., int. à finir, 125 000\$. Aussi une au bord de l'eau. 819 829-8097.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

SUCCESSION, VENTE D'UN SUPERBE CONDO à Sherbrooke, près de tout. Ascenseur, remise, 2 balcons avec superbe vue sur Orford, 2 c.c., salon, cuisine et s. manger à aire ouverte. Très belle finition int. avec moulures et O'gees. POSSIBILITÉ D'ACHETER ENTièrement MEUBLÉ. Prix demandé: 157 500 \$. Nous prendrons en considération toute offre raisonnable. Excellent placement. 819 434-1617.

10 MAISONS DE CAMPAGNE

À LOUER au 614, 7e rang St-Claude. 10 pces, 4 c.c., 2 s.b., climatisée, sous-sol fini, terrain, bel environnement. Pas d'animaux, non fumeur. 450 794-2070, laissez message.

CHARMANT BUNGALOW 2006 à N.-D. des Bois, 2 c.c., s.-sol isolé +++. 136 900\$. À voir duproprio 337743. Tél.: 819 888-2235.

WOTTON MAISON neuve à louer, pl. chauffants, 2 c.c., gazon & déneigement faits, prête 1er août, 850\$/ms. 819 574-7442, 578-2304.

14 BORD DE L'EAU

LAC MAGOG - POINTE GERVAIS
68 pi de littoral, chalet 3 saisons. Prix: 319 000\$. Agent s'abstenir. 819 846-4489.

20 TERRES, TERRAINS

À VAL-RACINE, TERRAIN 91 000 PI. CA., arpenté, cadastré, orienté sud, vue sur Mont Mégantic, 10 min. parc national., 0.27c pi.ca. Tél.: 819 657-1017.

Reste 4 terrains sur 100. Nouveau dev., près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, avec services inclus. 62 000\$. Propr. 819 569-7754.

TERRAINS BOISÉS, 44 000 PI CA et +, à partir de 20,000\$, accès à la rivière St-François, Bishopton. Tél: 819 563-3298.

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

GRAND 5½ sur 2 étages, avec grand locker. Entrée privée, 2 stat. Libre immédiatement. 550\$ rien d'inclus. 819 238-2866.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER
1½ maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

1015 DES QUATRE-SAISONS

3½, 4½ PROMOTION. Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 446-4411, 819 542-1849, photos à www.gipb.ca

1070 PAPINEAU, 4½ pces, chauffé, eau ch., pl. flottant, 1 mois gratuit. 510\$ (sous-sol), 535\$ (étage). 819 569-4642, 819 571-6012.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3½, 4½, 5½ NEUFS
QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579

www.loyersherbrooke.com
3108504

1115 - 1135 des JARDINS FLEURIS
4½, 3½, PROMOTION! Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 562-2945, 819 432-6287. Photos à www.gipb.ca

1175 PAPINEAU
4½, PROMOTION! Tout inclus, animaux acceptés. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc. 819 345-8813, 819 416-0949.

1205-1225 Jardins-Fleuris
4½ - 3½, entrée lav.-séch. Tout inclus, PROMOTION. Dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc, école. 819 640-2825, 819 822-3818. Photos à www.gipb.ca

1205 PAPINEAU
4½ PROMOTION! Tout inclus, animaux acceptés. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc. 819-943-4571, 819-416-0949

1½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION. Chauffés, eau chaude. Cul-de-sac. 819 812-2541, 819 562-2945. Photos à www.gipb.ca

180 HOCQUART, rue sans issue, 4½ semi s.-sol, chauffé, eau chaude, pour juillet. Tél.: 819 864-6977, cell. 819 212-1734.

1 x 4½ STYLE CONDO PROMOTION

Près 4-Saisons. Tranquillité.
806 Des Lys, app. 203.
819 679-5766, 819 566-1745

215, 18e AVENUE NORD

3½, 4½, chauffés, eau chaude.
819 345-8571, 819 566-1745

2½, 3½, 4½ libres immédiatement. Près du cégep et des hôpitaux. 819 822-1600 www.gestionduverseau.com

261 KING EST - 5½ PRÈS DU CÉGEP
Cuisine rénoverée, plancher bois franc. Libre imméd. 819 574-7442, 819 578-2304.

3½, 4½, 5½
Ch., eau ch., 953 Montpellier près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. 819 829-9626.

3½, 4½, GRANDS, rue Codère, près cégep. Eau ch. incl., entrée lav.-séch., stat. Juillet. 1 ms gratuit. Pas de chien. 819 566-0047

3½, 4½ PROMOTION!
Tout inclus, arrière Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 346-8466, 819 416-0949, Photos à www.gipb.ca

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT?
J'AI CE QUE VOUS VOULEZ!

4½ ou 3½
AVEC OU RIEN INCLUS
À PARTIR DE
540 \$ PAR MOIS

30, rue Thérèse-Lefebvre
1195, rue Jardins-Fleuris
1480, rue Conseil
Brigitte 819 679-0627

★ 3½ JUILLET - 1310 REPENTIGNY ★
450\$/mois, chauffé, eau chaude, vue sur la ville. Tél.: 819 823-7176

3½, PROMOTION! Chauffé, eau chaude, planchers refaits, frais peint. Près des services. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

4½ - 1040 DU LONG SAULT
Endroit tranquille, tout inclus 599\$/mois. Libre imm. 819 570-6915, 819 346-2561

4½ - 1045 STE-FAMILLE
eau chaude fournie. Libres immédiatement. 495\$/et 550\$/ mois. Animaux acceptés. JUILLET GRATUIT. 819 578-9037

4½ - 1050 CONSEIL
Spacieux et rénové, immeuble calme et près de tout. Prêt maintenant. 578\$/ mois. Infos: 819 791-3445.

4½, 3½, 335 PLACE DES JONQUILLES, cul-de-sac, arrêt d'autobus, tout inclus, juillet août gratuits, 628\$/-512\$/ms. 819 349-9374

4½ - 3½, 915 DES BLÉS
PROMOTION! Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 575-7026, 819 542-1849. Photos à www.gipb.ca

4½ - 3½ 945 QUATRE-SAISONS
PROMOTION! Chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons et Centre 24-Juin. 819 563-7859, 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

4½, 3½ au 935 Des Blés
PROMOTION! Arrière Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 679-4530, 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

4½, 3½ Du Verger, c. à linge, cul-de-sac, 550\$, 575\$, 450\$ ch., eau ch. 3½ style loft, bois franc. Imméd. 465\$. 819 566-6611.

445 LAVIGERIE, 3½, 4½
Chauffés, eau chaude. Clientèle de choix. 819 564-7906, 819 823-5089, 819 878-3552.

4½ (4 LOG.) rue Walsh. Style condo, 1er ou 2e, pl. flottant, porte patio. Face Parc Bureau, idéal retraités. Prix spécial. 819 563-6912.

4½ DANS TRIPLEX tranquille, 690\$ ch., eau ch., élect. fournie, asp. central, piscine ext. Près Cégep, pas d'animaux, non fumeur. Enquête prélocation. Imméd. 819 620-5593

4½ - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND
tout éclairé, céramique + bois. 525\$ à 540\$ +, enquête crédit. 819 861-3434, 819 563-2307.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

IMMEUBLES PRO-LOGIS
GESTION IMMOBILIÈRE
1½, 2½, 3½, 4½, 5½
Secteurs : Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4 saisons, centre-ville, Vieux-Nord, Magog.
On a le logement que vous cherchez!
819 580-0813, 819 432-4344
Pour plus de détails visitez www.pro-logis.ca

★ 4½ ÉTUDIANT - TOUT INCLUS ★
au 27 Kennedy nord, juillet, 550\$/mois, entrée lav.-séch. Tél.: 819 823-7176.

4½ GRAND, pl. flottant/céram., très éclairé et très propre, pl. béton, asp. central. PROMO 1 mois gratuit sur 12 mois = 532\$/mois. 819 560-2416, 819 578-4677.

★ 4½, JUILLET GRATUIT ★
1310 Repentigny, 540\$ ou 560\$ chauffé, eau ch., armoires refaites ou non. 819 823-7176

★ 4½ JUILLET GRATUIT ★
1781 Fontainebleau, secteur résidentiel tranquille, céramique partout, possibilité armoires refaites, 550\$ 819 823-7176.

4½, PROMOTION! Chauffé, eau ch. Près des services, écoles, propre, tranquille, concierge. 819 822-4198, 819 416-0949.



4½ RÉNOVÉS À PARTIR DE 490\$, chauffé, eau chaude, plancher flottant. Près de tous services. Tél.: 819 572-2432

4½ RUE CARTIER, complètement rénové, à 5 min. de marche du Cégep de Sherbrooke, près des services. 525\$/ mois. Disponible imméd. ou août. 819 571-1602.

579 rue PAPINEAU, grand 4½, bois franc, entrée lav.-séch., tranquille. Près école, cégep, CHUS. Libre. 560\$/mois. 819 864-9034.

5½ AVEC GARAGE INT.
ds 4 log., près Hôtel-Dieu & p. cyclable, rang. 12 x12, vue +, promo. 819 679-1612.

5½ COIN CONSEIL ET MURRAY,
2 c.c., 3e étage, bois franc, 615\$/ mois chauffé, eau chaude. Tél: 819 679-6302.

5½ GRAND, 3 c.c., 1½ s.bains, beaucoup de rangement, bien éclairé, Près des services, libre imméd. 819 578-1490, 819 571-5650 www.constructionjpg.com

5½, KENNEDY NORD, sur 2 étages, 3 c.c., 695\$ rien d'inclus. Aussi 4½ à 495\$. Aucun animal. Libres imméd. 819 570-1506.

5½ NEUF, DANS PRESBYSTÈRE, style condo, libre imméd., rez-de-ch., ch., éclairé, eau ch., entrée privée, entrée lav.-séch., poss. garage.

MAISON À LOUER coin 7e avenue Sud et King, 875\$ rien d'inclus, libre imméd.. 6½ SUR 2 ÉTAGES, rénové, 2 s. bains, près de tout, tout inclus, libre 1er août. 3½ À L'ÉTAGE, GRAND, RUE KING EST 475\$ ch., eau chaude, poêle, frigo, libre. Tél.: 819 416-0890, 819 574-9251.

5½ PLACE DESORMEAUX, 625\$ ch., eau ch., imm. très tranquille. Rue sans issue près parc et école. Libre 1er juillet. 819 993-7720

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5½ rue DES CAPUCINES sect. Fleurimont Avec garage, neufs, à partir de 795\$/ mois. Libres immédiatement. 819 620-7394.

945 Montpellier

3½, 4½, 5½, repeints, chauffés, eau chaude. Près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. 819 829-5626

975 QUATRE-SAISONS

4½, PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. 819 820-8308, 819 563-7859, 819 416-0949.

CENTRE-VILLE PRÈS DU CÉGEP

RUE ALEXANDRE, grand 4½ près de tous les services. Bien situé, centre-ville. Pour infos: 819 578-1490, 819 571-5650 www.constructionjpg.com

CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24 Juin

3½ à partir de 454\$, 4½ à partir de 527\$. Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. PROMOTION. 819 542-1849.

GRAND 4½ rue Jean Talon rez-de-chaussée, immeuble tranquille, bonne insonorisation. LIBRE IMM., 515\$/mois. Tél.: 819 347-6688, 819 812-7143

GRAND 5½ STYLE CONDO, ds quadruplex, aire ouv. Rue sans issue, arr. Fleurimont. Libre imméd. 819 820-2774, 450 297-1306.

NOUVELLE CONSTRUCTION PLACE OASIS

Près de l'Hôtel-Dieu, ascenseur, garage, grand balcon 9 x 20 pieds.

NOUS VOUS INVITONS À VENIR COMPARER LA GRANDEUR DE NOS APPARTEMENTS ET LA LUMINOSITÉ
Le plus beau projet sur un site exceptionnel. Secteur boisé, piste cyclable, tranquillité assurée. Disponibles immédiatement. Différentes grandeurs disponibles. Faites vite !!!
Tél.: 819 578-1490 ou 819 571-5650 www.constructionjpg.com

PLACE MONTPELLIER

953 - 4½, 5½ repeints, chauffés, eau ch. Près 4-Saisons, bel environnement. 819 829-9626

TRAVAILLEURS de passage

(Construction, études, traitements médicaux, etc.) Logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

RÉSIDENCES

Oxford

Piscine extérieure Parc privé

Endroit paisible, Édifice sécuritaire Idéal pour personnes retraitées

103, rue Oxford - Crescent 819 578-8588

3½ à 5½

5½ GRANDES PCES ensoleillées, 2 stats, remise ext., dans jumelé. Pas d'animaux. Sect. très tranquille. Libre imm. 819 837-2368.

5½ STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

1 mois comptant
Piscine ou internet gratuit
Idéal pour étudiants
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 août - septembre
819 678-4741, 819 347-4208
Courez la chance de gagner 2500 \$, 1000 \$ ou 3 x 500 \$
www.trouveunlogement.com

Immeubles de prestige
\$\$\$ RABAIS 300 \$\$\$
Ascenseur, piscine intérieure
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 libre juill., août, sept. oct.
1545-1625, rue McManamy
Frais peints, pl. bois, stationnement. À voir!
819 822-1106

3212163

Rainville
Gestion immobilière
gestionrainville.com

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Arrondissements Fleurimont
et Mont-Bellevue
(près de l'Université et du CHUS)
819 345-1114

3212063

**1 1/2: 375\$, 3 1/2: 475\$,
4 1/2: 540\$,
1125 DES SEIGNEURS**
Balcons, stat., tranquille. Près services,
université et mont Bellevue. 819 578-3083.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
**SECTEUR UNIVERSITAIRE
PROMOTION**
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745



NORD
4 1/2, rue Vimy
4 1/2, 5 1/2, rue Malouin
bois franc, ch., eau ch., libres immédiatement.

Un mois
gratuit

SECTEUR UNIVERSITÉ
Studio, à 2 min de l'Université
Salle de bains, meublé, plancher flottant
Internet et câble gratuits
2 1/2, rue Blais Ch., eau ch., meublé, idéal
pour étudiants

Bureau : 819 791-8677
Location : 819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com

ROCK FOREST
5 1/2, 4798 rue Gaspé, eau ch.
5 1/2, 5288 rue Gaspé eau ch.
3 1/2, rue Chauveau, tout inclus

EST - FLEURIMONT
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, tout inclus près Cégep et CHUS
4 1/2, 13^e avenue Nord, tout inclus
3 1/2, 4 1/2, rue King Est, tout inclus, Internet
gratuit, idéal pour étudiants
4 1/2 rue Langlois

37, RUE CATHÉDRALE

4 1/2 au 1^{er} plancher, très propre, entrées laveuse, sècheuse,
plancher bois franc, grand s.-sol non fini, chauffage électrique au frais
du locataire, possibilité de 1 ou 2 stationnements. Près des écoles
secondaires Sacré-Cœur, Séminaire et Mont Notre-Dame.

Aline : 819 569-4482

0 MARCHE - 4 1/2
Neuf, rue sans issue, contrôlé par un seul
propriétaire. Service et entretien impeccable.
Règlements de fonctionnements
stricts. Aucun animal. Autobus #07 #11.
Clientèle sélectionnée avec soin.
819 823-5453
www.lesimmeublesrioux.com

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS
3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, immeuble tout
béton. À partir de 450\$. Libres imméd.
Diane : 819 674-3175 ou 819 569-8988

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3 1/2
4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés,
eau ch., élect. **819 812-4451, 819 580-7193.**

1 1/2 STUDIO, 3 1/2 pour retraités autonomes.
Imm. récent, près centre-ville et Cité des Ri-
vières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance.
À partir de 475\$ / mois, élect., chauffage et
câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2

Choix de plusieurs immeubles.
819 822-1600 www.gestionduverseau.com

2 1/2 pour pers. seule et tranquille, à proximité
d'un parc et autres services, 405\$/mois tout
inclus. Libre. **819 562-8876, 819 640-8876**

3 1/2, 4 1/2, 1 MOIS GRATUIT
beaux et rénovés, rue Carmen, cul-de-sac,
planchers refaits, libres, 405\$ et 490\$/mois
rien d'inclus. Boisé arrière. 819 875-5240.

CONSTRUCTION NEUVE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climati-
sés, échangeur d'air, planchers tuile
céramique et bois. Situés 1334, rue
L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1334, rue l'Escarpe
Wellington Sud
Acadie
Silencieux
Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

3202200

★ 1^{er} AOÛT ET 1^{er} SEPT. ★
5 1/2, 4 1/2,

chauffés, eau ch., endroit tranquille.
Rénovés, pl. céramique et bois flottant.
Pas de chien. 819 345-1370

visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com.
AUCUNE PROMOTION NÉCESSAIRE,
VENEZ COMPARER POUR VOIR.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 **NEUFS**, disponibles août, sept.
Style condo, près centre-ville. Pour rendez-
vous: 819 569-4977.

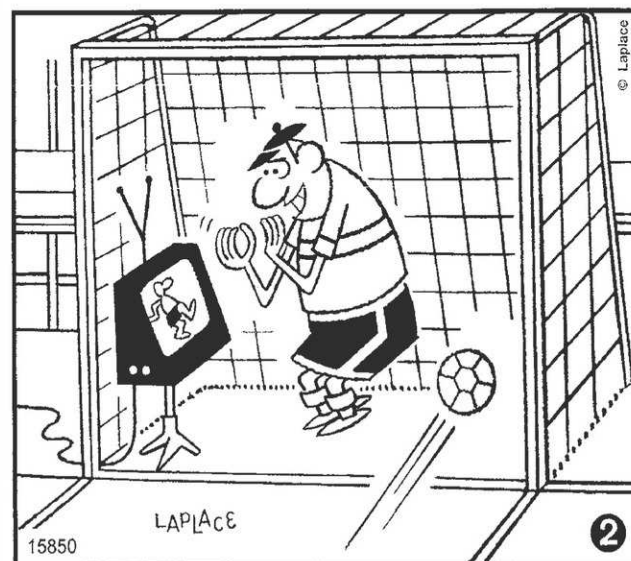
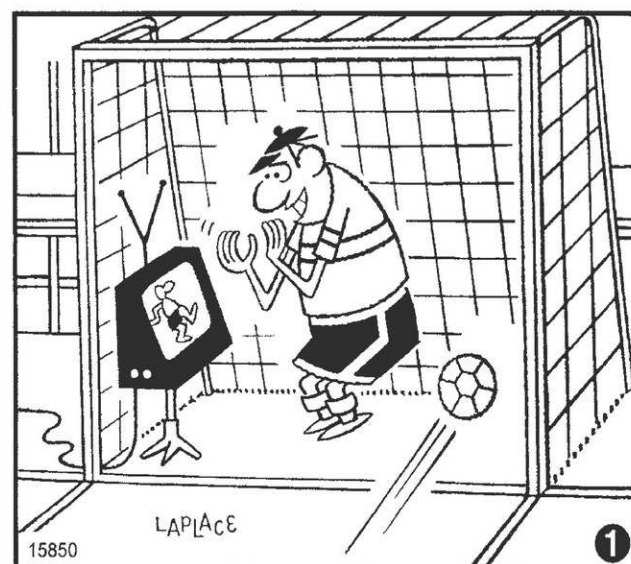
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 **NEUFS**, très grands, style
condo, modernes, air clim. 1334 De l'Escarpe
Libres immédiatement. 819 569-4977,
819 821-0770.

3 1/2, 4 1/2 au 420 McMANAMY
Grands logements rénovés, parfaitement si-
tués. Libres imméd. 478\$ à 558\$/mois. Infos:
819 563-4596 ou 819 437-1491.

3 1/2 - 4 1/2, IMM. NEUF, style condo, tran-
quille, très grandes pièces. Libres immédiate-
ment. **Rue Darche**. Lise: 819 574-9881

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 La main droite de l'homme. 2 Son talon droit indique. 3 Che-
velure non indiquée derrière la casquette. 4 Une rayure en moins
sur la manche du maillot. 5 Une patte du trépid est plus lon-
gue. 6 Coin de la cage incomplet sous le poste TV. 7 Forme
de l'antenne TV. 8 Bande blanche incomplète sous le poteau de
gauche.

NOITION

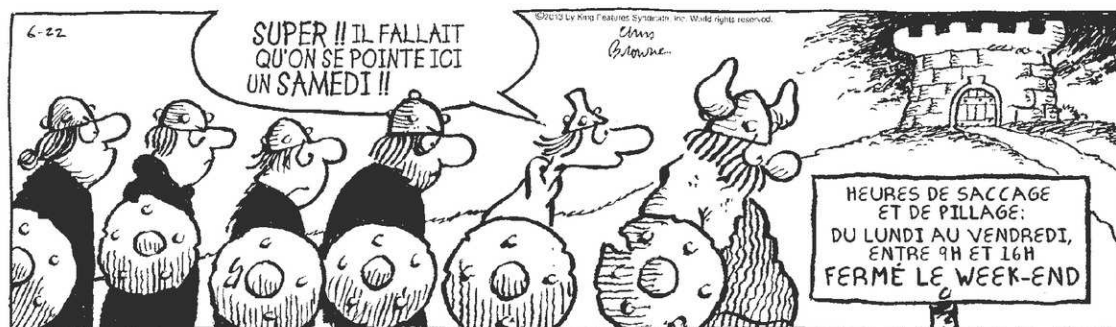
BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



VOTRE HOROSCOPE



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Il n'y a pas de grande réalisation qui n'ait d'abord été utopie. Maintenant que Jupiter se trouve en Cancer, impossible ne devrait pas faire partie de votre vocabulaire. Parallèlement, les trigones de Saturne et de Neptune créent un climat qui se veut réceptif à vos aspirations. Si vous n'osez pas demander que l'on vous rende service, les autres ne pourront pas accepter de vous aider.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Quoi de meilleur qu'une conjonction Lune-Vénus en Lion pour agrémenter ce mercredi 10 juillet? Étant donné que la quête de plaisir devrait vous sustenter, les astres vous suggèrent de vous gâter... ou mieux encore, de laisser les autres le faire à votre place. Vous ne devriez pas vous sentir coupable d'accorder la priorité à vos envies aujourd'hui. Profitez-en...



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

À quoi bon foncer contre un mur de briques? Il n'est pas nécessaire d'insister ou de vous acharner. Laissez aux différents éléments le temps de tomber en place et de s'agencer. Il serait dommage de vous épuiser en fournissant des efforts en vain. L'explication la plus farfelue n'est pas obligatoirement mensongère en ce qui concerne une situation qui vous laisse perplexe.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

En ce milieu de semaine, la conjonction Lune-Vénus en Lion est susceptible d'aiguiser votre émotivité et de vous rendre plus sensible aux paroles d'autrui. Ceci ne suppose en rien qu'il s'agisse d'une journée difficile ou éprouvante. Au contraire, ces petits remous peuvent avoir un effet plutôt agréable, et même stimulant. Pourquoi ne pas prévoir en rendez-vous en tête à tête?



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Le cycle Lunaire en Lion risque d'affliger votre moral et d'assombrir votre perspective. Toutefois, vous gagnerez à garder tout négativisme en sourdine, car il pourrait faire mauvaise impression sur des personnes qui vous apprécient généralement pour votre joie de vivre et votre optimisme. Une belle occasion pourrait d'ailleurs être accordée au parti le plus enthousiaste.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Votre positivisme peut déteindre sur votre environnement. Rien ne vous empêche de donner le ton à vos entretiens personnels et à vos rendez-vous professionnels. Votre humour et votre sens de la répartie sont des atouts qui vous ouvriront bien des portes. D'ailleurs, la conjonction Lune-Vénus qui s'effectue en Lion, Signe de Feu ami du vôtre, pourrait vous réserver une surprise agréable.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

La "rencontre" du Soleil avec Mercure en Cancer, face au Capricorne, favorise les activités intellectuelles et la communication. Tandis que vous trouvez facilement le mot juste, vos propos taperont en plein dans le mille et ne laisseront personne indifférent. En guise de bémol, le carré d'Uranus avec Pluton en Capricorne peut apporter un élément imprévu avec lequel il faudra composer.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Les affinités ne sautent pas toujours aux yeux. Maintenant que la Lune "croise" Vénus dans votre Signe opposé, vous avez la possibilité de vous rapprocher d'une personne qui vous impressionne et que vous connaissiez déjà sans la fréquenter. Tandis que de nouvelles unions ou associations peuvent revêtir un caractère assez étonnant, un entretien impromptu peut s'avérer plus que cordial...



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Étant donné que le hasard a souvent son mot à dire, vous ne pouvez pas toujours vous fier aux probabilités pour prendre la meilleure décision. Ne sous-estimez pas la pertinence d'un doute intuitif. Le climat de ce mercredi sourit à vos relations amicales et affectives. Pourquoi ne pas prendre l'initiative en vue de vous rapprocher de quelqu'un?



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Il n'y a pas de situations désespérées; il y a seulement des gens qui désespèrent face aux situations. Tout imprévu n'est pas obligatoirement négatif, et vous pouvez compter sur le trigone de la Lune en Lion avec Uranus en Bélier pour qu'une circonstance inattendue vienne modifier un contexte de façon favorable. Il y a moyen d'améliorer votre situation à condition de ne pas perdre espoir.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Étant donné que la Lune parcourt le Signe du Lion, au carré de votre Signe, il est contre-indiqué de faire intervenir de tiers partis dans un conflit personnel. Si vous considérez que l'attitude de quelqu'un n'est pas à la hauteur de vos attentes, vous gagnerez à lui adresser un commentaire sans prendre de détours. Tant que vous garderez silence, cette situation risquera de perdurer.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUILLET

Certains aiment tellement le travail, qu'ils passeraient des heures à regarder celui des autres. L'influence motivante de Mars encore en Gémeaux vous amène à vous investir davantage tout en accomplissant de grandes choses. Assurez-vous quand même que les autres effectuent leurs justes parts de l'ouvrage. Par-dessus tout, ne laissez personne s'attribuer le mérite de votre labeur.

LE SUDOKU

	6			2				
		2					8	7
8		9						
		6	7					4
				5		8	3	
4	5			3			2	6
2				6				
6			1		4	3	5	
5					4			

Niveau de difficulté : MOYEN

2463

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	7	6	8	5	9	1	4	3
9	1	5	3	2	4	8	7	6
3	4	8	1	7	6	2	9	5
1	2	9	4	6	7	3	5	8
7	8	4	2	3	5	9	6	1
5	6	3	9	1	8	4	2	7
6	3	1	7	9	2	5	8	4
4	5	2	6	8	1	7	3	9
8	9	7	5	4	3	6	1	2

Par Fabien Savary

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

LE MOT PERDU

PORTS - Un mot de 9 lettres

S	E	S	M	E	R	A	L	D	A	S	A	F	I	E
E	L	O	O	P	S	E	R	R	U	D	S	G	A	N
L	A	C	A	P	U	L	C	O	E	R	K	G	U	O
P	C	D	I	N	C	H	O	N	E	Y	N	I	C	V
A	S	T	D	S	O	L	O	V	S	A	A	I	K	A
N	E	D	M	E	F	O	N	A	T	B	P	V	R	S
A	N	F	F	A	J	A	Y	R	I	M	Z	I	O	H
G	Z	E	S	R	A	D	X	Y	A	O	E	G	C	K
A	A	A	L	A	A	G	O	T	E	B	R	O	G	E
D	D	N	Q	O	R	N	O	G	R	A	B	M	E	L
I	A	T	N	E	M	I	T	A	B	L	D	A	N	O
R	R	U	A	A	R	Q	C	A	R	E	I	L	E	N
A	I	R	M	O	B	C	T	A	E	H	G	M	S	I
D	G	K	P	O	R	A	N	A	S	L	U	O	U	C
E	A	U	O	A	L	G	E	R	T	I	E	S	L	E

Solution du dernier problème : DIABLE

10 juillet 2013

No 3367

ACAPULCO
ACCRA
ADEN
AGADIR
ALGER
ANNABA
ANVERS
ARHUS
ARICA
ASHKELON
BALE
BATIMENT
BEIRA
BOMBAY

BREST
CORK
DARSE
DIGUE
DJEDDA
DURRES
EMBARGO
EMDEN
ESCALE
ESMERALDAS
GENES
GOTEBROG
INCHON
IZMIR

JAFFNA
MALMO
MOLE
NAMPO
NAPLES
NICE
ORAN
PITEA
POOLE
PORI
QINGDAO
RABAT
RADE
RIGA

SAFI
SAVONE
SAYDA
SFAX
SKIKDA
TAMPICO
TANGA
TURKU
ULSAN
VIGO
VOLOS
ZADAR

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

10 juillet 2013

No 3617

HORIZONTALEMENT

- Rivière qui prend sa source dans le lac Champlain - Conifère à feuillage persistant.
- Monument de Paris - Couche.
- Il a un corps de cheval et un buste d'homme - Équerres.
- Femelle du lièvre - Passer tout près.
- Choisi - Vieux - Bolet.
- Divulguer.
- Il marche - Audace.
- Indique la façon - On y dit la messe - Sa robe est grise.
- Principe de conduite - Couleur brun-rouge.
- Engendré - Suit les vacances.
- Lettre grecque - Dans le pain - Désappointé.
- Canard qu'on peut voir sur les bords du fleuve Saint-Laurent - Faire du tort à.

VERTICALEMENT

- Destination touristique en Gaspésie.
- Modèle de perfection - Immobile.
- Interdit une publication - Bel oiseau bleu.

- Amphitryon - Exposé pour la vente.
- On y forme des administrateurs - Se met à table - Te le suit.
- Qu'on ne peut remettre - Dans un ballon.
- État du Proche-Orient - Touchée.
- Du verbe être - Lueur vive.
- Abraham y serait né - Naturel - Va ça et là.
- On y met des bûches - Coule de chaque côté du nez.
- Petit mot latin - Dit à voix haute.
- Partie charnue du corps - Contenu exact d'un acte.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	I	C	H	O	C	S	H	E	
2	H	O	R	D	E	N	I	O	L	O	S
3	A	P	I	T	A	C	O	N	E	O	S
4	M	D	I	A	N	E	G	A	L	E	
5	P	R	I	N	C	E	S	S	E	I	
6	L	E	U	D	E	S	O	R	A	G	E
7	A	I	M	E	S	E	N	T	A	C	
8	I	N	C	R	E	T	V	E	N	U	
9	N	E	V	E	U	E	T	A	L	Y	
10	T	E	N	T	E	A	C	I	D	E	
11	E	T	A	T	P	E	C	H	E	U	
12	R	E	U	S	S	I	T	E	R	R	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3½ rue COURCELETTE
Très grands, bois franc, eau chaude et chauffage inclus. Près de tout et de l'U. de S. Libre imméd. 496\$/ mois. Infos: 819 437-1491.

★★★★★
3½ sur 2 étages, endroit tranquille, entrée lav.-séch., galerie, stat., non fumeur, pas d'animaux, 430\$ eau chaude fournie. LOFT, 300\$ tout inclus. 819 562-7352

3½ TOUT INCLUS, très grand, meublé + lav.-séch., près tous les services. Bienvenue étudiants. 819 432-1317.

4½, 1er PLANCHER. LIBRES IMMÉD., 920 et 924 St-Louis. Pl. flottant, 535\$/ mois. Bloc tranquille. 819 564-1896, 819 580-3856.

4½ - 550\$ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE 2½ - 430\$ TOUT INCL. + POÊLE, FRIGO Enquête de crédit. 819 829-2485.

4½, 575\$ / mois chauffage compris, très grand, très propre, libre imm., sur la rue McManamy. Possibilité garage. 819 823-9637

4½, AU COEUR DU CENTRE-VILLE, près tous services, superbe, bcp cachet, 525\$/ms eau chaude incl., buanderie. 819 571-1832.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, au 3e étage d'un édifice à bureaux, libre 1er août, 550\$, 819 345-3404.

4½ dans petit immeuble PROMOTION! Tranquille, face parc Belvédère, 455 rue Thibault. 819 565-4786.

4½ GRAND, PRÈS DES SERVICES Accès fauteuil roulant. Rénové, peinture, céramique / flottant. Immeuble récent. 819 846-4826, 819 446-5683, 819 572-0407

4½ PCES - RUE BELVÉDÈRE SUD refait à neuf, 395\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 819 566-8934

4½, RUE THIBAUT, JUILLET GRATUIT, grand et en face du parc, au rez-de-chaussée. Judith: 819 560-2709.

4½ TRÈS GRANDS, STYLE CONDO Air clim., grande remise int., immeuble neuf. Libres août et septembre. Rue Thibault. Lise: 819 574-9881

5 ½ - 6½, DISPONIBLE JUILLET, pl. bois, grande galerie. 645\$/mois. Service conciergerie, stat. Acceptons chiens. 819 238-2248

5½ LIBRE IMMÉDIATEMENT, près Université. Concierge, autobus, stationnement. 819 566-8328.

5½ LIBRE IMMÉD., rue Thibault. Style condo, petit imm., air clim., grandes remises intérieure et extérieure. 819 574-9881.

5½ PCES - 470\$/MOIS Libre 1er juillet. Rue Belvédère Sud. Tél.: 819 566-8934

APP. RODRIGUE - 3½, 4½, 5½ 1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU 3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209

GRAND 4½, 1595 Larocque. Ch., eau ch., imm. tranquille (cul-de-sac). Libre IMM. 510\$/ mois. 819 347-6688, 819 565-8823.

IMMÉDIATEMENT, TRÈS GRAND 5½ rue Thibault, petit immeuble neuf, air clim., remise intérieure. 819 574-9881

LE PALMA 2½ IMMÉD. Paisible et impeccable, près U de S, sans tapis, frais peint. 819 563-7087

LOFT À 395\$ - ACCEPTEONS CHIENS Semi-meublé, près rue King, libre juillet. Service conciergerie, stat. 819 238-2248

LOFT ENVIRON 900 PI CAR, 187 Frontenac vue sur les chutes, eau chaude fournie, non-chauffé. 573\$/ mois. Libre immédiatement. 819 566-5606, 819 569-7161.

PLUSIEURS 4½ À LOUER - 545\$/ MOIS Pour juillet. Chauffés, eau chaude. Facile à visiter. Info : Jacques 819-437-1352

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ - 5½ STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4½, 5½ Tout inclus, frais peints, planchers flottant. Près des services, tranquilles. Bienvenue!. 819 432-7975, photos à www.gipb.ca

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½ rue GRIMARD. Pl. flottant et céramique. Libre 1er août. Pas de chiens. 625\$/ mois. 819 849-4116, 819 212-4116.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

RÉSIDENCE MELROSE
Tranquillité
4 ½ CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ
Idéal 55 ans et + bien situé.

Claudette : 819 564-2257
fin de semaine : 819 823-9727

4 ½, Les Boisés Magloire, style condo, grand balcon, site paisible et boisé, 4787, rue des Partisans et 4810, rue Magloire. Prix réduit pour le 1er juillet. 819 820-5454

4½ STYLE CONDO, air clim., rue Germaine Guévremont, libre imm., Pl. flottant, remise, armoire style "shaker", stat., 770\$, 1 mois gratuit. 819 571-0549, 819 212-2259.

5½ BORD RIVIÈRE MAGOG, dans duplex, libre dès maintenant, 720\$ rien de fourni. Tél: 819 678-1564.

NOUVELLE annonce: 5½ - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand-Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. Libre immédiatement. 819 820-9425

5½ TOUT COMPRIS: meublé, chauffé, éclairé, air climatisé, câble, internet haute vitesse. Location pour un minimum de 3 mois. 1 300\$/par mois. 819 820-9425.

BELLE MAISON DE VILLE rue Dorion, secteur Rock Forest, sur 2 étages. Interdit aux animaux. 4½ à 685\$ et 5½ à 775\$. Tél. : 819 849-3246, 819 345-1867.

BORD DU LAC MAGOG, Deauville, condo 4½, paisible et sécuritaire, piscine ext., pour non fumeur. Libre. 660\$/mois. 819 823-1790.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1175 ESPLANADE 3½ face au Lac des Nations, piste cyclable. Chauffé, eau chaude, éclairé. 819 823-0991.

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ PLACE ANNIE APP. PLACE MCGREGOR Chauffés ou non, PISCINE Bureau 745 McGregor, app. 101 819 679-5058, 819 566-1745

150 rue CATE, 3½ chauffé, très propre, près de tous les services, un stationnement. Libre immédiatement. 819 820-5454.

1574 GARANT, GRAND 7 PCES 3 c.c., CHAUFFÉ, EAU CH., stat. ext., remise, salle de bains refaite. 1er juillet. 960\$. JUILLET GRATUIT. 819 821-0141, 819 620-6981.

1½ À 5½ BANQUE DE LOGEMENTS Vaste choix, service gratuit 819 566-1745, 819-679-5058

1er MOIS GRATUIT, 4½ entièrement rénové, pl. neufs, murs repeints, libre, 1er étage, balcon arr. 12x12. 819 575-0779, 819 674-5210.

1½ ET 3½ RUE LOMAS 370\$ ET 475\$, 1½ et 4½ RUE KINGSTON, 360\$ et 560\$ eau chaude fournie. Enquête de crédit. Tél. : 819 239-3832

2½ PCES, libre imm., refait à neuf, chauffé, 4au ch., s. meublé, s. lavage sur place, près de tou s les services, 405\$/ms, Alain au 819 578-2332.

3½ - 4½ - 5½ LIBRES IMM. ET AOÛT 615 MC GREGOR, 1 ms gratuit, chauffage et eau chaude inclus. Tél.: 819 437-8088.

3½ rue PRÉCOURT. Chauffé, poêle, frigo, lav.-séch., NEUF, pl. flottant, très belle vue. 535\$. Libre. 1 MOIS GRATUIT. 819 571-2299.

4½, 2625 MAISONNEUVE, juillet et août gratuits, repeint, cul-de-sac, près de tous services, 552\$/ mois. 819 349-9374.

4½, 5½, IMMEUBLE EN BÉTON Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½, 5½, NORD. Chauffés, eau chaude, face au parc. Libres 1er juillet. 819 563-9137 ou 819 346-2909

4½, 6½ VIEUX-NORD Beaucoup de cachet, plancher bois franc, beau secteur, pas de chien. Bienvenue! PROMOTION. 819 542-1849, 819 345-8813.

4½ libres immédiatement. Secteur recherché, beaucoup de cachet. 819 822-1600 www.gestionduverseau.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LOGEMENTS Laureat Richard
1 ½ 2 ½ 3 ½ 4 ½ 5 ½
• Rue McGregor • Rue des Chênes
• Rue Richard (ascenseur)
• Rue Candiac (ascenseur, piscine)
819.574.7785 www.laureatrichard.com

HAVRE DES CHÊNES
voisin du Carrefour
2900, rue des Chênes
4 ½ disp. imm., à partir de 1100\$
NOUVELLE CONSTRUCTION
Clim., eau chaude, aspirateur centrale, remise, ascenseur et garage inclus.
Info : 819 679-0627

APP. NAPOLÉON Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
3 ½ et 4 ½
Ascenseur, salle à manger, piscine intérieure.
819 823-3082

4½ MAGNIFIQUE, plancher de bois franc + bureau ou salle à manger distincte. Près bois Beckett et services. 819 823-0146.

4½ PRÈS CARREFOUR 3450 Des Chênes. 1er mai, 650\$/ mois. Non-fumeurs, pas d'animaux. 819 574-7785, www.laureatrichard.com

4½, rue Don bosco, libre imméd. 585\$, eau chaude incluse. Concierge sur place. 819 569-2474, 819-574-5530 Pour photos: francoisporier.ca

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse
PROMOTION SPÉCIALE
ENDROIT IDÉAL POUR RETRAITÉ
• Planchers bois et céramique • Ascenseur
• Sécurité • Stationnement intérieur
2½, 3½, 4½, 5½
2455, rue Prospect 819 821-2463

À DEUX PAS DU CARREFOUR
Rue Alexandre Migneault, grand 4 1/2 pces, style condo, entièrement rénové, sur plus de 1200 pi ca, armoires bois franc, lave-vaisselle inclus, 2 balcons. Libre 1er juin 2013.
819 820-5656

4½ rue DU MANOIR, voisin du carrefour de l'Estrie. Site paysagé, arrêt d'autobus. 575\$/ mois. Libre imméd. 819 823-0213, 819 437-8220. Photos: francoisporier.ca

4½ STYLE CONDO, 1MOIS GRATUIT, 105-135 Candiac, 2630 Prospect, libres juillet, août, sept., oct. 819 437-8088

4½ TRÈS GRAND ET PROPRE, bien situé, près tous services. 69 rue London, 585\$/ m. Libre imméd. 819 571-5090, 819 347-6688.

4½ VIEUX NORD, 1571 Durham, bien situé, pl. bois franc, balcon(s), entrée lav.-séch., stat., libre imm., 565\$ nég. 819 823-4445.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LE CONFORT D'UNE MAISON EN LOCATION !
Quartier Rue NORD VICTOR-DUPUIS
Appartements 5 1/2 neufs dans unité de 4 logements
• Grande fenestration • Secteur boisé
• Vastes aires ouvertes • Abri d'auto ou balcon 12 x 20
Site exceptionnel à proximité de tous les services et axes routiers.
Information : 819 821.0603

640, rue McGregor QUALITÉ IMBATTABLE
Disponible en août : 4 1/2 et 5 1/2 - très propre
Idéal pour retraité – Près du Carrefour
Près de tous les services – Autobus à la porte
Chauffé, eau chaude fournie
Rénové, repeint, céramique et bois stratifié
Immeuble très bien entretenu
Concierge sur place : Jean 819 821-1204

3 ½ avec entrée lav.-séch. - 4 ½ IMMEUBLE DE CHOIX 685, MCGREGOR eau chaude fournie, sécuritaire 819 212-0910

5½ - 4 LOG., rue des Tilleuls. 1er juillet, const. neuve, 2e étage, 2 stat, remise, air clim., 1 mois gratuit. 835\$/ms. 819 583-0755.

6½ SPACIEUX sur 2 ÉTAGES Juillet et août gratuits. Style condo, 3.c.c., foyer au gaz, 2 stat., frais peint, libre imm. 915\$/mois. 2700 Prospect. 819 569-1271.

MOTS CROISÉS JUNIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Fort et résistant, de par sa solide constitution. – Adverbe indiquant une grande quantité.
- Qui éprouvent une émotion. – Qui a été mise au courant d'un fait.
- Elle est limitée, sur nos routes. – Retirés.
- Le corps humain en contient 206. – Dont le poil est naturellement très court. – On en fait des bottes.
- Déterminant qui désigne des choses. – Passer la langue sur quelque chose.
- Il nous aide à supporter les épreuves. – Quantité de

boisson contenue dans un verre rempli à ras bord.

- Boîte destinée à protéger un instrument. – A été composé pour deux voix. – Celui du tisserin est suspendu.
- Outil de jardinage qui sert à ramasser des feuilles. – Pas intelligente.

VERTICALEMENT

- Arme à feu automatique que l'on tient d'une seule main.
- Passée sous silence. – Marque la possession.
- Fin que l'on se propose d'atteindre. – Peut être triple, à la perche ou en hauteur.

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

- Se servir de quelque chose. – Au milieu du pain.
- Barbouillé.
- On y verse du café ou du thé. – Qui n'a pas encore été payé.
- Prénom féminin. – Vin provenant d'un terroir particulier.
- Grand désordre, confusion et désorganisation.
- Perforés.
- Attrayant, séduisant.
- Rejeter comme faux. – Exprime au moyen de la parole.
- Qui sont à toi. – Se plie à la volonté de quelqu'un.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	B	P	L	I	C	A	T	I	O	N	
2	O	S	I	E	R		C	A	M	I	O	N
3	M	E	S	S	I	R	E		P	E	R	E
4	P	C		S	E	R	P	E		D		
5	I	L	O	T		L	E		U	R	S	T
6	S	I	T	U	E	E	N		C	A	R	
7	T	E	T	E		V	I	C	T	I	M	E
8	E	N	E	R	V	E		H	U	E	E	S

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

5½ au 395 rue WOOD. Très grand, eau chaude et chauffage inclus. Une visite vous convaincra! 750\$/ mois. 819 345-8772.

5½ NORD STYLE CONDO

Face au Carrefour, dans un 6 log., imm. récent. 961 Sylvio-Lacharité. 819 835-9323.

5½ rues DU MANOIR et DES ÉRABLES, voisin du carrefour. 755\$/ mois. 819 437-8220. photos: francoisporier.ca

600 JACQUES-CARTIER. 3½, eau chaude. Demi sous-sol: 425\$/m. Avec balcon 455\$/m. Imméd. ou août. 819 437-2100.

881 RUE LÉO-LALIBERTÉ, GRANDS 4½ style condo, très éclairés. 635\$. Libres juillet et septembre. 1 mois gratuit. 819 829-0966, 819 570-7253

Cèdrière Desautels
Super vente cèdres à haies, 4 à 5 pi, 6\$, 6 à 7 pi, 8\$. Quantité limitée. Profitez aussi de nos spéciaux en juillet sur nos arbres et conifères. Tél.: 819 847-2286. 10131 Boul. Bourque, sortie 123 aut. 10

GRAND 1½ AU 850 ESPLANADE, vue sur le Lac des Nations. Personnes de 50 ans et plus, bail 4 mois et plus. Semi-meublé, chauffage et électricité incl.: 365\$. Libre, enquête de crédit. Pas d'animaux. 819 562-2482.

GRAND 4½ à aire ouverte, non chauffé. 615\$ rien d'inclus, repeint. Libre immédiate-metn. 1 mois gratuit. 865 Léo-Laliberté. 819 570-7253, 819 829-0966.

GRAND 4½ DANS 6 LOG. RÉCENT, beau secteur tranquille, près de tous services, pl. flottant et céram., remise ext. Faut louer! Prix à discuter. Poss. semi-meublé. 819 679-4440

GRAND 5½
Meublé au complet, face au parc Jacques-Cartier. 895\$/m. Michel Lussier 819 572-7416

TRÈS BEAU GRAND 4½, plancher bois franc, grand balcon, superbe fenestration, plafond 8½ pi, chauffé et eau ch. incl. Près des services. Impeccable. 819 572-3043.

52 APPARTEMENTS MAGOG

217 à 223 rue CALIXA-LAVALLÉE, 4½ à 545\$, libres imméd. Aussi 5½ disp. 819 575-4633. Pour photos: francoisporier.ca

3½ - 4½ - 5½
4½ libres imm., 495\$ - Libres juillet 565\$ Info : Jacques 819 437-1352

4½, 195 à 205 CALIXA-LAVALLÉE
Libres imméd. 555\$. 819-843-5949
Pour photos: francoisporier.ca

4½ LIBRE IMMÉDIATEMENT
Rue Champlain, 545\$/ mois. 819 578-0027
visitez notre site: www.francoisporier.ca

MAGOG, 2 X 4½, dans 4 log. tranquille, bien éclairé, stat., cabanon, rue Giguère, 550\$ & 565\$, rien d'inclus, pas d'animaux. Demander Klémence: 819 847-2688, 819 822-7688.

RUE SHERBROOKE, GRAND 4½ à 555\$. Libre imméd. 819 868-9223, 819 345-5177. Photos: francoisporier.ca

54 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU

STE-CATHERINE-DE-HATLEY
4½ sur 2 étages. 585\$/mois. Vue sur mont Orford. 12 min de l'U de S. 819 409-1409.

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½ 5½ chauffés, eau ch., grand espace de rang. (cave) 545\$ & 625\$. Libres juillet. Accès à la rivière St-François. Village d'Ascot Corner. Visite sur rendez-vous: 819 572-7741, 819 575-1882.

4½ GRAND - À Ste-Catherine-de-Hatley, chauffage géothermie. 950\$/mosi tout inclus. Références exigées. Tél. : 819 437-4053.

GRAND 4½ À DUDSWELL. Plancher flottant et céramique, porte patio, pas d'animaux. 450\$ rien d'inclus, libre imm. 819 821-0784.

NORTH HATLEY - VUE SUR LE LAC
Grand 3½. Endroit tranquille. Libre imméd. Claude : 819 574-9841.

58 MAISONS À LOUER

BIGÉNÉRATION à Ste-Catherine-de-Hatley, Endroit tranquille. Voir duproprio #59688. Réf. exigées. 2000\$/mois. Tél. : 819 437-4053.

MAISON 3½ PCES
5 min du CEGEP, 400\$ non chauffée. Terrain 60x120. Libre. Pas d'animaux. 819 820-2612

MAISON A LOUER AU BORD DE LA RIVIÈRE MISSISSQUOI à Bolton Centre, 4 c.c., bois franc, grand patio, sous-sol non-fini, chauff. huile, 850\$/mois. Libre. 819 348-6037, Richard; 819 347-4290, Isabelle.

MAISON BI-GÉNÉRATIONNELLE 3 c.c. + logement 3½, const. 2013. Planchers chauffants, accès à l'eau, à 5 min. de l'autoroute 55 et à 10 min. de Magog. Tél: 819 769-3456.

MAISON DE VILLE - Coup de coeur! Jumelé 4½, 2 ét., 2 gr. c.c., 1½ s.b., terrasse. 3 stat. Tranquillité, rue sans issue près Carr. Pas de chien, libre. 785\$/mois. 819 569-5421

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

BROMPTON, tout compris (élect., chauffage, meubles, foyer). À 10 min. du CHUS, de l'université, du centre-ville. Près autobus. Libre imméd. 450\$/ mois. 819 846-4559.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

LUXUEUX CONDO, BORD DU LAC MAGOG, Aux Berges des Pins, sur 2 étages, 2 c.c., 2 s.b., quai, piscine, garage. 950\$/mois. Libre. 819 620-8026.

TERRASSE DU GOLF, 4½, 2 c.c., 1 s.b., a/c, garage int., génératrice, piscine, s. d'exercice. Profitez de tous les avantages du proprio en étant locataire 775\$ 819 823-9924, 575-0755

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE, TRANQUILLE, TOUT INCLUS + INTERNET. 250\$/ MOIS ET +. 819 674-7379 ou 819 345-3637

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1½ STUDIO, 3½ pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475\$/ mois, élect., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200

74 CHALETS À LOUER

AU BORD DE L'EAU, lac Louise Weedon. Air clim. Chaloupe, pédalo, BBQ. Libre à partir du 24 août, sem. ou mois. 819 564-1909

CHALET RUSTIQUE À LOUER
au bord de l'eau, BBQ, 3 embarcations, lac Miller, Racine, 4 personnes. 819 868-7862

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BUREAUX À LOUER
DE 150 à 2600 PI CAR, rez-de-chaussée. Chauffés, éclairés, climatisés, stat. Boul. Bourque, près du réservoir. Réjean: 819 612-0648 ou 819 674-4542

BUREAUX À LOUER. Tout équipés, meublés si désiré, à partir de 250\$/ mois. PRÈS DU CARREFOUR DE L'ESTRIE. 819 565-3000 poste 222.

BUREAUX DE PROFESSIONNEL
individuels et groupe (5), 185 rue Frontenac, éclairés, climatisés + accès à la salle d'attente. Libres imm. À partir de 178\$ par mois. 819 566-5606, 819 569-7161

LOCAL COMMERCIAL 2 500 pi ca, 1 500\$/ms, eau ch. incluse, stat. disponible, + espace d'entreposage même grandeur au sous-sol inclus. 819 679-3862.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 500 pi ca, idéal pour bureau, situé au 1272 King Ouest. 675\$/mois. Tél. : 819 674-0450.

LOCAL COMMERCIAL boul. Industriel, 900\$ - 1600\$/mois . Porte garage, stat. Atelier + mini-entrepôt dispo. 819 238-2248

LOCAL ET ENTREPOT à louer, 1500 pi ca., King ouest, élect./climatisation/déneig. inclus, 700\$ et +. 819 674-1947, 819 822-4612.

LOCAUX À LOUER (2)
1500 et 3000 pieds carrés
Info. : 819 564-2171

LOCAUX COMMERCIAUX à louer, secteurs Est et centre-ville. De 900 à 10 000 pi car. 819 822-1600 www.gestionduverseau.com

LOCAUX INDUSTRIELS ± 2500 pi ca & 15 000 pi ca (peut servir d'entreposage), près de l'autoroute 55, arr. Brompton. Prix très compétitif pour PME. Tél. : 819 349-3793

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

7894 BOUL. BOURQUE, DEAUVILLE, local 1000 pi.ca. d'entrepôt, porte 14 pi., 440 pi.ca. de bureau avec vitrine, 850\$/mois selon entente. 819 348-6037, Richard.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

1996 MERCURY SABLE, 4 pneus neufs, état «show room» exc. cond., tout équipé. Toyota Corolla 1995. 819 569-5837, 572-5837.

ACHAT DE VIEUX MÉTAUX
AUTOS, CAMIONS, MACHINERIE LOURDE
REMORQUE 53 PI. PRIX COMPÉTITIFS.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES



Estrie Auto Crédit
LE SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT AUTOMOBILE

APPROUVÉ À 100%

819 843-3535

1^{ère}, 2^e et 3^e chance au crédit • www.estrieautocredit.com



Faites votre demande de crédit sécurisée en ligne



Recevez votre financement



Choisissez un véhicule à votre goût



Prenez la route en toute quiétude

UNE DIVISION DE



 Sherbrooke Honda

 LE MÉCANIQUE AUTO DU CANADA ESTRIE

* PEUT NECESSITER UNE MISE DE FOND DE LA PART DU DEMANDEUR.

Besoin d'une auto?



Nous sommes les PROS du crédit spécialisé en Estrie.

Faillite libérée, faillite non libérée, proposition du consommateur, en collection ou en jugement, retard sur carte de crédit ou ratio d'endettement élevé.

Appelez-nous, nous avons la solution.

819 345-6955 ou 819 345-0076

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHAT, VENTE, AUTOS, CAMIONS, VTT, Sea-doo, bateaux, roulettes, motorisés, etc. en bonne ou mauvaise condition Remorquage gratuit. Payons comptant. Les Entreprises R.C. 819 570-6446

110 VÉHICULES ANTIQUES ET DE COLLECTION

1988 DÉCAPOTABLE BMW 325i, man., blanche, cuir (moyen), 201 000 km. Valeur 4000\$ +, prix 3450\$. Départ. 819 575-7905.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

1950 \$ CHALET-ROULOTTE, couche 3, très propre, climatisé + d.-saison, 650 \$. Camp. D. Joly-Mont, lot 181. Départ. 819 575-7905.

MAISON DE PARC 2005, 10x36 pi, au Camping lac d'Argent à Eastman, avec chambre fermée, a/c, remise, patio. Tél.: 819 843-1108.

151 PERSONNEL DEMANDÉ



Boulangerie Georges Inc.
2000, rue King Est
Sherbrooke (Qc)

Nous recherchons présentement un candidat sérieux et dynamique pour combler un poste de travail (jour) de production sur un horaire de 40 heures/semaine, du lundi au vendredi. Salaire de base à la formation, 11\$/heure et avantages sociaux divers.

Le candidat devra être :

- En bonne santé physique;
- Autonome, propre et méticuleux dans son travail;
- Initiative et sens de l'organisation;
- Prêt à la formation continue;
- Esprit d'équipe et mentalité positive;
- En mesure d'effectuer un travail soutenu;
- Stable, responsable et désireux de se bâtir un avenir dans une entreprise en croissance;
- Fournir de bonnes références.

Si vous répondez à ces exigences, vous présentez au comptoir de la Boulangerie Georges inc., entre 9 h et 17 h 30, du mardi au vendredi.

3273936

À LA RECHERCHE D'UN CUISINIER superviseur responsable avec un minimum de 5 années d'expérience de travail dans la restauration. Poste du lundi au vendredi de jour. PRÉPOSÉ AU SERVICE: poste temps plein, de nuit (11h15 à 6h30) Casse-Croûte Chus Fleurimont. PRÉPOSÉ AU SERVICE en restauration rapide : temps partiel. Horaire de travail jour, soir et de nuit. Nous vous demandons de bien vouloir nous faire parvenir votre C. V. à l'attention de Sylvie-Anne Lefebvre à: TraiteurBistroChus.CA@sodexo.com

BARMAID DEMANDÉE
dimanche soir et lundi soir, à Sherbrooke. Bar le Shelby, demander Julie 819 578-7799

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES



Estrie Auto Crédit
LE SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT AUTOMOBILE

APPROUVÉ À 100%

819 843-3535

1^{ère}, 2^e et 3^e chance au crédit • www.estrieautocredit.com



Faites votre demande de crédit sécurisée en ligne



Recevez votre financement



Choisissez un véhicule à votre goût



Prenez la route en toute quiétude

UNE DIVISION DE



 Sherbrooke Honda

 LE MÉCANIQUE AUTO DU CANADA ESTRIE

* PEUT NECESSITER UNE MISE DE FOND DE LA PART DU DEMANDEUR.

Besoin d'une auto?



Nous sommes les PROS du crédit spécialisé en Estrie.

Faillite libérée, faillite non libérée, proposition du consommateur, en collection ou en jugement, retard sur carte de crédit ou ratio d'endettement élevé.

Appelez-nous, nous avons la solution.

819 345-6955 ou 819 345-0076

130 MOTOS, SCOOTERS

KAWA KLR 650 2005, 20 000 km, Chaîne, «sprocket» et freins avant-arrière neufs. Très bonne condition. Prix: 3000\$. 819 571-3312.

V-STAR CLASSIC 1100 2006, 18,000 km., très propre, prix demandé: 4 700\$. Tél: 819 678-1564.

135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

CANOT NEUF EN KEVLAR LÉGER
16 pi, 48 lb, très résistant. Valeur de 3000\$ à sacrifier pour 1400\$. Tél. : 819 875-3225.

QUAI À LOUER,
au Lac Memphrémagog.
Tél.: 819 843 8339 ou 819 574-6582

151 PERSONNEL DEMANDÉ

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES



Estrie Auto Crédit
LE SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT AUTOMOBILE

APPROUVÉ À 100%

819 843-3535

1^{ère}, 2^e et 3^e chance au crédit • www.estrieautocredit.com



Faites votre demande de crédit sécurisée en ligne



Recevez votre financement



Choisissez un véhicule à votre goût

Prenez la route en toute quiétude

UNE DIVISION DE



 Sherbrooke Honda

 LE MÉCANIQUE AUTO DU CANADA ESTRIE

* PEUT NECESSITER UNE MISE DE FOND DE LA PART DU DEMANDEUR.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

IGA COUTURE EAST ANGUS

recherche

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) CHARCUTERIE
Avec expérience
Temps plein, jour, soir et fin de semaine

ASSISTANT(E) -GÉRANT(E) ÉPICERIE
Avec expérience
Temps plein, jour, soir et fin de semaine

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) DÉP. VIANDE
Avec expérience
Temps plein, jour, soir et fin de semaine

BOUCHER(ÈRE)
Temps partiel, env. 20 h
Disponibles jour, soir, fin de semaine

COMMIS ÉPICERIE
Temps partiel, env. 20 h
Disponible jour, soir, fin de semaine

Présentez-vous au:
150, rue Angus Sud #10, East Angus
et demandez Louise Tardif ou envoyez votre CV par télécopieur 819 832-3379 ou par courriel : iga08028direction@sobeys.com

PHILIPPE MERCIER INC.

est à la recherche d'un **MAGASINIER**
Emploi temps plein 39 1/2 h/sem. débutant le 12 août prochain

Exigences
Détenir un 5^e secondaire
Être dynamique, autonome et débrouillard
Posséder des connaissances en matériel électrique

Description du poste
Responsable de l'inventaire, des commandes et du comptoir de service.
Effectuer la préparation des jobs.

Faire parvenir votre C. V. par courriel à : chantal@pmercier.com ou par courriel au : **Philippe Mercier inc. 3945, rue Laval Lac-Mégantic (Québec) G6B 1A7**

COIFFEUR OU COIFFEUSE DEMANDÉ(E)
Je recherche une personne dynamique, sérieuse et avec leadership pour une location de chaise. Le salon offre des services d'esthétique et de massothérapie. Envoyer votre C.V. par courriel jusqu'au 13 juillet à : simplementesthetique1@videotron.ca

FERME LAITIÈRE cherche employé à temps plein, poste permanent, une fin de semaine sur deux. Expérience nécessaire dans la traite des vaches. Doit posséder permis de conduire. Références demandées. Tél.: 819 346-6417, télécopieur : 819 346-0047.

C'EST LE TEMPS DE CHOISIR VOTRE AUTO POUR LES VACANCES

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT
TOYOTA 2013

**125 NOUVELLES
TOYOTA INSPECTÉES**
prêtes pour livraison
immédiate



Sherbrooke
TOYOTA

2039, rue King Ouest, Sherbrooke
819 563-6622
www.sherbrooketoyota.ca

* Sur certains modèles

**Plus de
40 motos
Harley
usagées
en inventaire**

SPÉCIAL
Casques ultralégers
99⁹⁹ \$

**GRANDE
VENTE SOUS
LE CHAPITEAU**
(boutique)

3 jours seulement,
du jeudi 11 juillet
au samedi 13 juillet
inclusivement

OUVERT
Jeudi et vendredi de 9 h à 20 h
Samedi de 10 h à 14 h

Les Divisions 139 inc.

Ventes
HARLEY
usagées

Spécialiste
HARLEY-DAVIDSON

235 B rue de Roxton, Acton Vale

450-546-0404

www.lesdivisions139inc.ca



Boulangerie Georges Inc.
2000, rue King Est
Sherbrooke (Québec)

COMMIS

Nous recherchons en ce moment une personne sérieuse, stable et responsable, dévouée à son travail et avec beaucoup d'entregent pour un poste de commis au comptoir, sur un horaire de 38 heures semaine, du lundi au vendredi.

Salaire à discuter.

La ou le candidat devra recevoir et servir la clientèle au magasin pour la vente de pain et autre travail connexe.

Si vous répondez à ces exigences,
présentez-vous au comptoir de
la Boulangerie Georges entre 9 h et 17 h 30,
du mardi au vendredi.

CAMELOTS DEMANDÉS

Jeunes ou adultes
pour le journal

**LA TRIBUNE
À
BROMPTONVILLE
(PAD)**

819 564-5450 #772

7 PERSONNES recherchées pour travailler dans le domaine santé/énergie et perte de poids, temps plein et partiel. 819 820-4381.

AIDE-FAMILIALE POUR JUILLET-AOÛT doit parler anglais/français, salaire à discuter. Tél: 819 276-0542, 514 578-7570, cell.

CUISINIER / CUISINIÈRE expérience un atout. Salaire compétitif. Apporter C.V. à **Louis ou Lisa au REST. SEBBY'S** 83 rue Queen, arr. Lennonsville.

CUISINIER (ERE) POUR PRÊT-À-MANGER personne autonome, débrouillarde et rapide, 40 h/sem. du lundi au vendredi de 5 h à 13 h. 11.75\$/h. Télécopier CV au: 819 847-3783.

LE CAMP VAL-ESTRIE est à la recherche d'une personne à l'entretien ménager. Horaires flexibles selon les besoins, du samedi au mercredi. Faire parvenir votre CV par courriel à: mprudhomme@espacesjeunesse.qc.ca

IDÉAL POUR RETRAITÉ

possédant mini-van récente pour remplacement temporaire, 6h par jour, livraison de courrier ds la région de Sherb. 1 855 378-1298.
www.messagerrapide.ca

IGA EXTRA 437 Sherbrooke
Boutique Rachelle-Béry

recherche
**CONSEILLÈRE SANTÉ OU
NATUROPATHE**

avec expérience, temps partiel, +/- 16 à 20 h par semaine, une fin de semaine sur deux. Apporter C.V. directement à la boutique, au 3950, rue King Ouest à l'attention de Mme Diane Delisle ou télécopieur: 819 563-6407.

L'HÔTEL QUALITY INN

RECHERCHE SAUVETEURS (ES) pour piscine avec accréditation. Contactez le 819 563-4755 ou envoyez C.V. par courriel à: gmcn504@sterlinghotelscanada.com

PROGRAMME DE PERTE DE POIDS garantie avec suivi d'un coach en nutrition cellulaire. Tél.: 819 820-4381.

RECHERCHE CONCIERGE pour 25 log., expérience nécessaire, doit demeurer sur place. Envoyer c.v. par télécopieur au 819 562-2929.

RESTAURANT LA TABLE DU CHEF recherche **CUISINIER/CUISINIÈRE** Minimum 1 an d'expérience. Temps plein. Contactez Mme Joëlle Beaupré au 819 562-2258 ou par courriel à: info@latableduchef.ca Seuls les candidats retenus seront contactés.

TU AS DE 16 À 56 ANS, tanné(e) des jobs à 10 \$ / 12 \$ l'heure, tu veux de 20 \$ à 25 \$? **Représentant(e) demandé(e)**, travail temps plein, semaine de 4 jours. Tu aimes voyager, transport fourni. Formation en milieu de travail. Bienvenue aux gens de Sherbrooke et banlieue. Joins-toi à une de nos équipes. Tél. Nick: 1 866 780-1515 ou 418 953-3180.



UN MONDE D'AVENIR À VOTRE PORTÉE COURS D'OPÉRATEUR

Financement disponible

- Chargeuse-pelleteuse
 - Bouteur
 - Chargeur sur roues
 - Pelle hydraulique
 - Niveleuse
 - Classe 1 et 3
- Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
Réorientation de carrière pour client CSST.

Appelle on a une place pour

819 345-9893

819 345-9892

www.emle.ca

Agréé par la (C.P.M.T.) no 0055348

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

AVIS À TOUS, MERCREDI ET JEUDI 10-11 juillet, super vente de matelas, plein camion. 1653 rue Paillard. 819 434-3377

RÉFRIGÉRATEUR ET CUISINIÈRE 30 po, blancs, porte vitrée noire, 250\$. Table Carrier + 4 chaises blanches, très propre, 150\$. Tél.: 819 569-6714 ou 819 571-5597.

168 ORDINATEURS

* CONNEX-T *

Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 100% bois franc, érable, merisier et hêtre, 90\$ la corde livrée. 819 434-2788 Merci!

BOIS DE CHAUFFAGE semi-sec, très bonne qualité, 100% bois franc, 90% érable, 85\$ la corde livrée. Tél.: 819 571-8823.

Voir

annonce de la
rubrique 221
à la page 36

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

ENT. ALAIN PRÉFONTAINE

EXCAVATION, transport de terre, sable et gravier. Installation de fosses septiques, mur de soutènement. Choix de terreaux, pierres décoratives, paillis de cèdres, pierres concassées, galets de rivière, sable, etc. Remorque 1 v. cu (1ère heure gratuite). 819 822-2233. 1555 Ch. Bel Horizon, Sherbrooke

EXCAVATION B. CROTEAU, 1580 chemin Duplessis. Terreau horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantité. 819 346-9490.

CONCIERGE immeuble app. Couple ou personne semi-retraîtée. Doit demeurer sur les lieux. 819 829-0678 poste 104.

Les petits fruits

Vérifiez auprès des fermes pour le
début de la cueillette



FRAISES ET
FRAMBOISES



Toujours
le bon choix!

Québec

Produits offerts:



FERME ST-ÉLIE

2073, chemin Dion
St-Élie-d'Orford
819 829-3917

fermest-elie@bell.net



Produits offerts:



FERME AU PRÉ BLEU

409, chemin Paul
Ascot Corner
819 832-3959

Produits offerts:



FERME FRUITIÈRE SÉVIGNY

291, chemin de la Rivière
St-François-Xavier-de-Brompton
819 845-2297

Produits offerts:



FRAISIÈRE NADEAU

294, chemin de l'église
Saint-François-Xavier-de-Brompton
819 845-2790



Produits offerts:



FERME WERA SENC

3900, route 143
Lennoxville
(jonction route 143 et route 147)

819 562-5938 OU 1 866 564-8641

www.fermewera.com

Produits offerts:



FRAMBOISIÈRE BELLEVUE

4137, chemin North Hatley
Rock Forest

819 562-6181

Kiosque ouvert de 8 h à 18 h, tous les jours
Autocueillette de 8 h à 12 h

Produits offerts:



FERME FRUITIÈRE DANIE

276, RUE DE L'ÉGLISE
ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON
819 845-7980

Produits offerts:



LE JARDIN DES ÎLES

6505, chemin de la rivière
Ascot Corner

819 566-8371

WWW.LEJARDINDESILES.COM

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

2750 KING EST, Pépinière Jardin Floral. Si vous restez à St-Élie, R. Forest ou banlieue, votre déplacement sera payant, qualité, choix prix incroyables défiant toute compétition.

244 DIVERS À VENDRE

AIR CLIMATISÉ, marque Frigidaire, 12 000 BTU, avec télécommande. Prix demandé: 180\$. Tél.: 819 846-3548.

AUBAINE! Sécheuse blanche 75\$. 13 plexi-glass 58 1/2 x 32 1/2, 100\$, 2 fenêtres à manivelle 49 x 32, blanches: 100\$ ch. Plancher de merisier pour pièce 10 x 10, 100\$. 32 volets en bois 58 1/2 x 11 1/2, 150\$. Tél.: 819 791-2060.

FAUCHEUSE CONDITIONNEUSE NH, Herse hydraulique; herse sur 3 ptes; voitures à foin 20 et 24 pi, 6 roues; voitures à balles rondes; dessous de voiture 6 roues; râtelier à foin NH; râtelier à foin sur 3 ptes MF; «Grobber» HD à 9 dents; pelle chargeuse complète pour petit tracteur, 500\$; rouleau fer 9 pi; rouleau en bois de 8 pi; charrires 2 raies MF; 2 semeuses; monte-balles 24 pi; débroussailluse 5 pi; sole 12 pi sur 3 ptes. Tél.: 819 843-6912.

MOTEUR DE BATEAU EVINRUDE 4.5, en excellente condition: 325\$. Air conditionné 11 500 BTU, Panasonic: 225\$. 819 993-8712.

261 RENCONTRES, AMITIÉ

VOUS CHERCHEZ personne honnête, fiable pour rester avec vous sur ferme, j'ai quelques chèvres. Jacques, 52 ans 819 828-3158

262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais L'HEURE DES RÉVÉLATIONS Consultez moi, 38 ans de métier. Astrologue, tarologue. Fr. 819 563-3603

L'UNIQUE
TAROLOGUE - ASTROLOGUE
819 563-4202

264 ESCORTES

EMY
grassette te reçoit à compter de
MIDI À 2H.a.m. 7/7 jours. 819 993-5322

264 ESCORTES



1 204 206-0032

L'EDEN Sherbrooke

Service d'escorte (Escort service)

Très grand choix d'hôtes et hôtesse

19 / 45 ans pour toutes occasions.

819 791-2505 - 24 h

www.edensherbrooke.ca



1 204 206-0035

DOUCE EXTASE

Jolies jeunes filles

7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +

819 575-1340

douce-extase.ca

266 MASSAGES

1 SPÉCIAL DU PRINTEMPS

819 575-2218

AIR CLIMATISÉ DE 8 H JUSQU'À 22 H

819 212-2949, RICK

HOMME POUR HOMME

discret, propre. 7 / 7 jours.

A FLEUR DE PEAU
pour un massage de détente
Avec REÇUS. Tél.: 819 821-4509.

APPRENDS À T'AIMER
MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES
Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
Lundi au vendredi. 819 569-3529

MASSEUR SENSUEL POUR HOMMES
Jacques: 819 828-3158

TANNÉ DE COURIR, VIENS RELAXER.
Lingerie fine. 8 h à 20 h: 819 821-4555

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
MASSAGE
SPÉCIAL 30\$
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

VOUS MANQUEZ DE TEMPS pour faire votre ménage? Je suis la personne idéale pour vous aider. Plusieurs années d'expérience. 819 864-4136, Nicole Côté.

318 PAYSAGISTES

30 ANS D'EXPÉRIENCE
Taille arbres, pose haies de cèdres. Taille haies, travail minutieux. 819 564-0562

819 572-9761

Abattage, réduction et taille:
arbres, arbustes, haies.
Ramasse tout. Assurances complètes.

ABATTAGE - TRAVAUX EN HAUTEUR
Élagage - Émondage - Estimation gratuite
Ivan Converset, cell.: 819 919-1514.

CÉDRIÈRE R. CLOUTIER
Cèdres de belle qualité direct du producteur.
Install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

PLANTATION L&C TESSIER
Beaux cèdres fournis cultivés en pot,
3 à 5 pi. Pose et transport disponibles.
Venez voir pour choisir. 819 889-3150.

SERVICE D'ARBRES MCCRAY, taillage de
haie de cèdres, abattage, émondage d'arbres
Nacelle et déchiqueteuse. 819 212-0308.

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Taille de haie de cèdres, arbres et arbustes.
Abattage d'arbres. Essouchage. Mini-exca-
vation. Trottoir, muret. Déchiquetage de bran-
ches. Aménagement paysager. 819 822-2895

320 SERVICES DIVERS

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.
Pour le souci du détail
Salles de bains, céramique, bois franc,
flottant, gypse, moulures et peinture.
Petits et moyens projets de toutes sortes.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
Tél. 819 342-5693

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★

Remise à neuf ++ de béton endommagé.
Finition et restauration de solage, escalier,
trottoir, dalles, dessus de patio, réparation,
etc. Enduit acrylique, ciment polymère, cré-
pis, stucco, etc. Produits colorés esthétiques
résistants et garantis. Aussi marches ou es-
caliers pré-fab recouverts couleurs illimitées.
Futur site internet. STUCCO SHERBROOKE
entrepreneur spécialisé RBQ. 28 ans d'exp.
819 571-0652

ENT. ALAIN PRÉFONTAINE

EXCAVATION, transport de terre, sable et
gravier. Installation de fosses septiques, mur
de soutènement. Choix de terreaux, pierres
décoratives, paillis de cèdres, pierres concas-
sées, galets de rivière, sable, etc. Remorque
1 v. cu (1ère heure gratuite). 819 822-2233
1555 Ch. Bel Horizon, Sherbrooke

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures,
montage de charpentes, finition, bois
flottant, céramique, salles de bains,
revêtement ext. Projets clé en main.
Estimation gratuite! 819 571-1602
constructionsdgouin@gmail.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovations rés., projets int./ext., équipe fia-
ble, travail bien fait. Modification de structure,
s.-sol, agrandissements, finition, joints, pein-
ture, céramique, etc. 80\$/h pour 2 ouvriers
compétents avec exp. Yvan: 819 822-8562

LAVAGE DE MAISONS

à la pression: brique, vinyle, bois, tôle,
revêtement de sol, pavé uni, décapage de
patios. Estimé gratuit. François: 819 574-4011.

LAVAGE DE VITRES RÉSIDENTIEL

Maisons, condos, log., verrière, chalet, etc.
Int./ext., ou ext. seul., rebord de fenêtre, etc.
Les Entr. François Picard, 819 574-0436

PEINTRE AVEC EXPÉRIENCE

Intérieur et extérieur, travail soigné, estima-
tion gratuite! Bertrand 819 239-4116, rép.

320 SERVICES DIVERS

RÉNOVATION DE TOUT GENRE: peinture,
plancher, plâtre, grand ménage, couverture.
20 ans d'exp. Jean-François: 819 239-7346

RÉPARATIONS DE FISSURES par injec-
tion d'époxy, polyuréthane ou membrane.
Service 24 hres en cas d'infiltration.

Restauration de béton/enduit acrylique.
Colma-Tech Fissures: 819 432-0326.
RBQ 5663-7168-01
www.colma-tech-fissure.ca

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN
ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT
BARDEAUX. 25 ans d'exp. Garantie
meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite.
Qualité/prix imbattables! Ouvrage garanti.
RBQ / APCHQ.

R. Lavoie: 819 574-4510, 819 822-3854

VOUS VOULEZ EMBELLIR VOTRE COUR
avec le même entrepreneur d'expérience?

REMISES CONCEPT P.A.L.
Remises, patios, 'deck' de piscine, mini exca-
vation. Travail bien effectué. 6341 Boul.
Bourque, R. Forest. 819 864-9665.

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENTDIRECT.COM

Prêts de 500\$ et +
Aucune enquête de crédit
1 888 374-5777

PRÊT DE 500\$
CC Express, 1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage: 1 866 482-0454

PRÊT PERSONNEL 5000\$ ET PLUS
ainsi que prêt hypothécaire. Aucune enquête.
Info: 819 342-3846.

340 SERVICES FINANCIERS

PROBLEMES DE DETTES
Vous êtes inquiets? Posez vos questions, nous avons une solution pour vous.
Consolidation, proposition, faillite
François Huot Syndic Ltée
Sherbrooke, 819 821-3500
Mégantic, 819 583-6100
Granby, 450 776-3500

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE
SAINT-FRANÇOIS
N° : 450-22-010794-130

COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)

COMMISSION DES NORMES
DU TRAVAIL

Partie demanderesse

c.

9179-7761 QUÉBEC INC.,
dont la dernière adresse connue
était au 2381, rue Montante,
à Sherbrooke (Québec) Canada
Partie défenderesse

ASSIGNATION
(139 C.p.c.)

PAR ORDRE DU TRIBUNAL :
Avis est donné à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la cour SUPÉRIEURE du district de **Saint-François une requête introductive d'instance**. Une copie de cette requête et de l'avis de présentation ont été laissé à l'intention de la partie défendresse, au comptoir numéro 5, du palais de justice de Sherbrooke situé au **375, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1H 6B9**. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de 30 jours de la publication de la présente ordonnance.
À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.
Soyez aussi avisé que cette requête sera présentée pour décision devant le tribunal, le **mardi 3 septembre 2013**, à 9 h 30, en salle 9, au palais de justice de Sherbrooke.
À Sherbrooke, le 5 juillet 2013

Julie Brunelle
Greffière adjointe

3274807

ville de

Cookshire-Eaton



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général/secrétaire-trésorier de la ville de Cookshire-Eaton :
QUE le conseil de ladite municipalité à une séance régulière tenue le 6 mai 2013 a adopté le règlement 181-2013 amendant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de créer la nouvelle zone résidentielle Re-44 et modifier les zones Re-41, Re-42, Re-43.
QUE la MRC du Haut-Saint-François a émis le certificat de conformité au schéma d'aménagement le 10 juin 2013.
AVIS PUBLIC est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau du directeur général/secrétaire-trésorier à l'hôtel de ville, 220, rue Principale Est, Cookshire, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance durant les heures ordinaires de bureau.
Donné à Cookshire-Eaton, ce 10 juillet 2013.
Le directeur général/secrétaire-trésorier
Martin Tremblay

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

RÉFECTION DES RUES
SIMARD ET MALOUIN
- APPEL D'OFFRES NO 13069

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 643518 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 25 juillet 2013 à 14 heures.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement


sherbrooke.ca

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné, que suite au décès de Jeannine GRENIER, en son vivant domiciliée au 445, rue des Érables, Sherbrooke (Québec) J1L 0C2, le vingt-cinquième (25^e) jour du mois de février de l'an deux mil treize (2013), un inventaire des biens de la défunte a été confectionné.
Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées, à l'étude de Me Valérie MOREAU, notaire, situé au 594, rue Dufferin, Stanstead, province de Québec, J0B 3E0.

20 ANS



PASCAL BOUCHER

décédé le 10 juillet 1993

Et je me souviens de tes rires, ton sourire en coin. Combien d'années de bonheur tu nous as données à nous, tes parents et à ta soeur que tu savais si bien taquiner. Quoi dire de tes nombreux amis qui ne t'ont jamais oublié "bons souvenirs".

Merci d'avoir fait partie de notre vie si vite passée.

Geneviève, France et
André
X O X O X O X O

3271727

402 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

à MARIE LÉONIE pour faveur obtenue
F.F.

ÉPHÉMÉRIDES

LA PRESSE CANADIENNE

C'est le 10 juillet 2013.

2009 - L'Autorité des marchés financiers obtient une ordonnance judiciaire pour geler les comptes gérés par Earl Jones, un Montréalais soupçonné d'avoir fraudé pour un montant évalué entre 30 et 50 millions \$.

2006 - Dans un parc aquatique de Saint-Pie, en Montérégie, un garçon de 7 ans perd les deux pieds en étant aspiré dans une conduite.

2003 - La photjournaliste montréalaise d'origine iranienne Zahra Kazemi meurt après avoir été détenue pendant plusieurs jours à Téhéran.

2000 - En banlieue de Manille, le glissement d'une montagne de débris fait des centaines de morts, surtout des enfants qui récupèrent des bouts de plastique, de styromousse et d'aluminium.

1995 - Après six ans d'assignation à résidence, la militante des droits Aung San Suu Kyi est libérée par la dictature de Birmanie.

1992 - La sonde américaine Giotto, qui avait observé la comète de Halley en 1986, s'approche à 300 km du noyau de la comète Grigg-Skjellerup.

1991 - Boris Eltsine devient le premier président élu en Russie; le mois suivant il sortira renforcé d'un putsch raté visant Mikhaïl Gorbatchev, chef du Parti communiste.

1985 - Un bateau de Greenpeace, le Rainbow Warrior, est coulé à l'explosif par des agents français dans le port néo-zélandais d'Auckland : un photographe néerlandais est tué dans l'attentat.

1981 - Flambée de violence dans 12 villes britanniques.

1978 - Le confiseur Cadbury ferme son usine de Montréal.

1976 - Un accident à l'usine Icmesa, de Seveso, près de Milan, provoque une fuite grave de dioxine.

1969 - Fin d'une grève de 59 jours dans le bâtiment au Québec.

1962 - Lancement du satellite Telstar, prévu pour la télévision transatlantique.

1946 - Près de Hamilton, ouverture du premier ciné-parc du Canada.

1943 - Les forces alliées dont des troupes canadiennes débarquent en Sicile.

Ils sont nés un 10 juillet :

La militante féministe Thérèse Forget Casgrain (1896-1981)

Le romancier américain Saul Bellow, à Lachine, au Québec (1915-2005)

Le cinéaste tchèque Ivan Passer (1933)

Ils nous ont quittés un 10 juillet :

2011 : la soprano canadienne Pierrette Alarie (1921)

2004 : l'acteur français Jean Lefebvre (1920)

1979 : le chef d'orchestre Arthur Fiedler, des Boston Pops (1895)

Citation du jour :

« Plus on est heureux et moins on prête attention à son bonheur. »
(Alberto Moravia, « Le Mépris »)

IN MEMORIAM

BERGERON (Dorice (Ramsay))
70 ans, Sherbrooke
BLANCHET (Denis)
67 ans, Sherbrooke
DESROCHERS, (P.S.S.F) (Soeur Laurette)
92 ans, Sherbrooke
DOLBEC (Yvette)
89 ans, Sherbrooke
DUQUETTE (Nancy)
28 ans, Ste-Madeleine
LABRIE (Raymond)
55 ans, Sherbrooke

LACHANCE (Yvette)
81 ans, Weedon
MARTIN (Gabrielle (Malette))
90 ans, Bishopton
RODRIGUE (Rose (Dodier))
94 ans, Sherbrooke
RÉMILLARD (Rita (Corneau))
90 ans, Sherbrooke
SABOURIN (Ginette)
, Fleurimont

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

LA TRIBUNE



Dorice (Ramsay) BERGERON

(1943 - 2013)

À l'IUGS pavillon Argyll, le 6 juillet 2013 à l'âge de 70 ans est décédée madame Dorice Ramsay Bergeron, fille de feu Eddy Ramsay et de feu Marie-Ange Roy, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le vendredi 12 juillet 2013 de 9 h à 11 h. Une cérémonie aura lieu à 10 h au salon, suivie de l'inhumation au cimetière de St-Élie

Madame Ramsay laisse dans le deuil; ses deux fils: Daniel et Éric Bergeron (Lucie Poulin); ses petits-enfants Alex et Jessica. Elle laisse sa soeur Réjeanne (Michel Talon), Chantal (Michel Thibouthot), Gaétan (Lise St-Pierre) et Yves (Francine Fortier). Elle était aussi la soeur de feu Réginald. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 2ième étage du Pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à madame Ramsay Bergeron.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Manon Thibodeau, dir. services familles
www.coopfuneraire.com



Denis BLANCHET

(1945 - 2013)

Subitement à Stanstead, le 7 juillet 2013, à l'âge de 67 ans est décédé monsieur Denis Blanchet, fils de feu Léo Blanchet et de feu Marie-Anne Imbault, et conjoint de Lucie Lagueux, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances des parents et amis, le samedi 13 juillet 2013 de 15 h à 17 h. Suivra une cérémonie d'adieu à la chapelle du complexe à 17 h.

Outre sa conjointe, monsieur Blanchet laisse dans le deuil; sa fille Stéphanie (Dominic); son fils Renaud (Chantal); ses petits-enfants: Alyshya, Christophe et Charlotte; ses frères Gaétan et Réal (Ginette); sa soeur Lorraine (Aldège). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lagueux, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don au **DIABÈTE ESTRIE**, 600, rue Woodward, Sherbrooke J1G 1W3.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Manon Thibodeau, dir. services familles
www.coopfuneraire.com



Soeur Laurette DESROCHERS, (P.S.S.F)

Le 7 juillet 2013 à la maison générale des Petites Soeurs de la Sainte-Famille est décédée soeur Laurette Desrochers, p.s.s.f. âgée de 92 ans, en religion soeur St-Étienne-de-Hongrie.

Soeur Laurette Desrochers repose au salon des Petites Soeurs de la Sainte-Famille (1820, rue Galt Ouest, Sherbrooke) le mercredi 10 juillet de 14 h à 16 h et de 18 h 15 à 20 h 15 et le jeudi 11 juillet 2013 de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le jeudi 11 juillet 2013 à 14 h en la chapelle du Mont Ste-Famille, du même endroit. Inhumation au cimetière de la communauté.

Outre sa famille religieuse soeur Laurette Desrochers laisse dans le deuil ses soeurs et son frère: Julie-Ange Desrochers (feu Réal Billette), Germaine Desrochers (feu Marcel Chalifour), Florence Desrochers, p.s.s.f., Hervé Desrochers, Rollande Desrochers, Dolorès Desrochers (feu Romuald Hogue) et Angèle Desrochers (Gloria Lachance). Elle laisse également dans le deuil des neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

Sous la direction funéraire de la
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4



STEVE ELKAS
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE

Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

Sherbrooke mercredi 10 juillet 2013 - LA TRIBUNE 37



Yvette DOLBEC

Au CSSS-IUGS, le 30 juin 2013, est décédée madame Yvette Dolbec, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Denis Houle et épouse en premières noces de Lionel Charest, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la **Coopérative funéraire de l'Estrie, (485, rue du 24-Juin à Sherbrooke)**, le jour des funérailles, à compter de 9h. Funérailles, samedi le 13 juillet 2013 à 14h à la Chapelle de la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24 Juin, Sherbrooke. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure.

Madame Dolbec laisse dans le deuil son fils Raymond Charest (Ginette). Elle était la mère de feu Fernand (Francine), feu Denise (Richard). Elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants : Yannick (Marie-Andrée), Sébastien (Mélanie), Nathalie (Éric), Caroline (Nicolas), Mélanie (feu François), Véronique et Lucie (Isabelle), sa soeur Flore (feu Lionel) et sa nièce Réjeanne (Jean-Nil). Elle laisse également plusieurs arrière-petits-enfants, la famille Charest et Houle ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille teint à remercier sa belle-soeur Madeleine ainsi que tout le personnel de l'Hôpital d'Youville pour les bons soins prodigués à Madame Dolbec. En guise de sympathie, des dons à **L'ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE**, 321, rue Marquette, Sherbrooke, Qc, J1H 1M2 seraient appréciés de la famille. Sous la direction du :

Centre fun. coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Télé.: 819 849-3068



CENTRE FUNÉRAIRE
COOPÉRATIF RÉGION
DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com



Nancy DUQUETTE

(1984 - 2013)

Accidentellement au Lac Long à Québec, le 6 juillet 2013 à l'âge de 28 ans est décédée Nancy Duquette, fille de monsieur Michel Duquette et de madame Doris Cotter, demeurant à Ste-Madeleine.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses frères et sa soeur : Patrick (Mylène Duquette), Carl (Émilie Gendron), Julie (Alex L'Abbé); sa nièce Victoria ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, parents et amis.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire G. Jodoin Inc. (25, rue Beauregard, Ste-Madeleine) le vendredi 12 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 juillet 2013 à 11 h 15 à l'église de Ste-Madeleine suivi de la crémation. Ouverture des salons, samedi, dès 9 h 30.

Résidence funéraire G. Jodoin Inc.
25, Beauregard,
Ste-Madeleine (Québec) J0H 1S0

Téléphone: 450 795-3395
Télécopieur: 450 460-2430
www.residencefunerairejodoin.ca



Raymond LABRIE

(1958 - 2013)

Beaucoup trop tôt, le 3 juillet 2013 à l'âge de 55 ans est décédé monsieur Raymond Labrie (ingénieur sénior chez CIMA+) fils de Laurianne Lévesque et de feu Clément Labrie, époux de Rita Jalbert, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 12 juillet 2013 de 19 h à 22 h, le samedi 13 juillet 2013 de 9 h à 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra une cérémonie d'adieu en la chapelle du complexe à 10 h 30. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse Rita, monsieur Labrie laisse dans le deuil; ses enfants: Patrick (Amélie Richard), Guillaume et Anthony; son frère et ses sœurs : Claudette (Jean-Yves Hardy), Lise (feu Yves Morin) et Yvon (Hélène Lapointe). Il était le frère de feu Claude (Ginette Morin). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Jalbert: Madeleine (Lionel Carrier), Anita, Yvette, Hélène (Gaston Piau), Yvon (Michèle Beaudoin), Lisette (Yves Poulin), ainsi que de nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis sans oublier ses confrères de travail.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins intensifs du CHUS Fleurimont et particulièrement : le Dr Leclerc, le Dr Blanchard, les infirmières-ressources Julie et Véronique pour leurs bons soins ainsi que leur grande empathie.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Manon Thibodeau, dir. services familles
www.coopfuneraire.com



Yvette LACHANCE

(1931 - 2013)

À Weedon, le 26 juin 2013, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Yvette Lachance, fille de feu Armand Lachance et de feu Anne-Marie Cliche, épouse de Henri-Paul Poulin, demeurant à Weedon.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (234, rue St-Janvier, Weedon), le samedi, 13 juillet 2013 de 10 h à 11 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 13 juillet 2013 à 11 h, en l'église St-Janvier, 234, rue St-Janvier, Weedon.

Outre son époux Henri-Paul, madame Lachance laisse dans le deuil son fils Richard (Lucie); Elle était la mère de feu Michel (Suzanne) et de feu Nicole (Alain); Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Étienne (Wilma), Alexandre (Vanessa), Sébastien, Frédéric (Jessi) et Stéphanie (Bruno) sans oublier ses arrière-petits-enfants Téa, Anaïs et Laurianne ainsi de nombreux frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces autre parentes et amis.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du CSHS Haut St-François de Weedon pour les bons soins prodigués à madame Lachance. En guise de sympathies, les dons à **LA SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, Édifice Norton, Local 0625, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
234, rue St-Janvier, Weedon, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 877-2720 – Téléc.: 819 348-3777



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Manon Thibodeau, dir. services familles
www.coopfuneraire.com



Gabrielle (Malette) MARTIN

(1923 - 2013)

À Bishopton, le 4 juillet 2013, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Gabrielle Malette, fille de feu Ovila Malette et de feu Rose-Anna Riel. Elle était l'épouse de feu Maurice Martin, demeurant à Bishopton.

Afin de respecter les dernières volontés de Mme Gabrielle Malette-Martin, il n'y aura pas d'exposition. Une cérémonie de prières aura lieu au cimetière de Bishopton (chemin Bloomfield), samedi le 13 juillet 2013 à 11h.

Mme Martin était la soeur de feu Mendoza, feu Maurice, feu Albini, feu Jean-Paul, feu Lucien, feu Amédée, feu Julien, feu Marcel, feu Oliva et feu Lucille. Elle laisse dans le deuil Pierre Themens (Nicole), Hélène Malette (Mario), Jocelyne Décoste (Lawrence), Murielle Malette (Peter), Guy Malette (Guylaine), sa belle-soeur Cécile Martin (feu Maurice Roy) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Un merci particulier au Dr Yves St-Pierre ainsi qu'à tout le personnel du CLSC Haut-St-François, particulièrement Mélanie Comtois pour les bons soins prodigués à Mme Martin.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Rita (Corneau) RÉMILLARD

(1923 - 2013)

Entourée de ses enfants à l'âge de 90 ans, c'est dans la paix et la sérénité que nous a quittés madame Rita Corneau Rémillard, épouse de feu Léonice Rémillard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 12 juillet 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30, ainsi que le samedi 13 juillet 2013 de 8 h 30 à 10 h. Funérailles le samedi 13 juillet 2013 à 10 h 30 en l'église Saint-Jean-Baptiste, 280, rue du Conseil, Sherbrooke. L'inhumation au cimetière Jardins du Souvenir aura lieu à une date ultérieure.

Madame Rémillard laisse dans le deuil; ses enfants : Lise (Jacques Savard), Monique (Jocelyn Blanchet), Jean (Julie Lacroix); ses petits-enfants : Antoine (Anne-Sophie), Julien, Néloumta (Benjamin), Israël (Julie), Hugo, Chloé et Léane. Elle était aussi la soeur de feu Alvina (feu Maurice Loisel), feu Cécile (feu Robert Dostie), feu Nelson (feu Marge), feu Raymond, feu Louis, feu Charles et feu Alma; ses neveux et nièces : Normand Loisel (Yolande Bisson), Richard «Ricky» Loisel (Kathy Dunne), Denise Loisel (Claude Grenier), Raymond Loisel (Louise Perreault), Rita Loisel (Luc Turcotte), feu Jean Paul Loisel, Marcel Loisel (Sylvie Ferland), Jacques «Jacky» Dostie (Betty), Guy Dostie (Diane), Robert «Bobby» Dostie (Brenda) et Richard Dostie «Dickie» (Michèle), ainsi que sa belle-soeur Thérèse (Rémillard) Bolduc; sa meilleure amie Hélène Otis, ainsi que de nombreux autres parents et amis(es).

Un remerciement spécial au personnel du 6e C du CHUS Fleurimont pour l'attention et les très bons soins prodigués à madame Corneau Rémillard.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Manon Thibodeau, dir. services familles
www.coopfuneraire.com



Rose (Dodier) RODRIGUE

(1919 - 2013)

À l'IUGS pavillon St-Joseph, le 5 juillet 2013 à l'âge de 94 ans est décédée madame Rose Dodier Rodrigue, fille de feu Ferdinand Dodier et de feu Rose-Aimée Rousseau. Elle était l'épouse de feu Antonio Rodrigue, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 13 juillet 2013 de 13 h à 15 h. Un hommage sera célébré dès 15 h à la chapelle du complexe et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel, en toute intimité, à une date ultérieure.

Mme Dodier Rodrigue laisse dans le deuil; ses enfants : Gilles (Mikaella), Claudette (Raymond Valence), Guy (Hélène Gosselin), Claude (Sylvie Lessard). Ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-fils. Elle laisse ses sœurs Albertine, Louise et Jeannine de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 4ième étage du foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à madame Dodier Rodrigue.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Manon Thibodeau, dir. services familles
www.coopfuneraire.com



Ginette SABOURIN

(1945 - 2013)

Ginette Sabourin, fille de feu Corona Gamache et de feu Léo Sabourin, est décédée au CHUS Fleurimont, entourée des siens.

Le soleil s'est éteint, le 7 juillet 2013, pour faire briller une étoile.

Elle laisse à la vie son tendre époux Laurent Beaudoin, son fils adoré Yanik, sa petite brue Chantal, ses trois petits amours Esther, Thomas et Matisse pour qui elle a lutté jusqu'à la fin. Elle veillera également sur son frère Jean-Luc (Thérèse), ses belles-sœurs et beaux-frères, feu Jean-Paul (Bibianne), Gisèle (feu Normand), Patrick (Rose), feu Carmen (Georges), André (Louissette), feu Huguette (Normand), Jeanne, Normand (Réjeanne), feu Jean-Roch, feu Mireille, Elisabeth (Richard), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousines, cousins, parents et amis qui auront eu la chance de croiser sa route.

Un service aura lieu à l'Église St-Patrice de Magog le jeudi 11 juillet 2013 à 11h.

La famille sera présente une heure avant pour recevoir vos sympathies. Nous tenons à remercier le département d'hémodialyse, en particulier les infirmières et infirmiers pour tous les bons soins prodigués, ainsi que le département des soins intensifs du 9e étage du CHUS Fleurimont. En guise de sympathies, la famille apprécierait vos dons à la **FONDATION DU CHUS**.

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec) J1X 8R6



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

Nouveaux véhicules au SPS

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke (SPS) s'est doté de dix nouveaux véhicules de patrouille et saisit l'occasion pour rajeunir ses couleurs. Ces nouvelles voitures ont été dévoilées hier au quartier général du SPS.

« Il s'agit de véhicules de marque Ford Taurus Interceptor à traction intégrale. Huit véhicules feront leur apparition dans les prochaines semaines dans les rues de la ville. Ils remplaceront l'ancien modèle Crown Victoria qui n'est plus construit par la compagnie Ford. Les deux autres seront gardés et serviront à remplacer les autopatrouilles en cas de bris ou d'accident majeur », explique l'agent Philippe Dubois.

La nouvelle traction intégrale semblait particulièrement plaire aux policiers. « Quand on pense à l'hiver, dans les côtes de Sherbrooke, on se souvient du 14 février 2007, alors que nous avions eu de la difficulté à nous déplacer avec nos véhicules à propulsion arrière. Nous pourrions désormais intervenir plus rapidement quand il y aura des tempêtes de neige. »

Le SPS s'est aussi procuré trois Ford Explorer qui seront mis en service cet automne pour remplacer les véhicules des superviseurs.

Ces nouveaux achats surviennent dans le cadre d'un remplacement normal d'une partie de la flotte de 43 véhicules lettrés. Sans être en mesure de dévoiler le coût exact des automobiles, l'agent Dubois précise que le coût se compare à celui des Crown Victoria dans les années passées.

En raison du changement de modèle de véhicule, le lettrage aurait dû être adapté sur les nouveaux bolidos. La décision a donc été de rajeunir l'image du SPS. « Les couleurs et le lettrage ont été retenus à la suite d'une consultation de nos policiers et policières. Le modèle a été créé à partir de leurs idées et inspiré de voitures de police de différentes villes en Amérique du Nord. Les idées de Martin Lagueux, Sylvain Petit, Stéphane Côté et Danny O'Connor ont été retenues. »

Les véhicules de patrouille sont remplacés s'ils ont plus de trois années d'utilisation et plus de 180 000 kilomètres au compteur. Le reste de la flotte sera renouvelé selon les besoins au cours des prochaines années.



LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

Le SPS s'est doté de dix nouvelles autopatrouilles de marque Taurus Interceptor. Comme le lettrage devait être refait en raison du changement de modèle de véhicule, le SPS en a profité pour rafraîchir son image.

L'Équipe Bastien présente ses membres

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

ORFORD — À plus de trois mois des élections municipales, l'Équipe Bastien a présenté ses membres cette semaine.

Le groupe espère ainsi se faire entendre auprès des villégiateurs du Canton d'Orford en période estivale. Quatre candidats tenteront de se faire élire sous cette bannière : il s'agit de Karine Bonin, Caroline Harvey, Robert Delisle et Laurent Pelletier. L'équipe propose notamment la stabilité au plan fiscal.

« En grande partie, les gens que nous servons, ce sont des villégiateurs, qui habitent en résidence secondaire. Ces gens-là, le moment privilégié pour leur parler, c'est durant le week-end et les vacances », a souligné le maire du Canton d'Orford, Pierre Bastien.

Les villégiateurs, qui ont déjà un droit de vote dans la municipalité où ils résident, ont un droit de vote par résidence aux élections municipales (et non par citoyen).

M. Pelletier, un avocat à la retraite, avait tenté de se faire élire lors des dernières élections. Mme Harvey est propriétaire d'un salon de beauté à Orford, tandis que Mme Bonin provient du milieu de l'immobilier et des communications. Président de la Fondation Vitae (CSSS-IUGS), Robert Delisle est l'ancien vice-président de la Chambre de commerce de



LA TRIBUNE, ISABELLE PION

Quatre nouveaux candidats tenteront de se faire élire sous la bannière de l'Équipe Bastien. Il s'agit de Karine Bonin, Caroline Harvey, Laurent Pelletier et Robert Delisle. On les voit ici avec les conseillers Christian Girouard et Jean-Guy Beaulieu ainsi que le maire Pierre Bastien (au centre).

la Rive-Sud de Montréal. Les deux femmes espèrent donner du même coup une plus grande voix à la gent féminine dans la sphère politique.

Les conseillers Jean-Guy Beaulieu et Christian Girouard espèrent obtenir respectivement un quatrième et un troisième mandat, tandis que

M. Bastien espère obtenir un deuxième mandat comme maire. Il avait d'abord été conseiller municipal.

On sait que le maire sortant Pierre Bastien aura un opposant : il s'agit d'Olivier Legrand. Le médecin français âgé de 56 ans a annoncé sa candidature à la mairie

récemment. Il entend faire campagne sur une meilleure gestion des fonds de la municipalité. « Je ne suis pas sûr qu'au moment où on se parle, cette personne sache de quoi elle parle », a commenté M. Bastien en faisant référence aux inquiétudes de M. Legrand sur les finances de la ville.

Nouveaux défis pour la Fondation

DRUMMONDVILLE — Forte du succès obtenu par le Défi Kilimandjaro au cours de la dernière année, la direction de la Fondation Sainte-Croix / Heriot a décidé de pousser un peu plus loin l'expérience avec la tenue de trois autres défis qui mèneront les participants à atteindre de nouveaux sommets, en 2015, 2017 et 2019.

Les gens qui désirent se dépasser pour la bonne cause seront ainsi amenés à gravir le mont Blanc, le camp de base de l'Everest et le Machu Picchu. Les participants pourront s'inscrire au nombre d'ascensions de leur choix.

Avec ce projet intitulé « Grands défis pour la Vie », la Fondation estime répondre à une demande pour les amateurs d'émotions fortes. Vu le degré de difficultés réduit de l'ascension du Machu Picchu, par exemple, on s'attend à ce que davantage de personnes y prennent part.

En guise de nouveauté pour le prochain défi, les participants seront invités à dédier leur ascension à l'un de leurs proches.

La Fondation tiendra une rencontre d'information à ce sujet en octobre prochain. D'ici là, il est possible de joindre Chareyne Lupien, coordonnatrice des événements, au 819 478-6467, poste 3.

— Yanick Poisson

Le défilé du Mondial haut en couleurs



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

C'est hier soir que le défilé du Mondial avait lieu, dans le cadre du Mondial des cultures de Drummondville. Les festivaliers s'étaient amassés tout au long de la rue Hériot, afin d'admirer les troupes colorées des différents pays parader devant eux. La troupe de la Pologne (photo de gauche) a même décidé d'inclure la foule dans ses célébrations, alors que la troupe des États-Unis - Louisiane a distribué des colliers, donnant des airs de Mardi Gras à Drummondville.

La MRC de l'Érable ne veut plus d'éoliennes

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

PLESSISVILLE – Selon le directeur général de la MRC de l'Érable, Rick Lavergne, on n'est pas près de voir de nouvelles éoliennes poindre dans le paysage de la région.

C'est que, dans son règlement de contrôle intérimaire, la MRC a limité à 50 le nombre d'éoliennes pouvant être aménagées sur le territoire des municipalités de Saint-Ferdinand, Saint-Pierre-Baptiste et Sainte-Sophie-d'Halifax. 50, c'est exactement le nombre de tours prévues dans le projet d'Enerfin actuellement en construction.

De plus, l'Érable a adopté une résolution stipulant que la MRC de se fera pas le promoteur, ni ne participera à un nouveau projet de parc éolien. La région s'est également engagée à ne pas modifier son règlement de contrôle intérimaire, à moins que ne soit démontrée l'acceptabilité sociale d'un éventuel projet.

« Si l'une des trois municipalités veut s'investir ou rendre possible un nouveau projet éolien, elle devra d'abord faire la démonstration qu'il y a une acceptation sociale claire de ses citoyens », a expliqué M. Lavergne.

Pour ce qui est des huit autres localités de la MRC, dont plusieurs n'ont pas l'altitude nécessaire pour accueillir ces moulins à vent, elles devront respecter les marges et distances séparatrices contraignantes prévues au règlement.

Contrairement à ce que voudraient essayer de leur faire dire les opposants au

projet initial de parc éolien, les dirigeants de la MRC de l'Érable vivent toujours très bien avec leur décision d'accepter et d'encadrer le projet d'Enerfin. On veut toutefois permettre aux citoyens « d'avaler la pilule » avant d'aller de l'avant avec une autre initiative de ce type.

« En 2005, lorsqu'on nous a présenté le projet, nous avons mené les consultations que nous jugions adéquates. Nous ne sommes pas en train de dire que nous avons fait fausse route, mais nous voyons bien que ce n'est pas le temps de ramener un autre projet. On va terminer celui-là, après, on verra », a indiqué Rick Lavergne.

Le directeur général a rappelé que l'entente avec Enerfin sera bénéfique pour la MRC. En plus des emplois créés, l'entreprise versera, au cours des 20 prochaines années, des sommes importantes aux propriétaires terriens, aux trois municipalités concernées par le projet, ainsi qu'à la MRC.

« Ce fonds destiné aux projets régionaux viendra, en quelque sorte, bonifier notre pacte rural au cours des 20 prochaines années. Nous sommes à établir les modalités d'attribution, mais nous savons déjà que ça permettra la réalisation de projets qui n'auraient pas vu le jour », a-t-il ajouté.

Ces ressources financières tombent à point étant donné que la MRC de l'Érable est le territoire ayant les perspectives démographiques les moins favorables de toute la région selon les chiffres de l'Institut de la statistique du Québec.

Un avocat sherbrookois meurt dans une course automobile

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La journée du 6 juillet 2013 aura décidément été très sombre pour le cabinet d'avocats Monty Coulombe. Si leurs bureaux ont été rasés par les flammes à Lac-Mégantic, à la suite de la tragédie survenue tôt samedi, les employés sont aussi en deuil d'un des leurs. L'avocat et associé Thomas Dilenge, de Sherbrooke, a perdu la vie dans un accident à Mont-Tremblant vers 11 h samedi matin.

« Il y a bel et bien eu un accident sur le circuit automobile de Mont-Tremblant dans lequel un homme de 39 ans originaire de l'Estrie est décédé », confirme Éric Cadotte, porte-parole du Service de police de Mont-Tremblant. S'il a refusé de divulguer l'identité de la victime, un communiqué du Barreau de Saint-François acheminé à ses membres confirme la nouvelle.

« L'homme aurait perdu la

maîtrise de son véhicule, une Porsche, alors qu'il circulait à haute vitesse dans une courbe lors d'une course supervisée par le circuit automobile de Mont-Tremblant. Les ambulanciers paramédicaux engagés par le Circuit ont tenté des manœuvres de réanimation immédiatement, et ce, jusqu'à son arrivée au centre hospitalier de Sainte-Agathe-des-Monts, où son décès a été constaté », ajoute M. Cadotte.

Des expertises seront effectuées sur le véhicule pour écarter toute thèse criminelle. L'hypothèse de l'accident est toutefois celle qui était retenue hier.

Selon sa biographie sur le site internet de Monty Coulombe, Me Thomas Dilenge se spécialisait principalement dans les domaines du litige et du droit des sociétés. Diplômé en droit à l'Université de Sherbrooke, il avait œuvré comme expert-conseil indépendant en

technologies de l'information et d'analyse en systèmes de gestion avant de devenir avocat.

Il avait aussi travaillé au département de la direction juridique d'une banque internationale située à Paris. Il s'est joint au cabinet de Monty Coulombe en 2006 avant de devenir associé.

Me Josée Thibault, une ancienne collègue, a indiqué que Thomas Dilenge était « très apprécié dans le milieu. C'était une personne très agréable et vraiment sympathique. Il savait faire la différence entre la vie personnelle et la vie professionnelle. C'est une grosse perte. Ça attriste tout le monde ».

En ce qui concerne le bureau de Lac-Mégantic, le cabinet a assuré hier par voie de communiqué qu'il était toujours en mesure d'offrir des services juridiques par l'entremise du bureau de Sherbrooke et, incessamment, celui de Lac-Mégantic.

CANNEBERGES

Sainte-Séraphine n'a pas dit son dernier mot

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

SAINTÉ-SÉRAPHINE – Le conseil municipal de Sainte-Séraphine a indiqué, lundi soir en séance régulière, qu'il avait l'intention de porter en appel la décision de la Commission municipale du Québec, donnant raison à la MRC d'Arthabaska et rétablissant la possibilité de

cultiver de la canneberge sur la majeure partie de son territoire.

Ça aura pris un vote serré, qui a été départagé par la mairesse Monique Paquin, pour que la Municipalité décide d'investir de nouveau des deniers publics dans sa croisade visant à circonscrire la culture de la canneberge dans certains secteurs de la localité rurale. À ce jour, on évalue à 49 000 \$ les sommes investies relativement à l'épineux dossier.

Rappelons que, le 28 juin dernier, la juge administrative Nancy Lavoie a déterminé que le règlement de zonage adopté par la Municipalité n'était pas conforme aux objectifs

du schéma d'aménagement de la MRC d'Arthabaska, qui prévoit notamment la promotion de l'agriculture dans les secteurs ruraux de la région.

Elle a notamment indiqué que la tentative des élus de Sainte-Séraphine va à l'encontre des intentions de protection des milieux naturels, de la forêt, des milieux humides, des boisés des ravages de cerfs de Virginie, présents dans les zones où la culture des petits fruits demeure encore permise.

Le dossier sera évidemment d'actualité en novembre prochain, alors que les citoyens seront appelés aux urnes afin de déterminer l'identité du prochain conseil municipal.



Le curé des trois paroisses de Lac-Mégantic **STEVE LEMAY** est le plus jeune du diocèse avec ce titre. Il est âgé de 34 ans.

Originaire de Lac-Mégantic, le directeur général de la Fondation Rock-Guertin **DENIS FORTIER** est très touché par la tragédie meurtrière du week-end dernier.

Me JEAN-CLAUDE BOUTIN fut omniprésent sur le site pour raconter la fureur de la nuit de samedi dernier. Il en profite pour voir son frère **YVES** à l'œuvre comme réalisateur de Radio-Canada à Québec.

Directeur régional de la Banque Nationale, le Sherbrookoise **MARIO COURTEMANCHE** a fait aménager un comptoir de service à l'entrée de l'école Montagnac.

Le curé des trois paroisses de Lac-Mégantic **STEVE LEMAY** est le plus jeune du diocèse avec ce titre. Il est âgé de 34 ans.

VINCENT BLAIS a quitté précipitamment son site d'entraînement de Canmore en Alberta pour retrouver ses parents et amis de Lac-Mégantic. Sa maman **CHRISTINE MILLER** est douanière au poste de Woburn depuis 32 ans.

GUY SMITH ne chômera pas cet automne. Il sera l'entraîneur des équipes féminine et masculine de soccer du Vert & Or. Il sera aidé de plusieurs adjointes et adjoints.



Le lieutenant-colonel à la retraite **PIERRE H. MASSÉ**, colonel honoraire des Fusiliers de Sherbrooke, a reçu la médaille du Jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II de la main du lieutenant-gouverneur **PIERRE DUCHESNE**. Sa fille **ANDRÉE-ANNE** en est très fière.

RICHARD MILETTE est déçu que le tournoi de golf Jevi-RBC fasse relâche cette année, faute de bénévoles.

Recruté en Montérégie en avril dernier, **GILLES MICHAUD** se plaît beaucoup dans son rôle de directeur des ressources humaines et de l'enseignement au CHUS.

Le planchiste à neige **SÉBASTIEN BEAULIEU** participera au Défi Félix Deslauriers-Hallée en fin de semaine en effectuant le 20 kilomètres à vélo.

La kinésiologue **MARIE-PIERRE MORVAN** se distingue comme déléguée à la planification aux Jeux du Canada. Elle adore son expérience.

Le directeur de la logistique de la Classique du Pif Vacances Transat et du Festival des traditions du monde **MARTIN BLACKBURN** retournera dans son Saguenay natal pour y enseigner les mathématiques cet automne. Il devrait toutefois revenir l'été prochain.

JUDES VALLÉE, l'entraîneur-chef du Phoenix, accompagnera **ANNIE MARTIN** dans le rôle de



Hier, c'était l'anniversaire d'une grande dame. **MARIE-PAULE KIROUAC**, l'âme de la Maison Aube-Lumière, a eu 70 ans et quelques chandelles.

Une Jonquille Or pour une Asbestrienne



La Société canadienne du cancer (SCC) a décerné à Jeanne d'Arc Brown, d'Asbestos, une Jonquille Or, la plus haute récompense de la SCC au Québec. C'est le dynamisme et le dévouement de Mme Brown envers la cause, son empathie et ses qualités d'ambassadrice au sein de sa communauté qui ont amené la SCC à lui remettre cet honneur. L'infirmière auxiliaire de carrière, bénévole au sein de l'organisme depuis 42 ans, a reçu la Jonquille Or des mains de France Desharnais, présidente de la SCC, division du Québec, et de Me Marc Généreux, président national.

coprésident d'honneur de la collecte de sang d'Héma Québec des éducateurs (trices) physiques demain et vendredi, dans le mail central du Carrefour de l'Estrie, entre 10 h et 20 h.

XAVIER DESHARNAIS et **PHILIPPE DUCHESNEAU** partagent non seulement le Victor de l'athlète par excellence depuis quelques années en Estrie, mais aussi le même appartement à Montréal durant l'été.

Bonne chance à **DAVID BOMBARDIER**, ex-journaliste à *La Tribune*, qui entre au service des communications comme relationniste de la Ville de Sherbrooke.

La responsable des communications aux Jeux du Canada **GENEVIÈVE SAINT-DENIS** donnera naissance à un deuxième enfant au mois de novembre. Elle est la conjointe de **MAXIME PICARD**, photographe à *La Tribune*.

MARC DUGAS, enseignant à l'école Montcalm, est non seulement le père de l'excellent lanceur de marteau et de disque **MARC-ANTOINE LAFREYAYE-DUGAS**, mais aussi le président du club d'athlétisme de Sherbrooke depuis deux ans.

GHISLAIN FAUTEUX s'est offert comme cadeau de ses 40 ans la réussite du demi-marathon de Sherbrooke. Quant à **MARIE-JO GAUDET**, elle a réussi un chrono d'une heure 35 minutes à son premier demi-marathon à vie.

Joueur et joueuse de hockey, **TOMAS GRÉGOIRE** et **GABRIELLE POIRIER** forment un très beau couple.

Autre idée originale. **NADINE MAIRE** de Magog organise une course Tandem à travers les vignes du Cep d'argent le samedi 14 septembre prochain. Il faudra courir ou marcher à deux sur 5 ou 10 kilomètres. Un 5 à 5 avec un verre de vin et du fromage suivra l'événement.



Le Sherbrookoise **DAVID MARCOUX**, ancien instructeur des gardiens de Calgary, a dirigé un groupe de six gardiens juniors à la demande de Hockey Canada dans le cadre de son programme d'excellence de développement récemment à Calgary. Dans le groupe se trouvait le **ZACHARY FUCALÉ** repêché par le Canadien.

Endommagée par les pluies, la piste de vélo de montagne de 6,2 km au Mont Bellevue subit quelques réparations cette semaine, à temps pour les Jeux du Canada. Le président du club Dalbix **LUC DUGAL** est heureux de constater les faiblesses de la piste avant les Jeux.

Message à **JÉRÉMY GRÉGOIRE** : **STÉPHANE ROBIDAS** avait été un choix de 7^e ronde du Canadien en 1995. S'il n'avait pas été sélectionné, la porte de la Ligue nationale ne se serait jamais ouverte.

L'agent de la paix **FRANÇOIS BÉLANGER** participera aux Jeux mondiaux des policiers et pompiers qui se dérouleront à Belfast en Irlande le mois prochain. Cet homme fort avait gagné la médaille de bronze aux mondiaux en dynamophilie à New York.

La skieuse sherbrookoise

ÈVE ROUTHIER roule au volant d'une Jetta, gracieuseté de Volkswagen Drummondville.

Lors du match de soccer France-Québec jeudi dernier au parc Sylvie Daigle, **PARICK HOUE** a gagné le ballon de soccer officiel de la MLS d'une valeur de 150 \$.

En attendant le camp de l'Océan de Rimouski, **CHARLES-ANTHONY POULIN** s'entraîne tous les jours de la semaine et travaille les week-ends à la Pharmacie Uniprix de Magog, propriété de **STÉPHANIE MONFETTE**, **ANNIE LAMONTAGNE** et **BENOÎT LEMAIRE**.

Tous les mardis du mois de juillet, **DAVID PERRON** tient une école de maniement de rondelles pour une vingtaine de jeunes de 8 à 12 ans à l'aréna Philippe-Bergeron de l'arrondissement de Brompton.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	52	38	,578	—
Washington	46	44	,511	6
Philadelphie	45	46	,495	7½
N.Y. Mets	38	48	,442	12
Miami	32	57	,360	19½

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	54	34	,614	—
Pittsburgh	53	36	,596	1½
Cincinnati	50	40	,556	5
Chi. Cubs	40	48	,455	14
Milwaukee	37	52	,416	17½

	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	47	42	,528	—
L.A. Dodgers	43	45	,489	3½
Colorado	43	47	,478	4½
San Francisco	40	48	,455	6½
San Diego	40	50	,444	7½

Lundi 8 juillet
Washington 2 Philadelphie 3
Atlanta 7 Miami 1 (14)
Cincinnati 3 Milwaukee 4
L.A. Dodgers 6 Arizona 1
Colorado 4 San Diego 2
N.Y. Mets 4 San Francisco 3 (16)

Interligue
Oakland 2 Pittsburgh 1
Mardi 9 juillet
Washington 2 Philadelphie 4
Atlanta 6 Miami 4
Cincinnati 0 Milwaukee 2
L.A. Dodgers 6 Arizona 0 (6°)
Colorado 0 San Diego 1 (6°)
N.Y. Mets 3 San Francisco 2 (5°)

Interligue
Oakland 2 Pittsburgh 1
L.A. Angels 2 Chi. Cubs 7
Houston 5 St. Louis 9
Mercredi 10 juillet
Atlanta (Maholm 9-7) à Miami (Turner 2-1), 12h40.
Cincinnati (Leake 7-4) à Milwaukee (Hellweg 0-2), 14h10.
N.Y. Mets (Wheeler 2-1) à San Francisco (Cain 5-5), 15h45.
Washington (Gonzalez 6-3) à Philadelphie (Lee 10-2), 19h05.
L.A. Dodgers (Ryu 7-3) en Arizona (Skaggs 2-1), 21h40.
Colorado (De La Rosa 8-5) à San Diego (Cashner 5-4), 22h10.

Interligue
Oakland (Milone 8-7) à Pittsburgh (Liriano 8-3), 19h05.
L.A. Angels (Wilson 8-6) à Chi. Cubs (Samaradzija 5-8), 20h05.
Houston (Lyles 4-3) à St. Louis (Miller 9-6), 20h15.

Jedi 11 juillet
Washington à Philadelphie, 19h05.
Cincinnati à Atlanta, 19h10.
St. Louis à Chi. Cubs, 20h05.
Milwaukee en Arizona, 21h40.
Colorado à L.A. Dodgers, 22h10.
San Francisco à San Diego, 22h10.

MENEURS - LN

NOTE: en date du 8 juillet.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Molina Stl.	81	306	36	106	,346
Cuddyer Col.	69	269	43	91	,338
Craig Stl.	84	323	47	105	,325
Segura Mil.	86	350	50	113	,323
Votto Cin.	89	334	61	107	,320
Posey S.F.	84	302	35	96	,318
Carpenter Stl.	83	335	66	106	,316
Scutaro S.F.	75	297	36	93	,313
Goldschmidt Ari.	88	332	57	103	,310
Gomez Mil.	83	315	49	97	,308

Points — Carpenter, Stl., 66; Gonzalez, Col., 66; Holliday, Stl., 63; **Votto, Cin., 61**; Marte, Pit., 58; Goldschmidt, Ari., 57; Choo, Cin., 57; Upton, Atl., 54; McCutchen, Pit., 53; Parra, Ari., 51.
Points produits — Goldschmidt, Ari., 74; Craig, Stl., 69; Phillips, Cin., 64; Brown, Phi., 63; Gonzalez, Col., 63; Bruce, Cin., 60; Alvarez, Pit., 57; Freeman, Atl., 56; Gonzalez, L.A.D., 54; Cuddyer, Col., 52.
Triples — Gomez, Mil., 9; Segura, Mil., 8; Marte, Pit., 8; Span, Wash., 7; Gonzalez, Col., 6; Wright, N.Y.M., 5; Hechavarria, Mia., 5; Young, N.Y.M., 4; Blanco, S.F., 4; Galvis, Phi., 4.
Circuits — Gonzalez, Col., 24; Brown, Phi., 23; Alvarez, Stl., 22; Goldschmidt, Ari., 21; Beltran, Stl., 19; Bruce, Cin., 18; Uggla, Atl., 16; Tulowitzki, Col., 16; Upton, Atl., 15; **Votto, Cin., 15**.
Buts volés — Cabrera, S.D., 31; Segura, Mil., 27; Marte, Pit., 27; Revere, Phi., 21; Gomez, Mil., 20; McCutchen, Pit., 18; Pierre, Mia., 18; Gonzalez, Col., 15; Young, N.Y.M., 14; Wright, N.Y.M., 14.

Victoires — Zimmermann, Wash., 12; Lynn, Stl., 11; Wainwright, Stl., 11; Corbin, Ari., 10; Lee, Phi., 10; Miller, Stl., 9; Marquis, S.D., 9; Maholm, Atl., 9; Bumgarner, S.F., 9.
Retraits au bâton — Harvey, N.Y.M., 147; Kershaw, L.A.D., 129; Samardzija, Cubs, 123; Latos, Cin., 120; Lee, Phi., 119; Wainwright, Stl., 117; Bumgarner, S.F., 116; Bailey, Cin., 114; Lynn, Stl., 113.

Victoires protégées — Grilli, Pit., 28; Soriano, Wash., 24; Mujica, Stl., 23; Kimbrel, Atl., 23; Romo, S.F., 20; Chapman, Cin., 20; Papelbon, Phi., 19; Cishek, Mia., 17; Parnell, N.Y.M., 16.

Statistiques

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	54	37	,593	—
Tampa Bay	51	40	,560	3
Baltimore	49	42	,538	5
N.Y. Yankees	48	42	,533	5½
Toronto	43	46	,483	10

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	49	40	,551	—
Cleveland	47	43	,522	2½
Kansas City	43	44	,494	5
Minnesota	37	50	,425	11
Chi. W. Sox	35	52	,402	13

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	54	37	,593	—
Texas	53	37	,589	½
L.A. Angels	43	46	,483	10
Seattle	40	49	,449	13
Houston	32	58	,356	21½

Lundi 8 juillet
Texas 8 Baltimore 5
Kansas City 5 N.Y. Yankees 1
Detroit 4 Cleveland 2 (10)
Minnesota 4 Tampa Bay 7
Boston 4 Seattle 11

Interligue
Chi. Cubs 8 Chi. White Sox 2
Mardi 9 juillet
Texas 8 Baltimore 4
Kansas City 3 N.Y. Yankees 1
Toronto 0 Cleveland 3
Minnesota 1 Tampa Bay 4
Chi. White Sox 11 Detroit 4
Boston 7 Seattle 7 (4°)

Mercredi 10 juillet
Texas (Lindblom 1-2) à Baltimore (Chen 3-3), 19h05.
Kansas City (Davis 4-7) à N.Y. Yankees (Nova 3-2), 19h05.
Toronto (Rogers 3-4) à Cleveland (Masterson 10-7), 19h05.
Chi. White Sox (Axelrod 3-5) à Detroit (Porcello 5-6), 19h08.
Minnesota (Correia 6-6) à Tampa Bay (Hellickson 8-3), 19h10.
Boston (Doubont 5-3) à Seattle (Harang 4-7), 22h10.
Jedi 11 juillet
Toronto à Cleveland, 12h05.
Minnesota à Tampa Bay, 12h10.
Kansas City à N.Y. Yankees, 13h05.
Chi. White Sox à Detroit, 13h08.
Boston à Seattle, 15h40.
Texas à Baltimore, 19h05.

Vendredi 12 juillet
Minnesota à N.Y. Yankees, 19h05.
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Toronto à Baltimore, 19h05.
Texas à Detroit, 19h08.
Houston à Tampa Bay, 19h10.
Boston à Oakland, 22h05.
L.A. Angels à Seattle, 22h10.

MENEURS - LA

NOTE: en date du 8 juillet.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Cabrera Det.	87	343	68	125	,364
Pedroia Bos.	90	350	54	112	,320
Donaldson Oak.	88	326	49	104	,319
Loney T.B.	90	304	37	97	,319
Ortiz Bos.	71	264	42	84	,318
Davis Bal.	89	323	63	102	,316
Machado Bal.	90	387	53	122	,315
Trout L.A.A.	87	352	60	111	,315
Kendrick L.A.A.	87	337	40	105	,312
Beltre Tex	87	350	51	109	,311

Points — Cabrera, Det., 68; Davis, Bal., 63; Bautista, Tor., 60; Jones, Bal., 60; Trout, L.A.A., 60; Jennings, T.B., 59; Encarnacion, Tor., 56; Ellsbury, Bos., 55; Jackson, Det., 54; Pedroia, Bos., 54.

Points produits — Cabrera, Det., 90; Davis, Bal., 85; Encarnacion, Tor., 68; Cruz, Tex, 67; Fielder, Det., 66; Ortiz, Bos., 61; Jones, Bal., 61; Donaldson, Oak, 58; Cano, N.Y.Y., 58; Trout, L.A.A., 57.

Triples — Ellsbury, Bos., 7; Drew, Bos., 6; Trout, L.A.A., 6; Jennings, T.B., 5; Gardner, N.Y.Y., 5; Martin, Tex, 5; Kawasaki, Tor., 4; Kendrick, L.A.A., 4; Kipnis, Cle., 3; Moss, Oak, 3.
Circuits — Davis, Bal., 33; Cabrera, Det., 28; Encarnacion, Tor., 23; Dunn, W. Sox, 23; Ibanez, Sea, 22; Cruz, Tex, 22; Bautista, Tor., 20; Cano, N.Y.Y., 20; Trumbo, L.A.A., 19; Beltre, Tex, 18.
Buts volés — Ellsbury, Bos., 36; McLouth, Bal., 24; Davis, Cle., 22; Altuve, Hou., 21; Kipnis, Tor., 20; Trout, L.A.A., 20; Ramirez, W. Sox, 19; Martin, Tex, 18; Andrus, Tex, 18; Rios, W. Sox, 17.

Victoires — Scherzer, Det., 13; Colon, Oak, 12; Moore, T.B., 12; Tillman, Bal., 10; Masterson, Cle., 10; Buchholz, Bos., 9; Hernandez, Sea, 9; Verlander, Det., 9; Sabathia, N.Y.Y., 9.
Retraits au bâton — Darvish, Tex, 157; Scherzer, Det., 146; Hernandez, Sea, 136; Masterson, Cle., 131; Sale, W. Sox, 123; Verlander, Det., 119; Holland, Tex, 114; Shields, K.C., 107; Sabathia, N.Y.Y., 106; Sanchez, Det., 105.

Victoires protégées — Nathan, Tex, 30; Johnson, Bal., 30; Rivera, N.Y.Y., 29; Balfour, Oak, 23; Frieri, L.A.A., 22; Reed, W. Sox, 22; Holland, K.C., 21; Rodney, T.B., 20; Perkins, Minn., 20; Wilhelmson, Sea, 18.

LBJEQ

	G	P	Moy.	Diff.
Trois-Rivières	17	12	,586	—
Charlesbourg	16	13	,552	1
Québec	13	15	,464	3½
Saguenay	11	19	,367	6½

	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	21	10	,677	—
Longueuil	15	13	,536	4½
Montréal	14	16	,467	6½
Granby	11	21	,344	10½

	G	P	Moy.	Diff.
Laval	17	14	,548	—
St-Eustache	17	15	,531	½
Repentigny	15	16	,484	2
Gatineau	15	18	,455	3

Lundi 8 juillet
Laval 6 Longueuil 11
Montréal 5 Granby 8

Mardi 9 juillet
Gatineau 5 Saint-Eustache 6
Granby 5 LaSalle 4 (9)
Charlesbourg 4 Québec 5 (9)
Mercredi 10 juillet
Montréal à Trois-Rivières, 19h30.
Longueuil à Laval, 19h30.
Charlesbourg à Saguenay, 19h30.

Jedi 11 juillet
Trois-Rivières à Repentigny, 19h30.
Montréal à St-Eustache, 19h30.
Laval à LaSalle, 19h30.
Gatineau à Longueuil, 19h30.

Vendredi 12 juillet
Granby à Trois-Rivières, 19h30.
Longueuil à Gatineau, 19h30.
Québec à Charlesbourg, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.

Samedi 13 juillet
Montréal à Saguenay, 16h. (2)
Laval à Trois-Rivières, 16h. (2)
Québec à Longueuil, 16h. (2)

Dimanche 14 juillet
Granby à Charlesbourg, 14h. (2)
St-Eustache à Trois-Rivières, 16h. (2)
Repentigny à LaSalle, 19h.
Mardi 16 juillet
Trois-Rivières à Granby, 19h30.
St-Eustache à LaSalle, 19h30.
Charlesbourg à Saguenay, 19h30.
Longueuil à Montréal, 19h30.

MIDGET AAA

	G	P	Moy.	Diff.
Lévis	17	2	,895	—
Brockville	18	4	,818	½
Rive-Sud	15	4	,789	2
Charlesbourg	10	7	,588	6
Trois-Rivières	11	8	,579	6
Repentigny	11	9	,550	6½
Lachine	12	11	,522	7
Gatineau	9	12	,429	9
Saguenay	6	13	,316	11
Montréal	6	14	,300	11½
Laval	4	18	,182	14½
Sherbrooke	2	19	,095	16

Mardi 9 juillet
Charlesbourg 0 Trois-Rivières 8
Mercredi 10 juillet
Rive-Sud à Montréal, 19h.
Repentigny à Lachine, 19h30.

Jedi 11 juillet
Lévis à Trois-Rivières, 19h.
Charlesbourg à Saguenay, 19h.
Samedi 13 juillet
Lachine à Sherbrooke, 12h. (2)
Repentigny à Lévis, 12h. (2)
Montréal à Saguenay, 12h. (2)
Trois-Rivières à Charlesbourg, 12h. (2)
Laval à Gatineau, 12h. (2)
Dimanche 14 juillet
Repentigny à Sherbrooke, 12h. (2)
Gatineau à Lachine, 12h. (2)
Trois-Rivières à Saguenay, 12h. (2)
Charlesbourg à Lévis, 16h.

Lundi 15 juillet
Laval à Montréal, 19h.

LBSEQ

	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	10	6	,625	—
Thetford Mines	9	7	,563	1
Coaticook	7	7	,500	2
Victoriaville	4	11	,267	5½

	G	P	Moy.	Diff.
St-Jérôme	14	4	,778	—
Acton Vale	12	5	,706	2½
Granby	7	9	,438	6
Ste-Thérèse	6	9	,400	6½
Montréal	5	11	,313	8

Lundi 8 juillet
Granby 16 Montréal 4

Mardi 9 juillet
Granby à Coaticook, 19h.
Coaticook à Granby, 20h.

Mercredi 10 juillet
Ste-Thérèse à Acton Vale, 20h.

Jedi 11 juillet
Coaticook à Sherbrooke, 20h.
St-Jérôme à Montréal, 20h.

Vendredi 12 juillet
Sherbrooke à Acton Vale, 20h.
Granby à Ste-Thérèse, 20h.

Samedi 13 juillet
Victoriaville à Coaticook, 14h. (2)

Dimanche 14 juillet
Granby à Acton Vale, 13h.
St-Jérôme à Coaticook, 14h.
Victoriaville à Ste-Thérèse, 14h.
St-Jérôme à Sherbrooke, 20h.

Lundi 15 juillet
Montréal à Ste-Thérèse, 20h.

Mardi 16 juillet
Acton Vale à St-Jérôme, 20h.

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	32	18	,640	—
Rockland	29	21	,580	3
New Jersey	23	25	,479	8
Trois-Rivières	18	29	,383	12½
Newark	14	32	,304	16

Lundi 8 juillet
Québec 3 New Jersey 2
Rockland 10 **Trois-Rivières** 9
Newark 4 Laredo 10

Mardi 9 juillet
Québec 2 New Jersey 9
Rockland 1 **Trois-Rivières** 9
Newark 0 Laredo 2

Jedi 11 juillet
Rockland à Newark, 18h35.
Winnipeg à **Québec**, 19h05.
Trois-Rivières au New Jersey, 19h05.
Vendredi 12 juillet
Rockland à Newark, 19h05.
Winnipeg à **Québec**, 19h05.
Trois-Rivières au New Jersey, 19h05.
Samedi 13 juillet
Rockland à Newark, 12h35.
Winnipeg à **Québec**, 18h05.
Trois-Rivières au New Jersey, 18h35.
Dimanche 14 juillet
Winnipeg à **Québec**, 13h05.
Trois-Rivières au New Jersey, 14h05.
Newark à Rockland, 17h.

LIGUE JUNIOR

AA RSM

	G	P	Moy.	Diff.
St-Constant	15	4	,789	—
Sherbrooke	16	6	,727	½
Pte-Trembles	11	7	,611	3½
Granby	11	9	,550	4½
Dr'ville	10	9	,526	5
Longueuil	0	20	,000	15½

Section Resto-Bar
Coin du métro

	V	D	Moy	Diff
St-Eustache	14	7	,667	—
Montréal	13	11	,542	2
Repentigny	11	10	,524	3
Ste-Thérèse	11	10	,524	3
Laval	6	14	,300	7½
Lac St-Louis	4	15	,211	9

Lundi 8 juillet
St-Eustache 11 Repentigny 0

Mardi 9 juillet
Longueuil 0 Sherbrooke 7
Montréal 0 Drummondville 4
Lac-St-Louis 0 laval 10

Mercredi 10 juillet
St-Constant c. Granby, 20h
Longueuil c. Ptes-Trembl. 19h30
Samedi 13 juillet
Repentigny c. Sherbr., 19h30
St-Constant c. L-St-Louis, 19h30
Dr'ville c. laval, 15h30 et 19:30
Dimanche 14 juillet
St-Eustache c. Sherbrooke, 12h
St-Eustache c. Sherbrooke, 15h
Ptes-Tremb. c. St-Constant, 19h30
Dr'dville c. Ste-Thérèse, 19h30

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST							
	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Montréal	17	9	4	4	31	25	31
Kansas City	19	8	5	6	26	19	30
New York	18	8	7	4	25	24	28
Philadelphia	19	7	6	6	29	29	27
Houston	18	7	6	5	20	18	26
N.-Angleterre	17	6	5	6	21	23	24
Columbus	19	6	8	5	23	23	23
Chicago	17	6	8	3	19	25	21
D.C. Toronto	17	2	8	7	17	24	13
FC United	18	2	13	3	8	29	9
ASSOCIATION DE L'OUEST							

Le demi des Eskimos Hugh Charles est le joueur offensif de la semaine

TORONTO — Le demi à l'attaque des Eskimos d'Edmonton Hugh Charles a été proclamé joueur offensif de la semaine dans la LCF, mardi, tandis le joueur de ligne des Blue Bombers de Winnipeg Bryant Turner - l'un des bourreaux des Alouettes - a été nommé joueur défensif de la semaine.

C'est par ailleurs Andrew Harris, demi offensif des Lions de la Colombie-Britannique, qui est le joueur canadien de la semaine, tandis que le spécialiste des retours des Roughriders de la Saskatchewan Jock Sanders a reçu l'honneur pour les unités spéciales.

Charles a obtenu des gains de 119 verges en 11 courses dans la victoire de 30-20 des Eskimos contre les Tiger-Cats de Hamilton. Il a notamment couru sur une distance de 70 verges pour le touché. Il a aussi capté une passe de touché, totalisant 27 verges par la voie des airs au moyen de trois attrapés.

Turner a largement contribué à la défaite de 19-11 des Alouettes contre les Bombers quand il a réalisé cinq plaqués, dont trois sacs aux dépens d'Anthony Calvillo, et forcé un échappé. Il partage actuellement le premier rang dans la LCF pour les sacs du quart, avec trois.

— La Presse Canadienne

Les Lions prolongent de trois ans le contrat de Matthew Stafford

DETROIT — Les Lions de Detroit et le quart Matthew Stafford se sont entendus sur les détails d'une prolongation de contrat de trois ans au montant de 53 millions \$ US, a indiqué une source à l'Associated Press.

Stafford recevrait 41,5 millions \$ en sommes garanties dans le cadre d'une entente qui le gardera avec l'équipe jusqu'à l'issue de la saison 2017.

Les Lions ont repêché Stafford au tout premier rang en 2009 et lui ont alors accordé un contrat de six ans d'une valeur allant jusqu'à 78 millions \$, avec une somme garantie de 41,7 millions \$. Après deux saisons écourtées par des blessures, il a aidé l'équipe à se qualifier pour les séries il y a deux ans.

C'était la première fois en plus d'une décennie que Detroit accédait aux séries.

— The Associated Press

TOURNOI DE FOOTBALL DE LA COUPE CANADA

Les Québécois devront se méfier

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Québec sera à Moncton pour défendre sa couronne, mais la route vers le championnat de la Coupe Canada en football sera courte et surtout parsemée d'embûches puisque la formation québécoise profitera d'un laissez-passer au premier tour et accèdera directement à la ronde demi-finale.

« Les entraîneurs nous ont bien avertis, ce n'est pas un cadeau qu'on nous fait en nous donnant ce laissez-passer », relève le Sherbrookoise Xavier Gilbert qui en sera à sa deuxième participation au tournoi de la Coupe Canada de football. Parce qu'il n'y a que sept équipes, on a donné un laissez-passer à la formation québécoise, championne de l'an dernier. Ainsi, les six autres formations disputeront un premier match où les vainqueurs iront rejoindre le Québec en ronde demi-finale tandis que les perdants poursuivront leur route pour les positions 5 à 7 au classement final.

Mathieu Pronovost, le représentant du Vert & Or au sein du groupe d'entraîneurs

québécois, reconnaît qu'il s'agit d'un couteau à deux tranchants. « Contrairement aux autres équipes, nous devons vivre notre stress du premier match en demi-finale. De plus, nous ne disputerons notre premier match que jeudi, ce qui va laisser beaucoup de temps libre à nos joueurs. Ce sera à nous de bien gérer notre semaine d'entraînement », ajoute Pronovost. Par contre, les Québécois pourraient profiter du fait qu'ils n'auront que deux matchs à jouer. « S'il faut jouer sous une grosse chaleur, cela pourrait nous aider physiquement », précise l'entraîneur.

Moins de tension

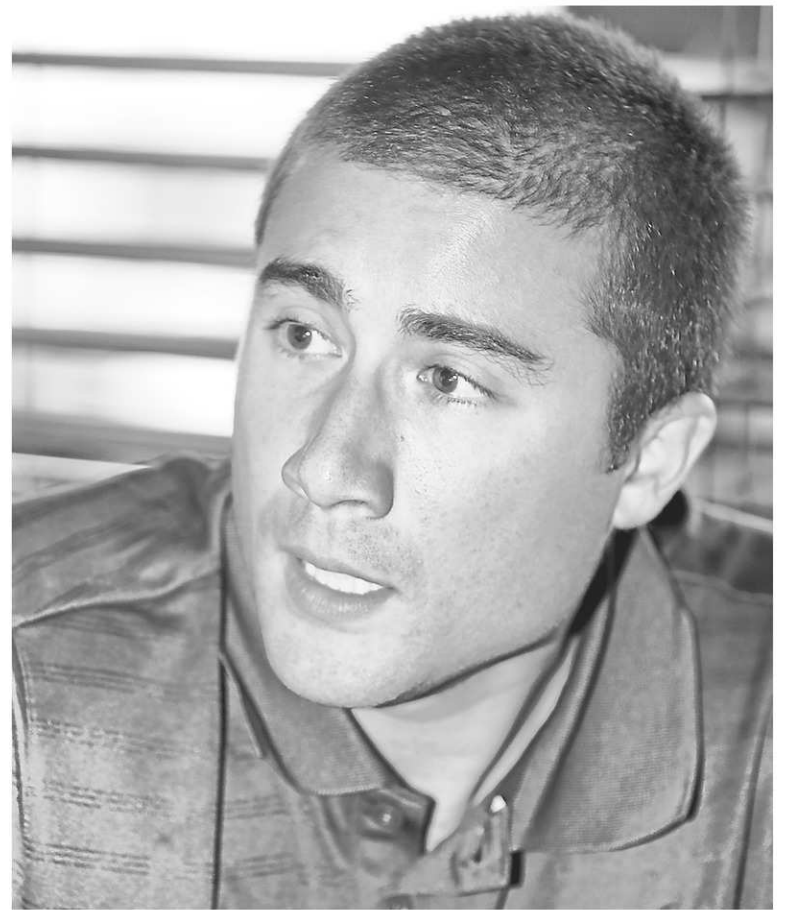
La formation québécoise poursuit sa préparation à St-Jean-sur-Richelieu jusqu'à samedi, jour du départ vers Moncton. « Depuis que la liste finale des 40 joueurs sélectionnés a été arrêtée, il me semble que la préparation se fait mieux, souligne le demi défensif Xavier Gilbert. Avant, on sentait plus de tension chez les joueurs, maintenant, on voit que la chimie s'installe et que l'équipe est beaucoup plus soudée. » D'ici samedi, Équipe Québec tiendra deux

séances d'entraînement par jour, de deux heures.

De son côté, Gilbert profite de l'expérience acquise l'an dernier. « Je suis habitué au cahier des jeux, au style des entraîneurs et au niveau de jeu qui est beaucoup plus élevé que ce à quoi nous sommes habitués dans la Ligue provinciale scolaire juvénile. »

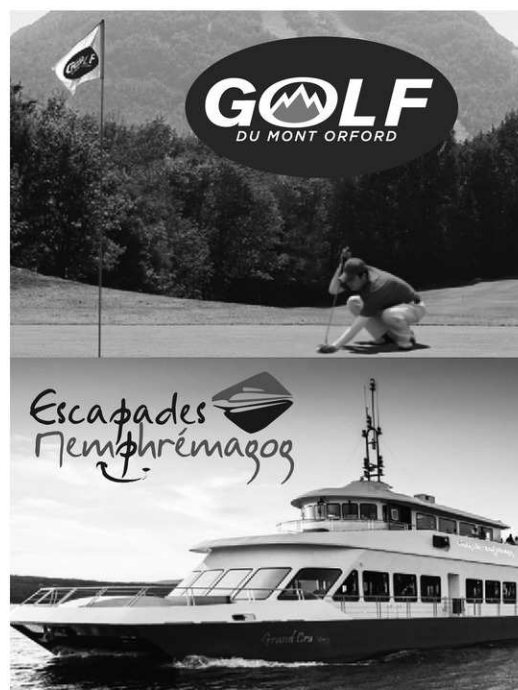
Mathieu Pronovost affirme être satisfait du travail réalisé par sa ligne à l'attaque qu'il dit moins grosse que celle de l'an dernier. « C'est toutefois relatif et on présente encore une grosse ligne à l'attaque. Elle est aussi très athlétique. » Finalement, il a récupéré deux joueurs de ligne défensive pour compléter son unité à l'attaque. « Déjà, on sent une belle chimie entre les joueurs et la communication se fait de mieux en mieux. J'ai la chance de travailler avec des jeunes qui sont prêts à modifier leurs habitudes pour atteindre le niveau que nous leur demandons. »

L'équipe devra être prête très rapidement à offrir ses meilleures performances afin d'espérer disputer une troisième finale consécutive à la Coupe Canada.



ARCHIVES LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS

Mathieu Pronovost sent déjà la chimie s'installer au sein du groupe de joueurs qui défendront les couleurs du Québec lors du tournoi de la Coupe Canada de football.



Le meilleur forfait vacances

Passe Vacances d'été



2 SEMAINES DE VOTRE CHOIX
DU LUNDI AU VENDREDI
AVANT 8 H OU APRÈS 13 H 30



TOUS LES DIMANCHES
DU 14 JUILLET
AU 25 AOÛT
AVANT 8 H OU APRÈS 13 H 30



FORFAIT « 4 À 6 AU LARGE »
D'ESCAPADES MEMPHRÉMAGOG
UNE VALEUR DE 37\$

jusqu'à
17 parties

18 TROUS

199\$

+

JOUEZ ACCOMPAGNÉ
D'UN JOUEUR JUNIOR
GRATUITEMENT

11,70\$
/partie

Tous les détails au

En vente jusqu'au 30 juillet. Certaines conditions s'appliquent. Quantités limitées. Les samedis ne sont pas inclus dans la passe Vacances d'été.

Orford.com | 819 843-5688

Sébastien Roulier finit 31^e

SHERBROOKE — Le Sherbrookoise Sébastien Roulier a pris le 31^e rang parmi les 100 participants du Championnat mondial de course en sentiers, samedi, dans la forêt de Gwydyr à Llanrwst, au Pays de Galles. Il a terminé trentième chez les hommes au terme d'une course de 77 km dans une chaleur extrême.

Le parcours était composé de cinq boucles avec des montées et des descentes soutenues, avec un dénivelé positif de près de 3000 mètres. « Les longues descentes sont très difficiles pour les muscles des jambes. Avec la chaleur, j'ai souffert de crampes à plusieurs occasions durant les 30 derniers kilomètres », explique M. Roulier.

« Bien sûr, il y avait un aspect très compétitif, ce qui fait que beaucoup sont partis vite... dont moi. À un certain point par contre, j'appréciais courir avec les Italiens, les Grecs, les Argentins, et tous les autres. Dans la dernière boucle, je me plaisais à encourager ceux qui revenaient en force sur moi. J'ai terminé la course avec un Italien. Pas de compétition pour le dernier droit. Nous avons terminé la course ensemble. »

Sébastien Roulier a terminé le parcours en 6 h 45 min.

— Jonathan Custeau

Kittel enlève la 10^e étape et Froome reste en jaune au Tour de France

SAINT-MALO, France — L'Allemand Marcel Kittel a remporté au sprint la 10^e étape du Tour de France pendant que Chris Froome évitait les problèmes pour conserver son maillot jaune.

Kittel a résisté à son compatriote Andre Greipel et à Mark Cavendish pour enlever sa deuxième étape du Tour.

Cette longue étape de 197 kilomètres sur le plat a commencé à Saint-Gildas-des-Bois dans le nord-ouest de la France et s'est terminée à Saint-Malo, une destination touristique populaire sur la côte bretonne.

Les Canadiens Ryder Hesjedal (Garmin Sharp) et David Veilleux (Europcar) ont terminé la journée respectivement aux 128^e et 130^e rangs, à 1:40 du vainqueur.

Froome, deuxième au classement général l'an passé derrière son coéquipier Bradley Wiggins, dispose d'une avance confortable sur ses principaux rivaux, Alejandro Valverde et le double champion Alberto Contador. Il cherchera à accroître cette avance lors du contre-la-montre individuel, aujourd'hui.

— The Associated Press

RAID/MARATHON JEAN D'AVIGNON

La plus belle course du Québec

JOSÉE-ANNE SARAZIN-CÔTÉ
jsarazin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À East Hereford, à moins d'une heure de Sherbrooke, se trouvent des sentiers de vélo de montagne considérés parmi les plus beaux du Québec. Ce week-end, ils grouilleront d'activités à l'occasion du Raid/Marathon Jean d'Avignon, où près de 300 amateurs sont attendus.

« C'est sûr que la situation géographique de la région peut freiner certaines personnes, mais même des organisateurs d'événements semblables, ailleurs au Québec, avouent, lorsqu'ils viennent ici, que ce sont les plus beaux sentiers du Québec », affirme Luc Dugal, organisateur de l'événement.

Pour une neuvième année, la région sera l'hôte de cette course de vélo de montagne. Le dimanche sera réservé à la course, avec trois distances disponibles (32, 45 ou 67 kilomètres), alors que le samedi

sera consacré au FestivAllezY, une journée de découverte des sentiers, grâce au Circuit Frontières à East Hereford et au club de vélo de montagne Dalbix, de Sherbrooke.

À l'occasion de cette journée, six randonnées sont offertes, allant de 8 à 41 kilomètres. Toute la population est invitée à y participer, peu importe son niveau d'expertise. Les personnes seront divisées par calibre, allant de débutant à « mollets d'acier ». « Les randonnées sont vraiment adaptées pour tous les niveaux. Il y a même des enfants de 6 ans qui sont là, tout comme il y a des cyclistes plus audacieux. Les gens n'ont qu'à arriver avec leur vélo et on les encadre, on s'occupe de tout. »

Au terme de cette journée, les participants seront invités au fameux souper du maire, au sous-sol de l'église East Hereford. Un souper spaghetti maison. Richard Bellerive fait tout lui-même, passant la journée devant les chaudrons à

préparer sa sauce. Il emprunte même tous les fours du village pour faire cuire ses tartes aux pommes. Le soir venu, il sera également possible de camper sur place.

Un bon calibre

Pour l'événement compétitif du dimanche, le calibre sera assez élevé, une bonne partie du circuit provincial y participant. « Cette année ce sera un tout petit peu moins fort, puisqu'il y a une compétition en Ontario au même moment, mais ce sera tout de même impressionnant. La course de 67 kilomètres s'adresse à de très bons cyclistes. »

De ces 67 kilomètres, la moitié seront très techniques, exigeant beaucoup des athlètes. Par contre, les courses de 32 et 45 kilomètres sont beaucoup plus accessibles.

Il est possible de s'inscrire en consultant le site Web, au www.raidjeandavignon.com, ou encore, la journée même, sur place.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

East Hereford propose les plus beaux sentiers du Québec pour les courses de vélo de montagne.

Une difficile normale 4 à Milby

Étienne Papineau parmi les meneurs au Championnat des Premiers élans

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Bromontois Étienne Papineau a ramené une carte de 72, la normale, pour demeurer en tête du Championnat du Québec Premiers élans CN dont la conclusion se déroulera aujourd'hui sur les allées du club de golf Milby, à Sherbrooke.

Pour le Championnat des Premiers élans, la normale de Milby a été ramenée de 73 à 72 puisqu'on a transformé le trou numéro 5 en une difficile

normale 4 de 483 verges.

Avec un cumulatif de 143 (moins 1) après les deux premières rondes, Papineau partage les commandes avec Pierre-Alexandre Bédard, un golfeur de Chibougamau, ainsi que l'Ontarien Charles Corner. C'est deux derniers ont ramené hier des cartes de 71 pour se rejoindre Papineau au sommet du classement. Lundi, en ouverture du tournoi, trois joueurs seulement avaient fait mieux que la normale. Papineau avait inscrit un 71 tout comme Raphaël Lapierre-Messier, de Saint-Jean-sur-Richelieu, et

le Montréalais Cullen Chung. Lapierre-Messier a joué 74 hier pour glisser au quatrième rang tandis que Chung devait se contenter d'une ronde de 80. Il se retrouve maintenant à sept coups des meneurs avec un cumulatif de 151.

Transformé en normale normale 4, le trou numéro 5 a donné passablement de fil à retordre aux participants puisqu'on y a réussi qu'un seul oiseau et 30 normales au cours des deux premières rondes. On y a aussi inscrit 76 bogues ou pire...

Par ailleurs, Catherine

Rousseau, de Québec, et Annie Lacombe, de Laval, les seules joueuses à avoir brisé la barrière du 80 sur cette normale qui est demeurée à 73 pour la compétition féminine, sont installées au premier rang avec un cumulatif de 155. Elles présentent une priorité de 13 coups sur Noémie Paré, de Victoriaville, qui a joué des rondes de 86 et de 82. Laurence-Émilie Miron, de Hatley, occupe le neuvième rang avec un cumulatif de 180.

Parmi les autres Estriens en compétition à ce Championnat du Québec des Premiers élans,

Ian Moffatt St-Onge, du Club de golf de Sherbrooke, est installé à égalité au 16^e rang (151) après des rondes de 75 et 76, soit un coup de mieux que Brendan Smith (76-76), de Milby, et Loïck Laramée (73-79), de Drummondville.

Les résultats de cette compétition serviront à la sélection de l'équipe du Québec qui participera aux Jeux du Canada, également à Milby. La dernière étape de sélection sera disputée la semaine prochaine, au championnat junior du Québec, au club de golf des Bois-Francs à Princeville.

Les Islanders et l'attaquant Cal Clutterbuck s'entendent pour quatre ans

NEW YORK — Les Islanders de New York ont conclu une entente de quatre ans, estimée à 11 millions \$ US, avec l'attaquant Cal Clutterbuck.

Clutterbuck, qui était un joueur autonome avec compensation, avait été obtenu par les Islanders le 30 juin, dans le cadre d'une transaction avec le Wild du Minnesota.

Celui qui a joué dans les rangs juniors avec John Tavares, le joueur de centre vedette des Islanders, a amassé 10 points en 42 matchs la saison dernière au Minnesota. Il a effectué 155 mises en échec, un sommet d'équipe. Il a ajouté deux points en cinq rencontres dans les séries.

Le hockeyeur de 25 ans a récolté 110 points en 346 matchs en carrière dans la LNH, tous avec le Wild.

— La Presse Canadienne

Kevin Cloutier se joint à l'Océanic de Rimouski

VICTORIAVILLE — Le jeu de la chaise musicale s'est poursuivi dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, hier, alors que les Tigres de Victoriaville ont annoncé le départ de leur recruteur senior Kevin Cloutier à la faveur de l'Océanic de Rimouski.

Cloutier était en poste avec Victoriaville depuis la saison 2006. Il a accepté un poste de directeur des opérations hockey, ce qui signifie qu'il secondera Serge Beausoleil dans ses nouvelles fonctions. Ce dernier a été appelé à combiner les postes de directeur général et d'entraîneur-chef à la suite du départ de Philippe Boucher pour les Remparts de Québec.

« Je remercie Kevin Cloutier pour les loyaux services qu'il a rendus aux Tigres au fil des sept dernières saisons. Nous perdons un recruteur de premier plan au sein de notre organisation, mais nous sommes fiers d'apprendre qu'il occupera dorénavant une position importante au sein du département hockey de l'Océanic. Je lui souhaite la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions à la direction à Rimouski », a confié le directeur général des Félins, Jérôme Mésonéro.

Kevin Cloutier est le troisième recruteur des Tigres à se voir offrir un poste de direction avec une formation de la LHJMQ depuis 2008.

— Yanick Poisson

Tyler Seguin s'excuse

THE ASSOCIATED PRESS

DALLAS — Tyler Seguin souhaite devenir le nouveau visage des Stars de Dallas. Il devra d'abord laver sa réputation.

Ce processus s'est enclenché hier en conférence de presse, lorsque le jeune attaquant ayant tendance à se retrouver souvent dans l'eau chaude pour des commentaires émis sur le site de réseautage social Twitter s'est excusé de nouveau pour un message déplacé contre les homosexuels qui est apparu sur sa page au cours du week-end.

Le joueur de 21 ans, qui fut sélectionné au deuxième rang de l'encan de la LNH en 2010, a aussi répété que son compte avait été piraté — mais a reconnu que lui non plus ne croirait pas son explication si elle venait de quelqu'un d'autre.

Le synchronisme lui a causé des ennuis, également. Le tweet a été publié une semaine après que le directeur général des Bruins de Boston Peter Chiarelli ait déclaré que Seguin devait devenir un « meilleur



THE ASSOCIATED PRESS, MIKE FUETNES

Tyler Seguin a présenté des excuses pour les propos tenus sur son compte Twitter lors de sa première conférence de presse à Dallas hier.

professionnel » — et deux jours seulement après qu'il soit échangé aux Stars. Ce commentaire sur Twitter pourrait aussi être considéré de façon péjorative au Texas.

« Je comprends pourquoi ç'aurait été le moment idéal pour quelqu'un de poser ce geste », a dit Seguin, qui a suspendu son compte Twitter. « Je veux tourner la page et retrouver le respect de tout le monde. »

Seguin a reconnu qu'il était à l'origine d'un commentaire contre l'homosexualité sur Twitter en avril. Il a confié « qu'il n'avait pas réfléchi aux conséquences » à l'époque, et que depuis ce temps son compte avait été piraté à deux reprises. Il a précisé que son téléphone était dans sa poche lorsque ça s'est produit, et que d'autres comptes, dont ceux de sa boîte courriel et de la bibliothèque iTunes, avaient été piratés.

Le directeur général des Stars Jim Nill a confié qu'il croyait la version de la pièce

maîtresse de sa première transaction majeure. C'est rare qu'un joueur qui est sélectionné au deuxième rang d'un repêchage soit échangé seulement trois ans plus tard, mais certaines rumeurs circulent voulant que les Bruins n'étaient pas très contents des exploits de Seguin à l'extérieur de la patinoire.

« Qui sommes-nous pour juger lorsque nous ignorons les détails, a dit Nill. Et je crois que la raison pour laquelle je suis excité aujourd'hui c'est parce que c'est une belle occasion pour Tyler de tourner la page. Il entame un nouveau chapitre de sa carrière à Dallas. Nous avons eu une bonne discussion à ce sujet. Il est le seul à savoir ce qui s'est réellement passé. Je crois simplement que c'est le temps de tourner la page et d'entamer un nouveau chapitre. »

Nill a échangé l'un des marqueurs les plus réguliers des Stars, l'ailier Loui Eriksson, et trois jeunes espoirs pour obtenir Seguin, le centre Rich Peverley et le défenseur Ryan Button des Bruins.

L'Avalanche s'entend pour trois ans avec MacKinnon

LA PRESSE CANADIENNE

DENVER — L'Avalanche du Colorado a conclu une entente de trois saisons avec son premier choix lors de la dernière séance de repêchage Nathan MacKinnon.

MacKinnon vient de connaître une saison de rêve avec les Mooseheads de Halifax, au cours de laquelle il les a menés à leur premier titre de la Ligue de hockey junior majeur du Québec et leur première coupe Memorial.

« La signature de ce premier contrat dans la LNH représente une autre étape dans mon processus pour devenir un joueur de hockey professionnel », a dit le jeune homme natif de Cole Harbour, en Nouvelle-Écosse.

« Je suis fébrile et excité d'avoir été repêché par l'Avalanche, et je travaille déjà très fort afin d'être prêt mentalement et physiquement pour le camp d'entraînement. »

Il fut nommé le joueur le plus utile du tournoi de la Coupe Memorial en mai dernier, après avoir récolté un sommet de 13 points (sept buts, six mentions d'aide) en seulement quatre matchs. MacKinnon avait notamment réussi un tour du chapeau et récolté cinq points en finale contre les Winterhawks de Portland.

Pendant la saison 2012-13, MacKinnon a inscrit 32 buts et obtenu 43 mentions d'assistance en 44 rencontres avec les Mooseheads, affichant une moyenne de 1,70 point par

match. Il a terminé au quatrième rang des marqueurs des Mooseheads et a affiché un différentiel de plus-40.

MacKinnon a poursuivi sa lancée en marquant 11 buts et en engrangeant 22 passes en 17 matchs éliminatoires avec les Mooseheads, qui ont remporté la coupe du Président.

Il a aussi représenté le Canada au Championnat du monde de hockey junior 2013 à Oufa, en Russie. Le joueur de centre de six pieds et 182 livres a disputé les six matchs du Canada dans le tournoi, obtenant une aide.

Nathan MacKinnon possède maintenant un contrat de trois ans comme membre de l'Avalanche du Colorado.



ARCHIVES, LE DROIT

L'injustice se prolonge

FRANÇOIS GAGNON

CHRONIQUE

C'est en 2010, pendant que Pat Burns livrait ses derniers rounds à un cancer dont la victoire était acquise, que les membres du comité de sélection ont commis leur plus grave erreur en lui fermant au nez les portes du Temple de la renommée du hockey.

Cette décision avait soulevé bien des débats houleux. Malgré leur devoir de réserve, plusieurs membres du comité qui militaient en faveur d'une décision favorable cachaient bien mal leur indignation à l'endroit des réfractaires, qu'ils s'étaient toutefois bien gardés d'identifier. Malheureusement!

L'année suivante, les membres du comité auraient pu racheter leur erreur. Moins d'un an après sa mort, cette intronisation aurait toutefois laissé le goût amer d'un rendez-vous manqué.

Aussi bien attendre.

L'an dernier, aucun bâtisseur n'a fait son entrée au Temple. Il faut dire que derrière les Joe Sakic, Mats Sundin, Pavel Bure et Adam Oates, ce bâtisseur aurait été un brin dans l'ombre de ces très grands joueurs. Remarquez que la stature de Pat Burns lui aurait permis d'avoir une place de choix au sein de cette grande cuvée.



ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Malgré le temps qui file, les souvenirs, bons ou moins bons, laissés par le regretté Pat Burns sont encore bien présents dans le monde du hockey.

Shero devant Burns!

Cette année, l'occasion était bien choisie. Elle était même parfaite. Le temps ayant fait son oeuvre, personne n'aurait pu atténuer la portée de son intronisation en l'associant à un « simple » cadeau posthume. Et malgré ce temps qui file, les souvenirs, bons ou moins bons, laissés par Burns sont encore bien présents dans le monde du hockey.

Sans compter que la cuvée 2013, avec Chris Chelios, Scott Niedermayer et Brendan Shanahan, aurait aussi bien servi la cause de Pat Burns que celle de l'an dernier.

Mais non!

Les membres du comité ont décidé d'honorer Fred Shero. Vingt ans après sa mort, l'ancien coach des Flyers de Philadelphie, ou des vrais de vrais Broad Street Bullies, est

finalement récompensé.

Parce que ses deux conquêtes consécutives de la Coupe Stanley en 1974 et en 1975 ont été marquées par l'intimidation et la rudesse que les Flyers déployaient aux quatre coins de la LNH, et particulièrement à l'intérieur du Spectrum où ils imposaient davantage encore leur loi de la jungle, Shero a dû patienter longtemps.

Certains diront que cette patience n'aurait jamais dû être récompensée.

Mais bien que la robustesse, pour ne pas dire la violence, des Flyers ait servi sa cause et celle de son équipe, Shero a été l'un des premiers coachs à inculquer des systèmes de jeu. À adopter des adjoints pour mieux gérer le banc, les systèmes, l'équipe.

Bon! Le « dompage » de rondelle dans les coins avec la chasse à courre qui suivait aussitôt après n'avait pas grand-chose de scientifique, c'est un fait. Mais Shero l'a instauré. Plusieurs l'ont ensuite imité.

Et au-delà de l'intimidation, il faut rappeler que Shero a aussi su tirer profit — ce ne peut être le seul fruit du hasard — du grand talent des Bernard Parent, Bobby Clarke, Bill Barber, Reggie Leach et autres Rick MacLeish.

Mais après avoir patienté si longtemps, Shero aurait facilement pu patienter un an de plus, et personne n'aurait

été offensé si cette décision avait permis l'intronisation de Burns.

Une intronisation souhaitée aux quatre coins de la LNH. Mais aussi, et surtout, une intronisation hautement méritée, comme en témoignent les faits saillants de sa carrière.

Fort de ses 501 victoires au cours de sa carrière de 1019 matchs dans la LNH, de sa conquête de la Coupe Stanley en 2003 avec les Devils du New Jersey, sans oublier une défaite en grande finale avec le Canadien en 1989 et ses présences dans le carré d'as avec les Maple Leafs de Toronto aux printemps de 1994 et 1995, de ses trophées Jack-Adams — entraîneur-chef de l'année — avec trois équipes différentes, Burns mérite pleinement la place qu'on lui refuse encore cette année pour je ne sais trop quelle raison.

Si ces statistiques pourtant éloquentes n'arrivent pas à dissiper les derniers doutes, on pourrait ajouter qu'en 12 saisons dans la LNH, les équipes qu'il a dirigées n'ont raté les séries qu'une fois.

Pat Burns entrera un jour au Temple de la renommée. La question est quand? J'espère seulement qu'il n'aura pas à attendre 20 ans après son décès. Car si c'est le cas, on finira par manquer de qualificatifs pour illustrer l'injustice qui se sera répétée au fil de toutes ces années. (La Presse)

POUR AJOUTER DE LA PROFONDEUR AU CENTRE

Holmgren tenait à Lecavalier

MARC TOUGAS

LA PRESSE CANADIENNE

PHILADELPHIE — Si Paul Holmgren tenait tant à s'assurer les services de Vincent Lecavalier, c'est parce qu'il croit ardemment à l'importance d'avoir de la profondeur au poste de centre.

« Je crois en l'adage que plus tu as de la profondeur au centre, plus ton équipe est en bonne position », a indiqué le directeur général des Flyers hier, lors d'une conférence de presse tenue au Wells Fargo Center afin de présenter officiellement Lecavalier, Mark Streit et Ray Emery à titre de nouveaux membres de l'équipe.

« Et avec une ligne du centre qui compte maintenant Claude Giroux, Vincent Lecavalier et Sean Couturier, je trouve que nous sommes plutôt en bonne position », a souligné le d.g. en mentionnant les trois joueurs issus de la LHJMO.

Lecavalier a dit avoir mis les Flyers tout en haut de sa liste des destinations possibles parce qu'il s'agit d'une grande organisation, qui évolue dans une grande ville de hockey.

L'ancien du Lightning s'est

également dit heureux de se joindre pour les cinq prochaines années à une équipe dont le noyau de jeunes joueurs est intéressant.

« C'est une équipe qui compte plusieurs excellents jeunes joueurs comme Claude Giroux, a noté Lecavalier. Claude est non seulement bon offensivement, mais c'est un des joueurs qu'il est le plus difficile d'affronter sur la glace. »

« Claude m'a d'ailleurs envoyé un message texte dès que j'ai conclu mon entente avec les Flyers. Je suis fébrile à l'idée de me joindre à une grande organisation, et de jouer avec un grand joueur comme lui. »

Lecavalier, qui a choisi les Flyers à titre de joueur autonome après avoir vu le Lightning racheter son contrat, s'est dit prêt à jouer le rôle de mentor auprès des jeunes de l'équipe. Comme Dave Andreychuk l'avait fait pour lui et ses coéquipiers quand Tampa Bay avait remporté la coupe Stanley en 2004.

« Il n'avait pas gagné la coupe avant, mais en raison de son expérience il avait contribué à calmer les gars dans le vestiaire, a raconté l'attaquant de 33 ans. Alors c'est sûr que je

vais essayer de partager de la même façon l'expérience que j'ai acquise jusqu'ici. »

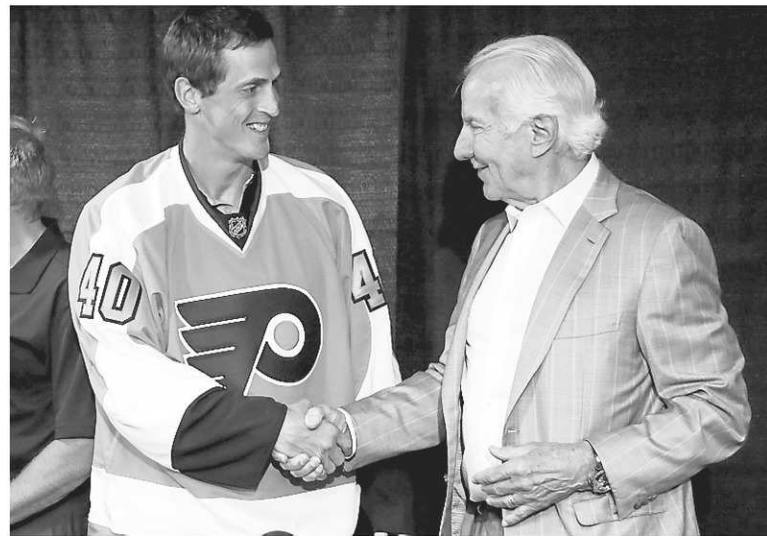
« On est tous ici pour aider l'équipe du mieux qu'on peut. On veut tous gagner », a-t-il ajouté en désignant également Streit et Emery.

Holmgren s'est réjoui d'avoir réussi à s'entendre pour quatre ans avec Streit, un défenseur capable de soutenir et même d'animer l'attaque, tant en avantage numérique qu'à armes égales, a noté le d.g.

L'arrière suisse a expliqué qu'il a espéré une entente rapide avec les Flyers dès que ceux-ci ont obtenu ses droits dans une transaction, à la mi-juin.

« Dès qu'ils ont obtenu mes services, ils sont devenus une des équipes qui m'intéressaient en priorité, a expliqué l'ancien défenseur du Canadien. Quand je les affrontais avec les Islanders de New York, j'aimais l'équilibre qu'on retrouvait au sein de la formation entre jeunes et vétérans, ainsi qu'entre joueurs talentueux et robustes. »

Au sujet d'Emery, embauché pour un an, Holmgren a dit qu'il s'agit d'un gardien qui trouve toujours le moyen de gagner des matchs.



THE ASSOCIATED PRESS, MATT ROURKE

Vincent Lecavalier a été présenté aux médias de Philadelphie hier. Le nouveau joueur de centre des Flyers a notamment pu échanger avec le président de l'équipe, Ed Snider.

« J'ai toujours continué d'entretenir de bons liens d'amitié avec plusieurs membres de l'organisation des Flyers depuis mon départ de Philadelphie », a quant à lui dit le vétéran gardien pour expliquer les raisons de son retour dans un uniforme blanc, noir et orange.

« J'ai hâte de travailler avec un bon jeune comme Steve

(Mason) », a ajouté Emery en parlant du gardien de 25 ans des Flyers.

Holmgren a indiqué avoir réalisé ces trois embauches, qui monopoliseront 11,4 millions \$ de sa masse salariale l'hiver prochain, afin que les Flyers redeviennent une équipe qui accède régulièrement aux séries éliminatoires.



24 JOURS



SPORTS

47

AVANT LES JEUX DU CANADA

DU 2 AU 17 AOÛT 2013 • 4200 ATHLÈTES • 20 SPORTS

Niedermayer, Chelios, et Shanahan entrent au Panthéon

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les anciens défenseurs Chris Chelios et Scott Niedermayer, ainsi que l'ex-attaquant Brendan Shanahan ont été élus au Temple de la renommée du hockey.

L'ancien entraîneur de la LNH Fred Shero sera également intronisé, tout comme Geraldine Heaney.

Choisis parmi les trois anciens joueurs de la LNH en vue de la cérémonie d'intronisation, Chelios et Niedermayer ont été élus à leur première année d'admissibilité.

« J'ai fait partie d'une époque et je pense que Chris a fait partie de plusieurs époques, a dit Niedermayer à la blague. La chose dont je me souviens de lorsque j'affrontais Chris, c'est qu'il était un des gars les plus difficiles à affronter, même en tant que défenseur. Il me compliquait toujours la vie. J'espère que ce ne sera pas la même chose quand nous serons à Toronto en novembre. »

Chelios sera le premier joueur depuis Patrick Roy, en 2006, à être intronisé après avoir fait ses débuts avec le Canadien de Montréal. Admis en 2011, Doug Gilmour a également porté l'uniforme tricolore.

Shero a été choisi dans la catégorie des bâtisseurs, tandis que Heaney est la troisième femme à être élue au Panthéon.

Ils seront donc encore plusieurs, cette année, à déplorer que les électeurs n'aient pas pensé au défunt Pat Burns, ancien entraîneur du Canadien, des Maple Leafs de Toronto, des

Bruins de Boston et des Devils du New Jersey. Celui-ci a remporté le trophée Jack-Adams, remis à l'entraîneur de l'année, avec trois équipes différentes.

D'autres mentionneront les noms d'anciens joueurs comme Eric Lindros, Phil Housley, Jeremy Roenick et Paul Henderson en dressant la liste des absents notables.

La cérémonie d'intronisation aura lieu en novembre.

Chelios a disputé 23 saisons complètes et des parties de trois autres campagnes dans la LNH, alors qu'il a pris part à son dernier match à l'âge de 48 ans. Considéré par plusieurs comme le meilleur hockeyeur américain de l'histoire, il a remporté le trophée Norris, remis au meilleur défenseur de la LNH, à trois reprises.

Le défenseur a totalisé 185 buts et 763 aides en 1651 matchs dans la LNH avec le Canadien, les Blackhawks de Chicago, les Red Wings de Detroit et les Thrashers d'Atlanta.

« Il n'y a probablement aucune façon de comprendre comment je me suis retrouvé dans la LNH parce que j'ai grandi dans l'univers de la restauration et personne ne jouait au hockey dans mon voisinage, a raconté Chelios. J'imagine que je me suis retrouvé au bon endroit au bon moment. Ce fut toute une aventure, ça c'est certain. »

Niedermayer a remporté la coupe Stanley à quatre reprises au fil de ses 17 saisons dans la LNH, en plus de mettre la main sur le trophée Norris et le trophée Conn-Smythe, remis au

joueur par excellence des séries. Il a inscrit 172 buts et 568 aides en 1263 matchs avec les Devils du New Jersey et les Ducks d'Anaheim.

Shanahan a totalisé 656 buts et 698 aides en 1524 rencontres avec les Devils, les Blues de St. Louis, les Whalers de Hartford, les Red Wings et les Rangers de New York. Il a décroché la coupe Stanley en trois occasions, en plus d'une médaille d'or olympique. Il était considéré comme un des meilleurs attaquants de puissance de sa génération.

« Scott et Chris étaient des joueurs difficiles à affronter et c'était un plaisir quand vous pouviez enfin jouer avec eux, a mentionné Shanahan. J'ai passé plusieurs saisons à jouer en compagnie de Cheli et je ne pourrais pas penser à quelqu'un d'autre si on me demandait qui vous voulez avoir dans votre équipe pour vous protéger dans les situations difficiles. »

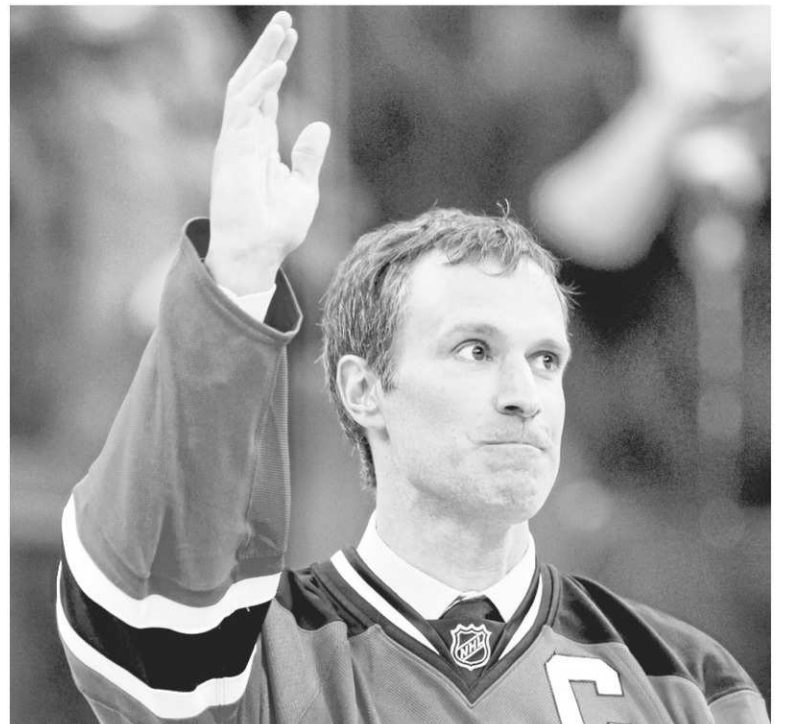
Shero a remporté la coupe Stanley deux années de suite à la barre des Flyers de Philadelphie, en 1974 et 1975. Il était considéré comme un innovateur à l'époque, en raison des systèmes de jeu et des plans de match qu'il cherchait à inculquer. Celui qui a dirigé les Rangers pendant trois saisons après ses sept campagnes derrière le banc des Flyers a été élu au Panthéon 23 ans après sa mort.

Heaney occupait le poste de défenseur au sein de l'équipe canadienne qui a remporté la médaille d'or aux Jeux olympiques de 2002. Elle est considérée comme une des meilleures hockeuses de l'histoire.



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Durant ses 23 années de carrière dans la LNH, Chris Chelios a porté les couleurs de cinq équipes.



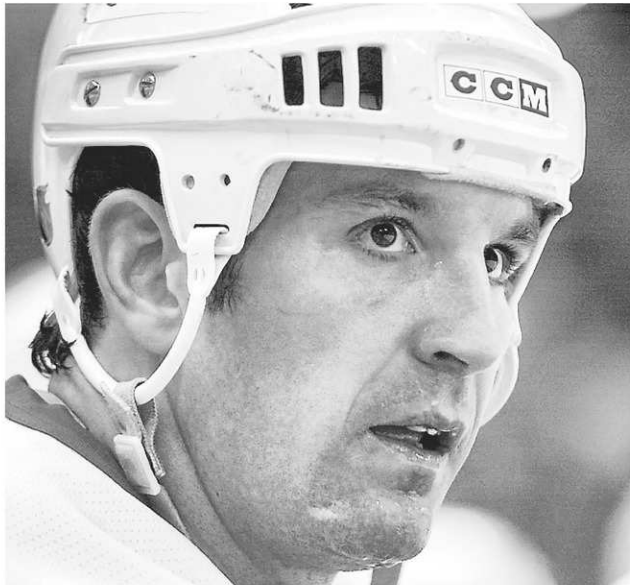
THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Détenteur de quatre bagues de la Coupe Stanley, Scott Niedermayer fera lui aussi son entrée au Temple de la renommée du hockey à l'automne.



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Geraldine Heaney a remporté la médaille d'or olympique avec l'équipe féminine canadienne aux jeux de Salt Lake City en 2002.



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Un autre ancien des Red Wings de Detroit, Brendan Shanahan aura sa place parmi les grands du hockey.



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Vingt-trois ans après son décès, l'ancien entraîneur des Flyers de Philadelphie et des Rangers de New York Fred Shero vient d'être élu au Temple de la renommée du hockey.



Super téléphone. Super forfait.

**iPhone 4S
16 Go**

0\$

avec entente Balance36
de 3 ans après prime de
mise en service de 80\$¹



Apple iPhone 4 S

L'offre prend fin le 21 juillet

60\$
par mois²

3 Go de données³

Appels illimités partout au Canada⁴

Messages texte, image et vidéo internationaux illimités⁵

Afficheur et Messagerie vocale⁶



C'est le temps de changer. Passez en magasin ou consultez fido.ca/maxdonnees60.

DÉTAILLANTS EXCLUSIFS FIDO PARTICIPANTS

Galeries de Granby, Granby

Galeries Quatre Saisons, Sherbrooke